VANDAAG
Kippenfarm Planta Avikola bestaat een jaar p.2
McWilliam: Deetman 13 augustus in Willemstad p.3
Arubadag op Expo '92 in Sevilla p.5
Skibby waant zich winnaar aan de meet p.7
Verkiezing nieuw ABVO-bestuur p.17
Damrak heel behoedzaam p.15



E&E ...succes...

109E JAARGANG — NO.: 103 DONDERDAG 7 MEI 1992

AMIGOE

Prekè

McWilwelmaar weetnogniet wanneer

Aanhang Hekmatyar positief over vredeskans

Bestand rond Kabul houdt voorlopig stand

KABUL - In de Afghaanse hoofdstad Kabul zwegen donderdag voor de tweede achtereenvolgende dag de wapens, nadat leiders van de Mujaheddin-verzetsgroepen een dag eerder vredesonderhandelingen waren begonnen. Een woordvoerder van de regerende overgangsraad in Kabul bevestigde woensdag dat de autoriteiten met de dissidente guerrillatroepen waren overeengekomen dat een eind wordt gemaakt aan de bombardementen en dat staakt-het-vuren in acht wordt genomen. De raketbeschietingen van de hoofdstad, waarbij de afgelopen twee dagen vijftig doden vielen, zijn inmiddels gestaakt.

De radicale Pasthunenleider Gulbuddin Hekmatyar, die een grotere rol eist in de regering van de verzetsgroepen in Kabul, nam dinsdag contact op met de nieuwe autoriteiten. Verscheidene vertegenwoordigers van hem verzekerden optimistisch te zijn dat vrede kan worden gevestigd met de regerende raad van de guerrillagroepen. Voorwaarde blijft echter de terugtrekking uit Kabul van de Oezbeekse Dostam-militie die vroeger met de communistische regering samenwerkte. De BBC meldde donderdag dat de nieuwe machthebbers ingestemd zouden hebben met het vertrek van de militie uit Kabul.

VLUCHTELINGEN

Deze militie, die anderhalve maand geleden overliep naar de guerrillatroepen, strijdt nu aan de zijde van de rebellenregering van Sibghatullah Mujaddidi. Hekmatyar beschuldigt ze van systematische plunderingen in de hoofdstad. De VN-gezant voor Afghanistan, Benon Sevan, waarschuwde de verzetsleiders dat er geen uitzicht is op internationale hulp voor de wederopbouw van het land indien de gevechten voortduren. Bij de raketbeschietingen op Kabul door Hekmatyars troepen werden de afgelopen dagen zeker vijftig mensen gedood en liepen ruim driehonderd mensen verwondingen op. Bij de strijd werden volgens berichten van correspondenten ook de ambassadegebouwen van Italië, Frankrijk en Bulgarije beschadigd. Hele straten werden verwoest of brandden af.

De aanhoudende gevechten hebben een nieuwe vluchtelingenstroom naar Pakistan op gang gebracht. Tegelijkertijd keren veel Afghanen uit Pakistaanse ballingschap naar hun land terug.

De Afghaanse regering deelde woensdag mee een speciaal gerechtshof in te stellen om "verraders en invasieplegers" van het vorige regime te berechten. De regeringsraad besloot woensdag officieel tot ontbinding van de Watan-partij (Moederlandpartij) van het vorige communistische bewind.

Onmiddellijk aftreden geeist van generaal

Massaal Thais protest tegen premier Suchinda

BANGKOK - Honderden waar bewapende soldaten bewaakten donderdag de residentie van premier Suchinda Kraprayoon van Thailand. Zijn tegenstanders eisen dat hij aftreedt.

Ze zeggen dat Suchinda, een voormalige generaal die vorig jaar een militaire staatsgreep regisseerde, moet aftreden omdat hij het premierschap heeft aanvaard zonder aan de verkiezingen in maart te hebben meegedaan. De politie en het leger zijn in staat van volledige paraatheid sinds woensdag, toen honderdduizend demonstranten het parlementsgebouw omsingelden om steun te betuigen aan een campagne voor het aftreden van Suchinda. Deze wordt geleid door de ex-gouverneur van Bangkok, Chamlong Srimuang. In de nacht van woensdag op donderdag was het rustig.

Het protest is de grootste anti-militaire demonstratie sinds in 1973 een door studenten geleide opstand de regering van premier Thanom Kittikachorn ten val bracht. Chamlong, een zeer populaire politicus wiens partij in maart in Bangkok een overduidelijke overwinning behaalde, is sinds vier dagen in hongerstaking. Hij heeft gezegd met zijn actie door te gaan tot hij sterft. Er waren donderdag aanwijzingen dat zijn lichamelijke conditie achteruit gaat.

De Thaise legerleiding heeft de naar schatting zeventigduizend demonstranten voor het parlementsgebouw gelast zich te verspreiden om mogelijk geweld te voorkomen. Ooggetuigen verklaarden dat vlak voor de oproep duizenden manschappen van de ordetroepen aankwamen in de straten rond het parlement.

Mevrouw Menem in oppositie

BUENOS AIRES - De echtgenote van de huidige president Carlos Menem van Argentinië, Zulema Yoma de Menem, heeft zich kandidaat gesteld voor de Argentijnse senaat. Zij hoopt die binnen te komen via de Nationalistische constitutionele partij.

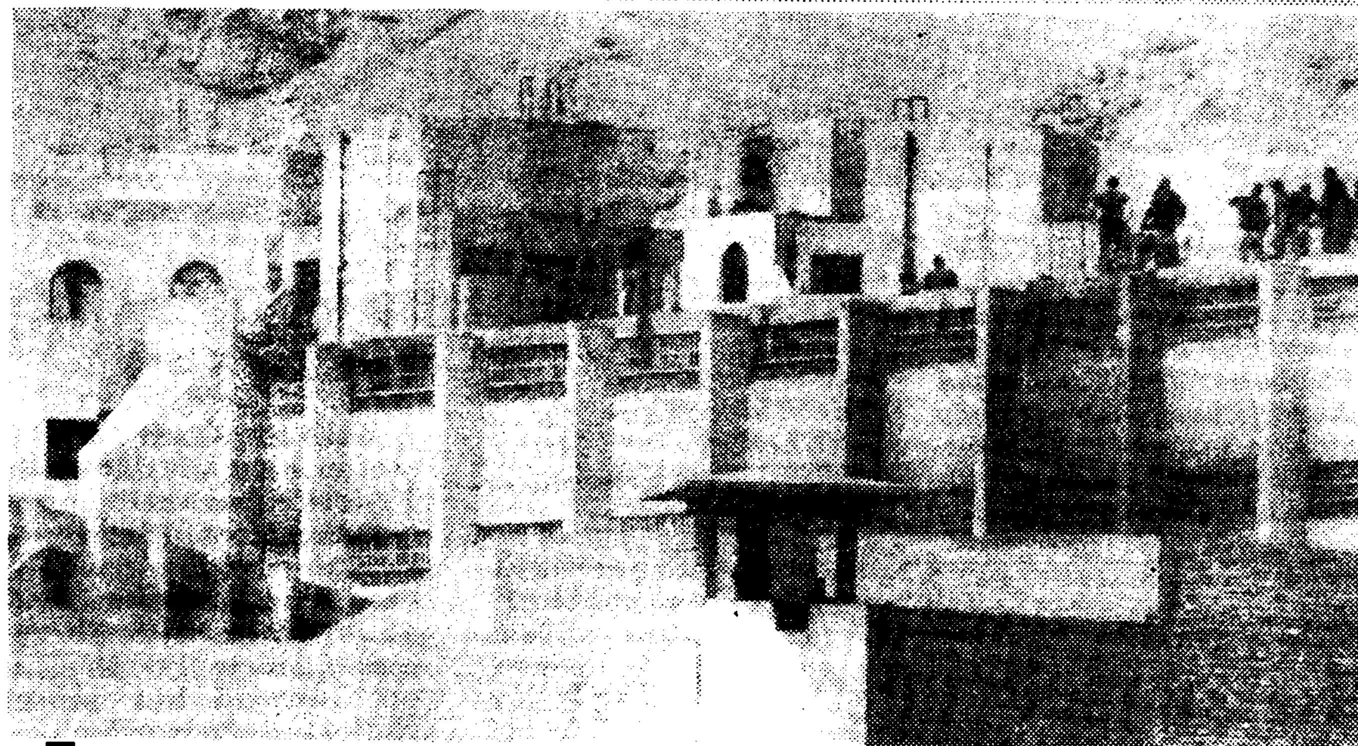
Het echtpaar Menem leeft al geruime tijd niet meer op goede voet met elkaar. Na het nodige misbaar is men uiteengegaan. Sedert mei 1990 woont men gescheiden van elkaar. Mevrouw Menem blijkt ook politieke aspiraties te koesteren. Via genoemde kleine oppositiepartij wil zij lid van de senaat worden. Dit werd onthuld door Alejandro Vazquez, senator van deze partij, die ook advocaat van mevrouw Menem is. Zulema heeft na de scheiding van haar man felle kritiek geleverd op de huidige regering welke van corruptie aan elkaar zou hangen.

Supermarkten geplunderd in Rio de Janeiro

RIO DE JANEIRO - Bewoners van sloppenwijken in het noorden van Rio de Janeiro hebben de laatste 48 uur vernielingen aangericht aan dertien supermarkten.

De plunderingen begonnen woensdagochtend toen honderden mensen de ramen ingooiden van zeven supermarkten en de winkels leegroofden. Zij gooiden bovendien stenen naar politieagenten en passerende autobussen. De politie verrichtte dertig arrestaties. Volgens een woordvoerder van de associatie van supermarkten in Rio worden er sinds 7 april geregeld winkels geplunderd. Sinds die datum zijn 23 supermarkten het doelwit geweest van vandalen. Hoe groot de totale schade is, is nog niet bekend. In Rio wordt in juni de VN-milieuconferentie gehouden.

Politie verovert Peruaanse gevangenis



LIMA - In een vleugel van de Miguel Castro gevangenis (zie foto) in de Peruaanse hoofdstad waarin de van terrorisme beschuldigde verdachten zijn opgeborgen heeft de politie een actie ondernomen om deze gevangenisvleugel weer onder controle te krijgen. Ongeveer 130 gedetineerden waren namelijk in opstand gekomen. Uiteindelijk vielen er bij de politieactie tien doden, onder wie twee agenten. Over het dak probeerde de politie het betrokken deel van de gevangenis binnen te dringen (zie foto). Voordien hadden de gevangenen al uiting aan hun gevoelens gegeven met op de muren geschilderde leuzen als: Weg met de strijdkrachten volksmoordenaars.

Missie van OAS in Lima mislukt

Caracas wil hardere aanpak van Fujimori

LIMA - Volgens de Peruaanse oppositie heeft president Alberto Fujimori doelbewust de missie van de Organisatie van Amerikaanse Staten doen mislukken. Vanuit Caracas wil men ondertussen een krachtigere houding van de OAS tegen Peru.

Voor de tweede maal bezocht een delegatie van de OAS Peru sedert Fujimori via een "staatsgreep" het parlement en de rechterlijke macht aan de kant had geschoven. Bedoeling van de OAS-missie was via een dialoog te bereiken, aldus de oppositie, dat de democratie hersteld zou worden in Peru. Van die dialoog tussen oppositie en regering is niets gekomen door de "intransigente" houding van Fujimori. De minister van Buitenlandse zaken van Uruguay, Hector Gross Espiell, die de OAS-missie leidde, bevestigde dat de missie niets had opgeleverd.

Intussen heeft president Carlos Andres Perez van Venezuela aangedrongen op strenger optreden door de OAS tegen Lima. Een volgende vergadering van de OAS-ministers van Buitenlandse zaken mag zich niet beperken tot gepraat van Peru, zo meent Caracas. In feite is de "staatsgreep" van Fujimori de meest perverse aanslag op de democratie in Latijns Amerika. Caracas heeft de relaties met Lima opgeschort na de recente "staatsgreep".

Boutros Ghali overlegt met ambassadeur Libië

Afgezant VN naar Tripoli

NEW YORK - Secretaris-generaal Boutros Boutros-Ghali van de Verenigde Naties heeft besloten zijn persoonlijkevertegenwoordiger naar Libi te sturen. Vladimir Petrovsky moet proberen Tripoli ertoe te bewegen in te gaan op de eisen van de Veiligheidsraad (V-raad). Dit is woensdag in diplomatieke bron vernomen.

Petrovsky, die plaatsvervangend secretaris-generaal van de VN is, vertrekt nog donderdag uit New York. Sinds 15 april is een lucht- en wapenembargo door de internationale gemeenschap tegen Libi van kracht op grond van een uitspraak van de V-raad, nadat Tripoli geweigerd had twee van zijn onderdanen uit te leveren, die volgens het Westen betrokken waren bij een aanslag op een toestel van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij PanAm, die in 1988 is gepleegd boven het Schotse Lockerbie.

De Libische leider, kolonel Moammar Al-Gaddafi, heeft dinsdag gezegd dat het aan het Libische volk is "te beslissen over het lot van de twee Libirs". Boutros-Ghali heeft besloten Petrovsky naar Libi te sturen na overleg dat hij dinsdag gevoerd heeft met de ambassadeur van Libi bij de VN, Ali Ahmed El-Houderi, zo verluidt uit diplomatieke bron. De secretaris-generaal van de VN had zijn persoonlijke vertegenwoordiger in de afgelopen maanden al ettelijke malen op soortgelijke missies gestuurd, maar die leidden niet tot enig concreet resultaat.

Overwaardering gesproken.... Omdat Drop-Inn mensen waardeert, die hun moeder waarderen, ontvangt iedere koper van een moederdagkado zelf ook een kadootje.
Drop-Inn
Punda - Saliña - Otrabanda

Angst voor reactie van Oekraïne

Krim-parlement slikt onafhankelijkheid in

SIMFEROPOL - Het parlement van de Krim lijkt woensdag terug te zijn gekomen van de onafhankelijksverklaring die het een dag eerder had aangenomen. Het voerde een wijziging door in zijn grondwet waarmee wordt gesteld dat het schiereiland deel uitmaakt van Oekraïne.

"De republiek van de Krim maakt deel uit van de Oekraïnse staat en bepaalt zijn eigen betrekkingen met Oekrane op basis van verdragen en akkoorden", aldus het amendement, dat met grote meerderheid werd aangenomen. Het parlement had de Krim dinsdag onafhankelijk verklaard. De bevolking zou zich tijdens een referendum op 2 augustus uitspreken over het besluit. De stemming was een reactie op de wet die eerder door het Oekraïnse parlement was aangenomen waarbij de Krim een autonome status binnen de republiek kreeg. Daarmee wilde Kiev voorkomen dat het schiereiland zich zou afscheiden.

Het ziet ernaar uit dat de afgevaardigden woensdag van hun besluit zijn teruggekomen uit vrees voor een harde reactie van Oekrane. Op deze manier zou toch een compromis kunnen worden bereikt waarbij de Krim meer zelfbestuur krijgt, zonder helemaal met Kiev te breken. De Oekraïnse president Leonid Kravtsjoek had eerder afscheiding onaanvaardbaar genoemd en gewaarschuwd dat een dergelijke stap zou leiden tot een bloedbad.

De Krim is behalve een vermaard vakantieoord voor de politieke elite van de voormalige Sovjetunie ook van groot strategisch belang. De Zwarte-zeevloot, waarover Moskou en Kiev geen overeenstemming kunnen bereiken, heeft zijn hoofdbasis in Sevastopol, aan de zuidkust van het schiereiland in de Zwarte Zee.

Pronk:geen voorkeur meer voor CDA

DEN HAAG - PvdA-minister Pronk voor Ontwikkelings-samenwerking heeft geen voorkeur meer voor het CDA als coalitiepartner voor de PvdA, zoals hij dat in het verleden wel had.

In het weekblad Vrij Nederland van deze week zegt Pronk dat de voorkeur die hij tot voor kort voor het CDA had, nu niet meer aanwezig is. Pronk heeft onlangs heftige aanvaringen gehad met het CDA. Pronk is onder meer verontwaardigd over de wijze waarop CDA-minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken het budget en de positie van de minister voor Ontwikkelingssamenwerking ter discussie stelde.

COLTOF & SCHOUTEN Real Estate
Specialisten in verkoop onroerend goed
Wij vragen per direct WOONHUIZEN en KAVELS
Tel.: 369996 / 602341
Fax: 369722
Sta Rosaweg # 33

CONAKRY - Guinee heeft Joseph Momoh, de verdreven president van Sierra Leone, asiel verleend.

Dat heeft de regering in Conakry woensdag officieel bekendgemaakt.

Weer overval op casino Holiday Beach

WILLEMSTAD — Het casino van het Holiday Beach hotel is gisteravond voor de tweede keer in een maand tijd het doelwit geworden van een overval. De buit wordt voorlopig geschat op ongeveer 5000 dollar. De overvaller wist te ontkomen.

Een man in een zwart trainingspak bevond zich rond de klokke van acht in het casino. Hij stapte het kantoortje van het casino binnen en bedreigde de daar aanwezigen met een pistool. Met een zak geld verdween hij en stapte in een grijze Toyota Starlet, die voor het hotel geparkeerd stond. Van de dader ontbreekt tot nog toe elk spoor.

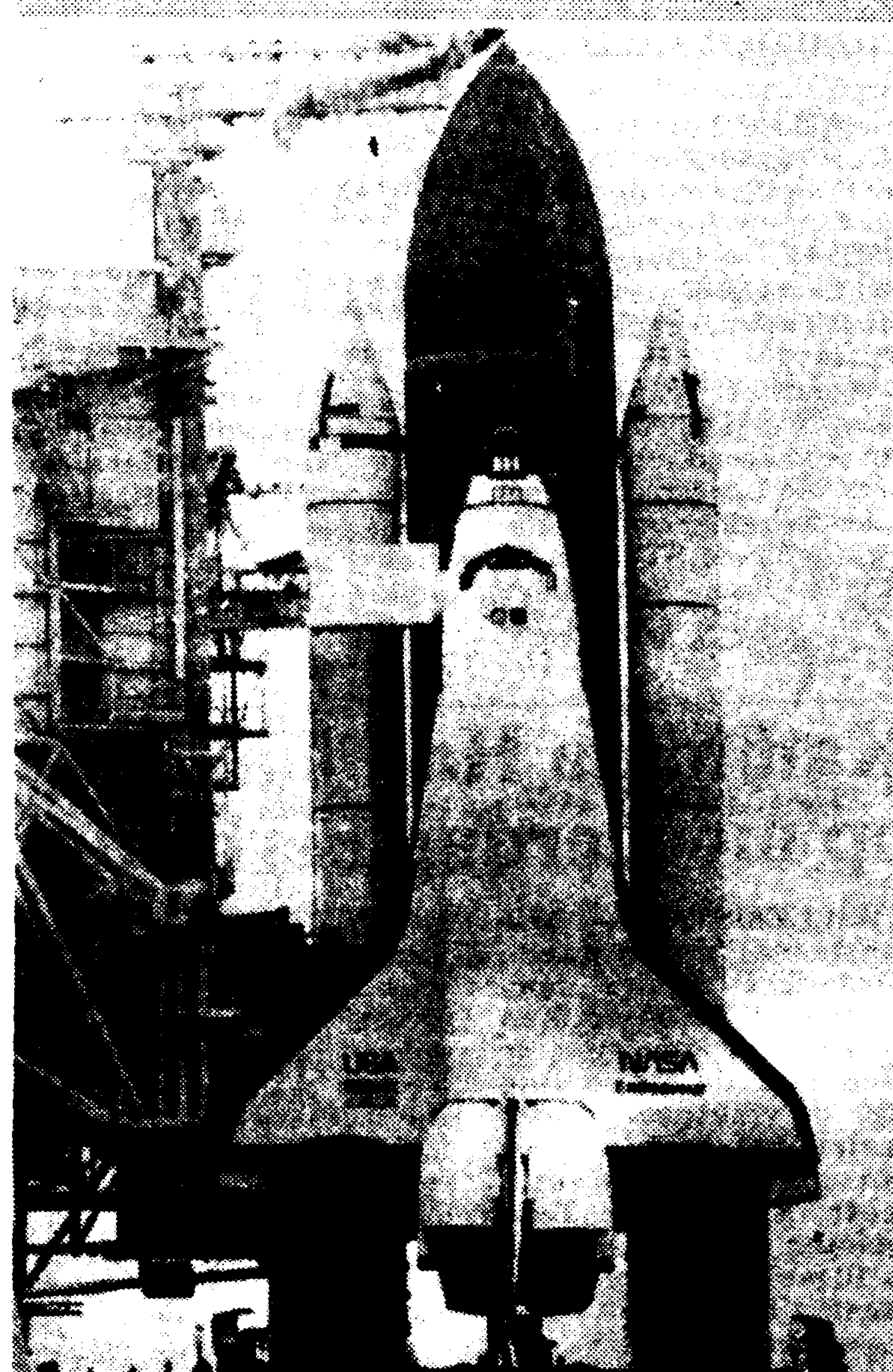
15 Kilo cocaïne

WILLEMSTAD — Een 15-jarige vrouw en een 30-jarige man zijn gisteren op de luchthaven Hato aangehouden in verband met het vervoer van 15 kilo cocaïne naar Nederland.

Onderzoek van het Bureau Narcotica wees uit dat een derde persoon betrokken was bij het drugstransport. Men begaf zich naar Otrobanda en vond de betrokkene, die bij het zien van de patrouille de benen nam.

Na een achtervolging werd de man aangehouden, nadat hij tweemaal in het been was geschoten. Hij is behandeld in het ziekenhuis en daarna voor verhoor meegenomen.

Voor eerst ruimte in



KENNEDY SPACE CENTER - Het ruimteveer Endeavour (zie foto) moest vandaag aan zijn eerste reis in de ruimte beginnen met een zevenkoppige bemanning aan boord. Onder meer moet tijdens deze maiden trip een in het ongerede geraakte satelliet weer aan de praat worden gebracht. Ook staan er drie ruimtewandelingen op het programma tijdens deze zeven dagen durende tocht.

1935 TIP-TOP Leanez & Cia s.a.

Brokx Shoes & Leatherware
Voor Moeder
* Luxe leren damestassen.
* Chequeboek-etui's.
* Paspoort-etui's
* Originele kadobonnen.
10% Korting

Opsporing verzocht

WILLEMSTAD — In verband met doodslag respectievelijk moord is de politie op zoek naar drie mannen. De politie heeft foto's en informatie vrijgegeven van de personen die gezocht worden. Zij zijn mogelijk gewapend en vuurgevaarlijk.

Het gaat om: Sidney Anthony Susanna (23), Archenel Profar (21) en Raysel Anderson Susanna (18).

Vast is komen te staan dat zij verantwoordelijk zijn voor een schietpartij op de F.D. Rooseveltweg op donderdag 23 april. Een man werd daar neergeschoten en overleed korte tijd later. De drie sloegen op de vlucht en maakten gebruik van twee vluchtauto's.

De politie verzoekt een ieder die de gezochte personen signaleert of weet heeft van hun verblijfplaats of auto contact op te nemen met de politie, tel 114, 666325 of 666353.

Met klem wordt afgeraden de verdachten zelf te benaderen.

Chicks, chicks, chicks...



WILLEMSTAD — Het gaat goed met de kippenbusiness: tijdens zijn eerste jaar heeft kippenkwekerij en slachterij Planta Avikola Korsou (PAK) 850.000 pond kippevlees geproduceerd. Zo maakte gisteren PAK-directeur Manuel Lobo bekend tijdens een receptie bij het op Sabana Hundo gesitueerde bedrijf. Lobo (rechts op de foto) overhandigde aan vele personen en instanties een plaquette ter gelegenheid van de eerste verjaardag. Op deze foto ziet men de directeur van Continental Milling (midden) en een vertegenwoordiger van de E&E.

Isla heet hangijzer Curaçao

KabNA-delegatie bereid bezoek bewindsman vo

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Een ambtelijke delegatie van het kabinet voor Antilliaanse en Arubaanse zaken (KabNA) verblijft al enige tijd op de Antillen ter voorbereiding van het bezoek van minister Ernst Hirsch Ballin.

Hij arriveert komende zondag voor een bezoek van drie dagen. Voor Curaçao wordt naar verwachting de Isla raffinaderij een van de belangrijkste onderwerpen van gesprek. De KabNA-delegatie bestaat uit directeur Frits Palm en medewerker J. Huizinga. Hirsch Ballin komt met de heren Kroeskamp en Kortman. Ook de Antilliaanse gevolmachtigde minister Edsel Jesurun reist mee.

Hirsch Ballin zal in Willemstad delegaties van alle Bestuurscolleges ontvangen. Hij zal ook met de landsoverheid gesprekken hebben en met de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao. Deze ontmoeting wordt niet op de officiële agenda genoemd. De Antilliaanse jongeren problematiek komt evenzo aan de orde en met alle eilanden en het land zal de stand van zaken met betrekking tot ontwikkelingsprojecten besproken worden.

De Isla-toekomst [...] Curaçao betreft een [...] hete hangijzers word[...] dens het bliksembezo[...] de minister. Er zijn ve[...] joenen dollars noldig [...] raffinaderij te moder[...] en zo de levensvatba[...] te garanderen. Mom[...] wordt een onderzoek [...] naar de installatie v[...] flexicoker. De finan[...] van dit alles blijkt ee[...] moeilijk vraagstuk, [...] tigde gedeputeerde [...] Mendes onlangs al [...] over de Amigoe. Het i[...] exact bekend wie en h[...] de diverse partijen ([...] land, PDVSA, Curaçao[...] bijdragen. Mendes wa[...] daag hierover niet b[...] baar omdat hij al enige [...] op dienstbezoek in Car[...] Venezuela is. Wat hij [...] doet kon niemand de A[...] meedelen.

Begin deze week b[...] de KabNA-delegatie zi[...] St. Maarten waar de[...] schillende noodzakelijk[...] passingen bij de Julian[...] port werd aangekaart [...] o.m. het Bestuurscolleg[...] bestuur van de lucht[...] en hun advocaten. Ro[...] (financiering van de) ui[...] ding van de luchthaven [...] zich een nogal ingewik[...] schandaal voorge[...] waarbij de familie Wa[...] c.q. het vorige luchthav[...] stuur en een Italiaanse fi[...] cieringsmaatscha[...] betrokken zijn. Deze [...] wordt momenteel voor [...] gerecht 'uitgevochten' e[...] eerste vonnis wordt 19[...] verwacht. Minister Hi[...] Ballin heeft steeds geha[...] op het belang van [...] afwachten van de gere[...] lijke beslissingen voor [...] uitbreidingsproject w[...] voortgezet.

Toch zullen, in afwach[...] van de afhandeling va[...] rechtszaken, de nodige [...] passingen bij de luchth[...] moeten plaatsvinden, [...] bleek tijdens de bespre[...] Kennelijk werd overeens[...] ming bereikt over ve[...] ding van de landingsba[...] enkele andere verbeterin[...]

Wildgroei radiostations Curaçao

WILLEMSTAD — Het ziet er naar uit dat op de Nederlandse Antillen grif wordt gestrooid met zendvergunningen voor nieuwe radiostations. Volgens ingewijden zal binnen korte tijd alleen al op Curaçao het aantal radiostations worden verdubbeld. Officiële informatie is echter niet verkrijgbaar, aldus een ANP-bericht.

Gevraagd naar dit fenomeen dinsdag, zei premier Maria Liberia het fijne niet te weten van het laatste geval, waarbij kennelijk aan de voormalig directeur van het Curaçaose toeristenbureau in New York, Eithel Hernandez, een vergunning werd verstrekt voor vestiging van AM/FM station in Willemstad. Liberia wees er wel met klem op dat herziening van het vergunningenstelsel op zijn plaats is, vooral om wildgroei en oneigenlijke concurrentie te voorkomen. Soortgelijke praktijken doen zich volgens haar nu al voor met betrekking tot de vestiging van apotheken. Op St. Maarten, waar momenteel nog slechts 2 radio-stations in de lucht zijn, wordt dit jaar een derde geopend. Initiatiefnemer is voormalig hoofdredacteur bij het St. Maartense station PJD-2, Eddie Williams, die al niet meer aan die zender verbonden is.

Momenteel zijn er vijf omroepbedrijven op Curaçao, die in totaal tien zenders exploiteren, op een bevolking van circa 150.000 mensen. De regering is de laatste jaren overspoeld met nieuwe aanvragen en het lijkt erop dat de nieuwe vergunningen inderdaad worden toegewezen.

Twee religieuze organisaties, een omroeper, twee nachtclub-eigenaars, een zanger, een oud-hoofd van het Curaçaose toeristenbureau in NY en twee disc-jockeys dienden al verzoeken om een zendvergunning in. Naar verluidt liggen er 22 aanvragen op tafel bij de radio controle dienst, aldus het ANP-bericht.

"Sommige aanvragen zijn voorzien van ons advies naar de regering gezonden en liggen daar nog steeds", zegt een medewerker van de radio controle dienst. Het hoofd van deze dienst is niet bereikbaar voor commentaar.

In kringen van gevestigde radiostations is men niet zo blij met de verwachte "wildgroei". Een directielid van een van de omroepen spreekt van "degradatie en verwatering". Kwaliteit en inkomsten van het radiowezen zullen achteruitgaan, vreest hij. "Er is maar een beperkt bedrag beschikbaar voor radioreclame. De koek wordt in kleinere stukjes verdeeld. Dit betekent dat wij mensen moeten ontslaan en gedwongen worden minder professioneel bezig te zijn".

Een van de nieuwe stations is overigens al uit de lucht. Het gaat om radio Marcadeo, die elf jaar geleden een zendvergunning kreeg toegewezen, deze liet verlengen en begin dit jaar begon uit te zenden. "De kwaliteit van de uitzendingen was inhoudelijk laag en technisch slecht. Bovendien was Marcadeo een golflengte toegewezen die in bepaalde buurten andere zenders stoorde", klaagt een medewerker van een al jaren bestaande radiozender.

Volgens krantenberichten gaat een andere zender in september van start. Eigenaar Eithel Hernandez heeft bevestigd te zullen beginnen met uitzendingen van radio-560. Een jaar geleden beloofde de regering overigens, tijdens een ontmoeting met de eigenaars van bestaande radiostations, dat geen nieuwe vergunningen meer zouden worden verstrekt.

Milieu-effect windmolens niet onderzocht

Milieu-organisaties verwijten Nederland inconsequent beleid

WILLEMSTAD — Het ministerie van economische zaken in Nederland is zeer inconsequent in haar beleid ten aanzien van het verlenen van ontwikkelingshulp. Dat blijkt volgens Defensa Ambiental en Amigu di Tera duidelijk uit de 'kwestie Windmolenpark'. Aan de ene kant streeft EZ naar een duurzame ontwikkeling in ontwikkelingslanden door steun bij het uitvoeren van milieu-effect rapportage (MER), aan de andere kant tolereert zij het dat op Curaçao geen MER uitgevoerd wordt inzake het windmolenproject.

Zoals bekend zijn de beide milieu-organisaties tegen een windmolenproject op de vlakte van Hato. De financiering geschiedt voor de helft door Kodela. De andere helft wordt betaald door Economische Zaken (EZ) Nederland, die op hun beurt weer de EG voor aanvullende subsidie hebben benaderd.

Kodela en de overheid willen geen MER, omdat daar geen tijd voor is. De EG heeft een tijdslimiet gesteld; bij overschrijding van deze limiet verspeelt Curaçao het project.

De milieu-organisaties vinden het onbegrijpelijk dat een natuurgebied aan de bureaucratische regels van een hulpgever wordt opgeofferd. Zij vragen zich dan ook af of een naar autonomie strevend Curaçao er wel goed aan doet om hulp te vragen aan een instantie die de *red tape* belangrijker vindt dan de unieke natuur van Curaçao.

EZ Nederland hebben de EG voor financiële hulp benaderd. Hetzelfde ministerie dat in het Nationaal Milieurapport, dat zij onlangs aan de Verenigde Naties aanbood, milieu-effect rapportages wil bevorderen. "Wat stelt die hulp van Nederland nog voor als onze natuur wordt opgeofferd om het Nederlandse bedrijf Ned-Wind in staat te stellen hier goede zaken te doen?", zo vragen Amigu di Tera en Defensa Ambiental zich af.

De organisaties wijzen er tevens op dat het EZ Nederland was, dat enkele jaren geleden de opdracht verstrekte om de mogelijkheden van energiebesparing in overheidsgebouwen (op de Antillen) nader te onderzoeken. Uit dat onderzoek blijkt duidelijk dat er wel degelijk besparingen mogelijk zijn en dat die ons miljoenen guldens kunnen schelen.

Amigu di Tera en Defensa Ambiental suggereren dan ook dat eerst werk wordt gemaakt van die besparingen. Met het geld dat daarmee verdiend wordt, kan Curaçao dan een of meer windmolenparken financieren, nadat eerst een MER is uitgevoerd. Daarvoor is geen dan - zonder EG-subsidie - alle tijd.

STDSM solidair: geen verkoop aandelen LRD

WILLEMSTAD — De nieuw opgerichte vakbond voor werkers in de geestelijke gezondheidszorg STDSM verklaart met nadruk tegen de verkoop van aandelen Landsradio te zijn gekant.

Voorzitter Frank Francisca: "Wij steunen de strijd van de vakbond van werknemers van Landsradio en wij zullen deelnemen aan de manifestatie die de STTK en de Kamer van Vakbonden zullen houden op 11 mei aanstaande."

LRD nog officieel Landsdienst

Navarro: Nog geen begin gemaakt met privatisering Landsradio

WILLEMSTAD — Er is nog geen begin gemaakt met de fase van privatisering van Landsradio Curaçao. De privatisering van de telecommunicatiedienst in Intel N.V. kan pas zijn beslag krijgen nadat het decentralisatieproces is afgerond, aldus mr Nelson Navarro, die deel uitmaakt van het projektteam Telecommunicatie.

De integratie in een later stadium van Setel N.V. en Intel N.V. in Curtel N.V. - beide laatstgenoemde vennootschappen bestaan nog niet - maakt geen deel uit van de werkzaamheden van het projektteam, aangezien deze kwestie nog lang niet aan de orde is, vervolgt hij.

Het projektteam - grupo piloto - staat onder verantwoordelijkheid van het Land voor wat betreft het decentralisatieproces en de overige aangelegenheden inzake telecommunicatie, die aan het Land blijven voorbehouden.

De decentralisatiewetgeving is in de Staten goedgekeurd, maar is nog niet in werking getreden, aangezien er nog tal van uitvoeringsregelen moeten worden vastgesteld en een aantal zaken op Landsniveau moeten worden afgehandeld.

Officieel is Landsradio dus nog steeds een landsdienst en blijft als zodanig functioneren tot de datum dat de decentralisatiewetgeving in werking zal zijn getreden, aldus Navarro.

Officieel is omtrent bevriezing van nog niets vernomen van het Bestuurscollege - slechts van gedeputeerde Arrindell is zijn standpunt vernomen. "De werkzaamheden aangaande het proces van herstructurering van de telecommunicatie zullen pas door het projektteam worden voortgezet nadat het Bestuurscollege hiertoe het sein geeft. In de tussentijd zal aan het informatieproces aandacht worden besteed", verklaart Navarro.

Voor wat de waarderingscommissie betreft merkt Navarro op dat deze tot taak heeft de uitgangspunten voor de waardebepaling vast te stellen, wat in overleg met PTT Telecom moet worden gedaan. "Uiteraard is het bepalen van de waarde een aangelegenheid die de eigenaar van de eilandelijke telecommunicatie aangaat. Het is niet zo dat de accountant van PTT Telecom waar dan ook bij moet zijn om een deugdelijk fundament te leggen voor onderhandelingen. De uitgangspunten van de waardebepaling moeten worden overeengekomen tussen de accountants van beide partijen."

Het is Navarro totaal onbekend dat de gesprekken met PTT Telecom nu nog steeds op het niveau van de eilandsoverheid zouden plaatsvinden. "Voor zover ik weet zijn alle gesprekken in dit kader stopgezet."

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de tiende trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
Eerste prijs: f.100.000,-: nr. 26603;
tweede prijs: f. 30.000,-: nr. 2784;
en derde prijs: f. 10.000,-: nr. 18162.

Kaminata Hatovlakte op moederdag herhaald

WILLEMSTAD — Wie aanstaande zondag op een bijzondere manier moederdag wil afsluiten, kan overwegen om mee te doen aan de wandeling over de vlakte van Hato. Gezien het grote succes van afgelopen zondag heeft Amigu di Tera besloten om de kaminata op 10 mei te herhalen. Er wordt om 16:00 uur gestart bij San Pedro.

Vorige week liepen circa 150 mensen mee. Onder leiding van een deskundige werd uitgelegd waarom dit gebied zo belangrijk is. Amigu di Tera en Defensa Ambiental hebben grote bezwaren tegen de vestiging van een windmolenpark op de vlakte van Hato. Volgens deze milieu-organisaties betekent dit het verdwijnen van allerlei inheemse nachtdieren, die in de rotsformaties hun domicilie hebben.

De deelnemers van vorige week zijn ook de rotsen ingegaan. Zij hebben daar talloze vleermuizen gezien en de uileballen van de 's nachts levende uilen. Deze nachtvliegers bestuiven de nachtbloeiers zoals cactussen en zijn daarmee verantwoordelijk voor het voortbestaan van deze voor Curaçao karakteristieke planten.

Verder kunnen natuurlijk parkieten en andere vogels waargenomen worden.

De deelnemers waren vorige week zeer tevreden over het tijdstip van de wandeling. Het wordt dan al wat koeler en de zonsondergang geeft de vlakte een hele bijzondere, mooie gloed.

Geïnteresseerden in de wandeling wordt verzocht om precies om 16:00 uur bij San Pedro aanwezig te zijn. Daar kan ook de auto geparkeerd worden. De *kaminata* zal circa twee uur duren.

Aangeraden wordt om stevige kedsen te dragen en drinken mee te nemen. Voor kleine kinderen (jonger dan vijf jaar) is de wandeling minder geschikt.

The following companies listed below will be present a the exhibition, showing their latest developments in business and home efficiency!

EXPERIENCE [...] OF PROGRESS
FREE ENTRANCE
EF-EX
EFFICIENCY EXPOSITION FOR BUSINESS & HOME
21, 22, 23, 24 MAY - International Trade Center
See whats new in the field of modern day technology at EF-EX92

APPLICATION SOFTWARE
ARTIFICIAL INTELLIGENCE SYSTEMS
CARIBBEAN SOFTWARE
COMPUTER WORLD (Boolchands)
CURAÇAO CONVENTION BUREAU
ELRAD CARIBE N.V.
ETC. GIFTS
FEFFIK
GANEKO
I.B.M.
INDEL
INFO TRACK
I.T.C. - C.V.
KEYCOMP
KODE ADVERTISING
K.P.M.G.
KUSTERS' TRADING
MADURO & CURIELS BANK
MC. LAUGHLIN BANK
MICRO BUSINESS SOLUTIO
MICRO SYSTEMS
MINIHOUSE
N.C.R.
OFFICE STOP
OMEGA DATA SYSTEMS
OMNI ELECTRONICS
PUNCH HOLE AGENCIES
RADIO HOLLAND
SETEL
THE COMMERCIAL CENTER
THE TRADER PARTY SERVIC
XEROX

THIS IS AN EXHIBITION NOT TO BE MISSED!

"Alles in overleg met partij"

Rufus McWilliam: nog geen besluit over opstapdatum

WILLEMSTAD — Statenvoorzitter en sekretaris generaal van de PNP, Rufus McWilliam, heeft definitief besloten dat hij binnen afzienbare tijd uit de actieve politiek stapt; hij weet alleen nog niet exact wanneer. Hij zal dat in elk geval in overleg met de partij doen en daarbij zondermeer "rekening houden met de belangen van de PNP," verzekerde McWilliam vandaag aan deze krant. Hij laat es er aan de andere kant wèl op dat hij gaat. "Ik zit 26 jaar lang in de politiek. Ik wil nu ook andere dingen gaan doen met mijn leven," zei de jarige McWilliam.

McWilliam werd in 1966 sekretaris-generaal van de ene partij en heeft die functie, op een onderbreking van 4 jaar na, non-stop bekleed. Hij heeft onder 5 partij-voorzitters gewerkt: Victor Da Costa Gomes, Abad, Evertsz, De Paula en Liberia-Peters. "Alle andere bestuursfuncties zijn steeds in handen van anderen geweest. Alleen ik bleef steeds. Ik vind het wel mooi geweest. Vers bloed en jonge mensen: daar geloof ik heilig in."

McWilliam, volgens insiders een van de invloedrijkste mensen bij de groenen, heeft voor de partij een van belangrijke functies bekleed, waaronder het ministerschap. Hij is er een paar jaar 'tussenuit' geweest toen hij zijn eigen partij Alianza oprichtte na ruzie met de toenmalige leiding. Maar 'Mac' keerde naar huis terug en is gebleven.

Hij zal, ondanks het vertrek uit de politiek, trouw blijven aan de PNP, liet hij aan de Amigoe weten. "Dat is zonder meer." Het is juist vanwege de grote affiniteit en loyaliteit voor zijn partij dat zijn vertek mede afhangt van de interne ontwikkelingen binnen de PNP: die zijn de laatste tijd nogal woelig; er heerst bij bepaalde mensen ontevredenheid en er is sprake van 'kliekvorming'. Het geval Dennis Evertsz is daar het meest recente voorbeeld van. Vanochtend kon overigens niet achterhaald worden hoe gisteravond de ontmoeting tussen Evertsz en het partijbestuur verlopen is. Het bestuur verzocht Evertsz voor een gesprek naar het partijhuis te komen nadat hij schriftelijk bekend maakte niet langer bij de partij te willen horen en zijn raadszetel 'terug te geven.' McWilliam zei over deze zaak "niets" af te weten. Hij keerde immers pas vanochtend 4 uur terug uit Nederland en werd nog niet ingelicht. Partij-leider Liberia-Peters wilde na de vergadering weinig kwijt aan de pers. "De partij is sterker dan ooit," verklaarde ze aan het ochtendblad Extra, dat gisteren speculeerde dat de partij op het punt staat uit elkaar te spatten.

McWilliam zal pas vertrekken als er een oplossing komt voor de opvolging als parlementsvoorzitter. Er is een soort touwtrekkerij gaande tussen Jolanda Evers en Dudley Lucia. Verklaarde hij, volgens Liberia-Peters, "in het derde kwartaal van dit jaar" zijn voorzitterschap (en lidmaatschap) van de Staten neer te leggen, vanochtend bleek McWilliam absoluut geen tijdstip te willen noemen. 'Wie weet. Dat hangt af van verschillende zaken. Feit is wel dat ik er mee ophoud."

Socioloog McWilliam zal, wanneer hij weer volop de tijd heeft ondermeer willen promoveren. Hij begon destijds met zijn proefschrift maar stopte daarmee. Ook zal hij de Antilliaanse politiële geschiedenis op papier willen zetten. 'Ik wil het gewoon een beetje rustiger aan gaan doen. Daar komt het op neer."

TE KOOP

VILLA OP HEUVEL

met schitterend uitzicht over geheel Willemstad.
3 slaapkamers, 2 badkamers, aparte keuken, grote tuin, porch.
Fls. 395.000,-.

TE HUUR

Enkele

zeer luxe APPARTMENTS

o.m. in Julianadorp
ook in woonhuizen zijn wij thuis"

Tel.: 658455 Fax.: 658440

Twee nieuwe rechters

■ *WILLEMSTAD — Op dinsdag 4 mei legden mr. F. Hartsuikers en mr. M. Koopmans in handen van gouverneur mr. Jaime Saleh de eed af als leden van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba.*

Op de foto een beeld van de beëdigingsplechtigheid in aanwezigheid van de minister van justitie mr. Suzy Römer.

Marchena dreigt met acties

WILLEMSTAD — Zowel buurtcentrum Marchena als eilandsraadlid Ruben Cathalina (Fol/Si) maken zich ernstige zorgen over de Paranaweg. Deze weg is een maand of vijf geleden opgebroken. Sindsdien is er niets meer gebeurd, zodat de weg in zeer slechte staat is. Het buurtcentrum dreigt met acties als er niet gauw iets gebeurt. In een brief aan het Bestuurscollege vraagt Cathalina om aandacht voor deze zaak.

Cathalina meent dat de minder bedeelden in onze samenleving weer eens worden benadeeld. Volgens hem wordt hier weer eens aangetoond hoe de bevolking van bepaalde buurten achtergesteld wordt. Noodzakelijke herstelwerkzaamheden duren daar langer dan normaal. Hij maakt zich dan ook ernstig zorgen om het werk dat nog gebeuren moet in andere straten van Marchena.

Het buurtcentrum Marchena heeft ook een dringend beroep op het Bestuurscollege gedaan om aan de Paranaweg hoogste prioriteit te geven.

Kamervoorzitter Deetman in augustus naar Curaçao

WILLEMSTAD — Voorzitter Willem Deetman (CDA) van de Tweede Kamer arriveert op 13 augustus in Willemstad voor een kennismakingsbezoek. Deetman is al eerder kort op Curaçao geweest, maar toen nog als minister van onderwijs.

Statenvoorzitter Rufus McWilliam, die vanochtend vroeg op Curaçao terugkeerde na een bezoek van circa twee weken aan Nederland, verklaarde dat Deetman tijdens dit eerste officiële bezoek aan de Staten van de Antillen de nodige mensen- en met name parlementariërs - zal spreken en het fuctioneren van het parlement van dichtbij zal kunnen meemaken. Een bezoek van de Kamervoorzitter was al enige tijd 'in de maak.' Tijdens zijn verblijf in Den Haag hebben McWilliam en Deetman een datum bepaald. De twee hebben van de gelegenheid gebruik gemaakt enige parlementaire uitwisselingsprogramma's te bespreken.

McWilliam, die in Nederland onder andere de opening van de nieuwbouw van de Tweede Kamer bijwoonde, verklaarde dat ook overeenstemming werd bereikt over het volgende parlementaire contactplan: deze vergadering tussen parlementariërs van de Antillen, Nederland en Aruba begint op 1 juni in Den Haag. De staatkundige struktuur, mede in verband met het uitstel van het referendum en het schrappen van de Arubaanse onafhankelijkheid is een van de onderwerpen dat aan de PRD komt. Verder zal gesproken worden over de samenwerking tussen de Antillen op het gebied van de drugs en criminaliteitsbestrijding en de gevolgen van de Europese eenwording voor geassocieerde landen als de Antillen en Aruba. Over het contactplan, waarvan de laatste bijeenkomst in januari vorig jaar op Aruba plaatsvond, vond tijdens McWilliam's bezoek aan Den Haag een presidiumbijeenkomst plaats.

Verschillende andere Statenleden van de Antillen waren (of zijn) ook in Nederland waar ze onder meer een symposium bijwoonden over de toekomst van het parlement i.c de Tweede Kamer in Europees verband. Don Martina (MAN) en Leo Chance (SPA) waren toen ook van de partij.

Door SKS gesloten kantoren nummerverkoop weer geopend

WILLEMSTAD — De gisteren door de controle en veiligheidsdienst (SKS) gesloten nummerkantoren zijn inmiddels weer opengesteld nadat zij konden aantonen hun vergunning te hebben betaald.

'Op last van de overheid gesloten'. Een sticker met deze tekst prijkte gisteren op drie nummerkantoren die loten van Wega di Number Korsou verkopen. Het betrof een kantoor van 'Cabeza' Rodriquez in Schelpwijk en twee kantoren van R. Dos Santos - een in de Breedestraat Punda en de andere op de hoek Rooseveltweg, Jan Noordduynweg.

De SKS ziet toe op de betaling van de vergunningen. Bij het verlopen van het kalenderjaar worden de vergunninghouders aangeschreven om de nieuwe te betalen. De dienst heeft 350 nummerkantoortjes onder haar hoede, die in handen zijn van 40 eigenaren, aldus waarnemend hoofd van de dienst S. Ricardo.

Wanneer de aanmaningstijd is verstreken gaat de SKS over tot sluiting, wat onaangekondigd gebeurt. Van de 40 eigenaren bleek een tiental nog niet aan hun betalingsverplichtingen te hebben voldaan. Inmiddels is dit aantal gekromen tot ongeveer vijf, aldus Ricardo. De sluitingsoperatie is dus nog steeds niet voorbij, vervolgt hij.

SERÁ RIBA ORDU DI GOBIERNO

„Le Traiteur"
"UIT ETEN THUIS"
Dagmenu 8 mei
Groentensoep
Kipfilet met Kerriesaus
Chocolade Mousse
fl. 22.50
Ook voor uw Moederdag specialiteiten
Voor Inl. Tel. 377422

Conferentie Sun Alliance in ITC

WILLEMSTAD — Tot en met morgen vergaderen directieleden van Sun Alliance Insurance NV in het ITC. Managers van vijf Caribische verzekeringsmaatschappijen, die tot de Sun Alliance groep behoren, zijn voor deze conferentie naar Curaçao gekomen.

Sun Alliance Antilles NV heeft de organisatie in handen. Deze maatschappij is een *joint venture* van de Maduro & Curiel's Bank en Sun Alliance Insurance plc.

Jaarverslagen SVB

■ *WILLEMSTAD — De minister van arbeid en sociale zaken van de Nederlandse Antillen Frank Rozendal heeft op 4 mei uit handen van de directeur van de Sociale Verzekeringsbank. A. Constancia, de verslagen van de Sociale Verzekeringsbank en het cessantiafonds over de jaren 1987, 1988 en 1989 ontvangen. Bij deze gelegenheid was tevens aanwezig het waarnemend hoofd van de afdeling administratie E. Casimiri.*

Op de foto minister Rozendal, Casimiri en Constancia op het moment van de aanbieding.

Nieuwe c.a.o. Antillean Soap: tien procent loonsverhoging

WILLEMSTAD — Naar alle waarschijnlijkheid zal de Centrale Federatie van Werknemers nog deze week een nieuwe cao ondertekenen voor de 71 werknemers van de Antillean Soap Company. Directie en bond zijn een reële loonsverhoging van tien procent overeengekomen.

De cao zal voor twee jaar worden afgesloten. Nog dit jaar kunnen de werknemers rekenen op loonsverhoging van zes procent, die met terugwerkende kracht vanaf januari 1992 van kracht zal worden. Over 1993 worden de salarissen nog eens met vier procent verhoogd.

De aanvraag voor een nieuwe cao werd al op 29 januari jl. ingediend. Er waren volgens Hein van Sichem, vice-voorzitter van de CFW, drie ultimata nodig om van nul tot tien procent te stijgen. "Ik vind het jammer dat de directie in januari al meteen zei de oude cao te willen verlengen, terwijl er wel degelijk ruimte is voor verbetering van de arbeidsvoorwaarden." Ruim een week geleden werd een werkonderbreking gehouden toen de directie niet verder dan vier procent wilde gaan.

De Antillean Soap Company zal volgens medewerker drs. Jan Kool einde van dit jaar starten met gesprekken met de overheid over de marktbescherming, die van levensbelang is voor de zeepfabriek. De minister van Handel Industrie en Werkgelegenheid heeft deze bescherming, die onder meer inhoudt dat import-zeepprodukten extra belast worden, tot 1 januari 1994 veiliggesteld. De minister heeft het bedrijf tot die datum de tijd gegeven om de markt te veroveren. Het is de bedoeling dat de ASC het na die tijd moet bolwerken zonder bescherming.

BESCHERMING

Het overleven van de zeepproducent moet worden veiliggesteld. Daar zijn de CFW en de directie van de ASC het roerend over eens. Hein van Sichem is van mening dat in geen geval de bescherming zonder meer afgeschaft mag worden. "Wij pleiten voor een langzame afbouw van de marktprotectie." Ook Kool meent dat de bescherming moet blijven bestaan.

De Antillean Soap Company bedient naast Curaçao, Aruba en St. Maarten ook diverse andere Caribische eilanden van haar produkten, waaronder Puerto Rico. Op het eiland Dominica wordt Disiclin onder licentie vervaardigd. Van daaruit wordt dit produkt naar de Engelse eilanden geëxporteerd.

Volgens Kool wordt er bij het bedrijf volop gewerkt aan produktontwikkeling. Bestaande artikelen zullen van een nieuw jasje worden voorzien, maar ook zal de ASC te zijner tijd met nieuwe produkten voor de dag komen.

Mother's Day

KADUSHI CLIFFS

Invites all members to

a Mother's Day celebration On Sunday May 10th

* Musical entertainment by Humberto Nivi during lunch hours
* Special Mother's Day menu (also for children)

For reservations: 640333

CBS: 'Voortaan elk jaar voorlopig huishoudboekje'

WILLEMSTAD — Het Centraal Bureau voor de Statistiek is van plan voortaan elk jaar met een voorlopige Nationale Rekening te komen.

Een tekort aan cijfers van de overheid en het bedrijfsleven was er debet aan dat het jaarlijks statisch overzicht van de jaarlijkse economische ontwikkelingen op de Antillen jaren op zich liet wachten. Het CBS wil de voorlopige cijfers vrijgeven in verband met de grote vraag naar actuele macro-economische informatie. De definitieve rekeningen zullen dan op een later tijdstip worden gepubliceerd. Dit beleid wordt ook in andere landen gevoerd.

De Nationale Rekeningen kunnen het best omschreven worden als een huishoudboekje van een land of anders gezegd: de verlies- en winstrekening van een volkshuishouden.

In de Antilliaanse Nationale Rekeningen wordt tot nu toe, in vergelijking met vele andere landen, zeer veel 'harde' dat wil zeggen definitieve informatie verwerkt. 'Bottleneck' bij het samenstellen van de N.R. zijn de overheidsgegevens die niet op tijd beschikbaar komen. Het idee is om met de voorlopige cijfers van de overheidsboekhouding en korte termijn gegevens van het bedrijfsleven aan de slag te gaan.

In de jaren tachtig zijn veel jaarverslagen blijven liggen. Het CBS is bezig met een inhaal-aktie. Eerder werden Nationale rekeningen van de jaren 1979 tot en met 1985 in één keer gepubliceerd. Dit jaar zijn er weer drie jaar ingehaald: de periode 1986 tot en met 1988.

ALOUETTE
MOTHER'S DAY DINNER
from 7 pm to 11 pm
Menu
I
Salmon Soufflé, lime sauce
II
Lobster Bisque
III
Beef Stroganoff,
Sauteed Spinach,
Herbed Orange Rice
Carrots Provençal
IV
Poached Pears with Chocolate sauce
and toasted almonds
Naf 80,= p.p.
Reservations suggested
Orionweg No. 12 - Zeelandia
Telephone 618222

PIETERS JEWELERS
Promenade Shopping Center Tel.: 377833
Voor **Moederdag** hebben wij een uitgebreide en prachtige kollektie **juwelen** en **horloges** ontvangen, ook mooie **decoraties voor uw huis.**

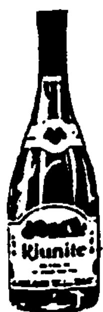
ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT



DONDERDAG -
OVER HEERLIJKE
VERSE MOSSELEN

Geopend:
Zondag tot en met donderdag 11.00 a.m. - 2.00 a.m.
Vrijdag en zaterdag 11.00 a.m. - 3.00 a.m.
L.G. Smith Blvd. - Harbourtown.

Tel.: 38826



Voor iedere gelegenheid:
Aruba's Best loved imported
wine RIUNITE on ice.

Mercurius Trading Co.
(Handelsmaatschappij Mercurius n.v.)

Uw feest slaagt zeker met RIUNITE!



Now every day is a FRIDAY's
Are you in the mood for something juicy? The FRIDAY'S Burger is the answer!
So... Meet me at FRIDAY's
Monday - Thursday 11 a.m. - 11 p.m.
Friday's - Saturday 11 a.m. - Midnight
Tel. 32622
Caya Betico Croes 42 (maintreet 42)



Wilhelminastraat 2, Oranjestad
Telefoon: 34888

Geopend:
MAANDAG TOT EN MET VRIJDAG:
LUNCH - Open buffet $ 10.00 van 11.30 tot 14.00 uur
DINNER - 18.00 tot 23.00 uur

INDONESISCH MENU
DINSDAGMIDDAG GESLOTEN.
ZATERDAG EN ZONDAG ALLEEN DINNER.

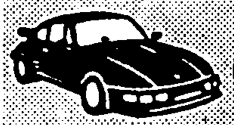


openingstijden dinsdag t/m vrijdag 11.30 - 12.00 middernacht
Zaterdag - zondag 17.00 - 12.00
Maandag gesloten.

Caya Betico Croes 107
schuin t.o. Amigoe
Tel. 20152 - 20168
We zijn nu ook geopend voor lunches vanaf half twaalf met een speciale lunchkaart. Uitstekend voor Uw zakenlunch.

eigenlijk is het elke dag een beetje moederdag.

Drive - In:
Today at
8:30 p.m.
CAR CRASH
" FOR THE BOYS "
musical drama-comedy 18 yrs.



C.A.R.S. NV
COMPUTERIZED AUTOMOTIVE REPAIRS & SERVICE

SPECIAL di Siman!
Engine Analysis
25% discuento

UNICO na ARUBA
AUTOMATIC CAR-WASH
Cuminsando for di Afl.10.00



Tambe nos tin e servicio di:
Tune-Up
Oil Change / Grease
Engine Steam Cleaning
Wheel Alignment
Tire Sales & Balancing
Brake Repair

Wayaka 33, Tel. 30355

CHS TECHNICAL CONTRACTING AND TRADING COMPANY N.V. Carrier

C.H.S. VRAAGT
EEN HOOFDUITVOERDER

voor de airconditioning- en loodgieters afdeling
die, in samenwerking met de afdelingschef en Engineering, verantwoordelijk is voor de gehele uitvoering van deze afdeling.
Wij denken aan een kandidaat met ruime PRAKTIJKERVARING als UITVOERDER met goede contactuele eigenschappen en die inzicht heeft in werkplanning over de uit te voeren werkzaamheden op de diverse projecten en storingsafdeling.

OPLEIDING: Minimaal M.T.S. Werktuigbouwkunde.

- Salaris afhankelijk van opleiding en werkervaring
- Jaarlijkse bonus regeling
- Bedrijfsauto
- Ziekte- en ongevallenverzekering voor de werknemer en gezin.

Major Resort in Aruba
is seeking applicants for a

FOOD & BEVERAGE MANAGER

for its multiple outlet, high volume F & B department.

The suitable candidate will have:
- at least five years F & B management experience (with accountability for at least US$ 2 million annual F & B revenues)
- prior international experience
- proven leadership and staff development abilities
- Hotelschool or equivalent trade training.

This position requires major emphasis on and effectiveness in developing and implementing new Food & Beverage presentation and entertainment concepts, on the job training and profit improvement.

Excellent compensation and benefits package for the right candidate. Aruban nationals have preference.

Please send your resumé in strictest confidentiality to number 80 of this paper, Caya B. Croes 110, Oranjestad, Aruba.

Onze Speciale Dag



WIJ BESTAAN ZEVEN JAAR!!!!!!
Dank voor het in ons gestelde vertrouwen, waardoor wij uitgroeiden tot de grootste supermarkt van Aruba. U kunt op ons blijven rekenen.

Ter gelegenheid van onze zevende verjaardag en moederdag zijn wij zaterdag 9 mei tot negen uur 's avonds geopend. Op deze avond vindt de trekking plaats van de vierde Toyota Corolla Tercel 1992. Er is Live Music. Zondag 10 mei Moederdag zijn wij gesloten.
Wij wensen alle moeders een geslaagde moederdag.

PUEBLO SUPERMARKET
Geldig 5 t/m 9 mei

SANTA CRUZ: maandag t/m donderdag 8 - 12 uur 14.30 - 19.00 uur
ORANJESTAD: maandag t/m donderdag 8 - 1 uur 14.00 - 20.00 uur
NOORD/PONTON: maandag t/m donderdag 8 - 12 uur 14.30 - 19.00 uur
DISCOUNT SAN NICOLAS: maandag t/m donderdag 8 - 12 uur 14.30 - 19.00 uur
BOULEVARD: Hele week non stop 8 - 20.00 uur

ALLE 5 PUEBLO ZAKEN GEOPEND:
150 PARKEER PLAATSEN
vrijdag: tot 20.00 uur
zaterdag: non-stop 8.00 - 20.00 uur
zondag: 9.00 - 13.00 uur

SLAGERIJ:

Beefsteak	500 gr	Afl. 3,77
Roastbeef	500 gr	Afl. 4,27
Sucade	500 gr	Afl. 3,57

BELEGAFDELING:

Ham	100 gr	Afl. 1,27
Salami Corra	100 gr	Afl. 0,97
Jalapeno Loaf	100 gr	Afl. 1,27

SUPERMARKET:

Smikkelbeer, Figuurschuin	200 gr	Afl. 1,97
Smikkelbeer, vruchten en hartjes	175 gr	Afl. 1,77
Koopmans, Pannekoek mix	400 gr	Afl. 1,77
Calve, Shaslick saus	0,25 cl	Afl. 2,77
Kellogg's, Corn Flakes	7 z	Afl. 2,27
Delmonte, Cutgreen Beans	8 oz	Afl. 0,87
Campbell's, Vegetable Soup	10.5 oz	Afl. 0,97
Hyde Park, Bathroom Tissue	4 rolls	Afl. 2,07
Planters, Munch 'n Go Peanut variety	9 pk	Afl. 4,97
Hyde Park, Cold Drink Cups	100/7 oz	Afl. 4,57
Pueblo, Soap		Afl. 0.57

Doe tijdig uw Moederdaginkopen.
Wij hebben een grote sortering geschenken waar moeder extra blij mee is!!!

BEZOEK ONZE BAKKERIJ
Dagelijks alle soorten vers brood en gebak. Heerlijk warm stokbrood.

BON BINI IN ONZE COFFEESHOP
Iedere dag specialiteiten.
De grootste saladbar van Aruba!
Hamburgers-platter, croissants, cheeseburgers en nog veel meer.
Vrijdag en zaterdag tot 7.30 p.m. open

Doe uw inkopen en ook u heeft een kans te winnen

ALLE GOEDE DINGEN IN VIER ....
PUEBLO SUPERMARKET

GEEFT IN ZES MAANDEN AAN ALLE KLANTEN VAN HAAR SUPERMARKTEN DE GELEGENHEID OM MEE TE DINGEN NAAR ÉÉN VAN DE VIER

TOYOTA COROLLA TERCEL 1992 MET AIRCO

De vierde trekking vindt plaats 9 mei 1992
ter gelegenheid van Moederdag
en onze zevende verjaardag.

Het is weer Pueblo die de toon aangeeft!!

Mannen onder elkaar

H. Zeg, heb je het al gehoord?
M. Nee, wat dan?
H. Nou, als je bij HAGEMEYER iets koopt van sf.100.- of meer krijg je een prachtig pakket kado. Helemaal GRATIS!!
M. Wat voor pakket is dat?
H. Het is een soort levensmiddelen pakket, met allerlei lekkers maar ook met nuttige dingen erin.
M. Oh, dat klinkt interessant.
H. Ja, en geen rommel hoor, nee allemaal merk artikelen.
zoals; Nestle', Libby's, Fab, Mars en wijn.
M. Maar hoe groot is zo'n pakket dan?
H. Dat hangt af van hoeveel je besteed, maar het kan oplopen tot een pakket van maar liefst sf.150.-!
M. Tjonge dat is niet mis, bij wie was dat ook al weer?
H. Bij HAGEMEYER in de Fergusonstraat, je weet wel, waar ze Sony, Toshiba, Whirlpool enzo verkopen. En speciaal voor MOEDERDAG hebben ze nog veel meer leuke dingen te koop.
M. Weet je wat, ik ga naar HAGEMEYER, dan heb ik meteen 2 kado's voor MOEDERDAG!
H. Goed idee, ik ga met je mee.
M. Ongelooflijk hè zo'n deal van HAGEMEYER.

Family-Day Miss Aruba

ORANJESTAD — In verband met de Miss Aruba-verkiezingen werd een 'family-day' gehouden met presentatie van de tien kandidaten en hun ouders tijdens een mode- en zangshow in de Tropicana Showroom van Royal Cabana Casino. Uit handen van de heren Gilbert Arends van Cabana Casino en David Page van Cabana Resort, ontvingen de schoonheden hun cheques om deelname te bekostigen. Tijdens de presentatie werd kandidate Solange Nicolaas door het publiek tot Miss Popular uitgeroepen. De eindverkiezing van Miss Aruba zal op 28 juni in de Tropicana showroom plaatsvinden. Het hele programma over de family-day, de verkiezing van Miss Popular en de mode- en zangshow zal op zondag tien mei op TeleAruba worden herhaald tussen half zes en half acht 's avonds.



SETAR
SERVICIO DI TELECOMUNICACION DI ARUBA

KENNISGEVING
De Servicio di Telecomunicacion di Aruba, SETAR maakt haar abonnees erop attent dat de

LAATSTE BETAALDAG
van de rekening over de maand APRIL 1992 valt op
MAANDAG 11 MEI 1992.

Indien U als abonnee deze rekening nog niet heeft ontvangen, wordt U vriendelijk verzocht op ons kantoor te Hendrikstraat een kopie af te komen halen.
Tevens wordt U erop gewezen dat alle betalingen via de bank op 11 Mei 1992 gedaan na 12 uur 's middags afgestempeld worden met de datum [illegible] MEI 1992.
U gelieve dan nog diezelfde dag op ons kantoor te Hendrikstraat te laten verifiëren dat de betaling op 11 MEI heeft plaatsgevonden.
Voor betalingen verricht na 11 MEI 1992 zal Afl. 10,- aan administratiekosten in rekening worden gebracht.

Aanmaning
Dit geldt ook voor de abonnees die een aanmaning hebben ontvangen van wie het telefoonnummer begint met het cijfer 4. Dit betreft gesprekken via operator en collect calls.
Achterstallige rekeningen voor gesprekken via operator en collect calls moeten ook voldaan worden.
Setar maakt haar abonnees erop attent dat rekeningen ook bij alle Hulpbestuurskantoren kunnen worden voldaan.
Ter voorkoming van ongemak wordt U verzocht Uw betalingen tijdig te verrichten.

AGENDA ARUBA

TOORUREN AMIGOE
van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; dag gesloten.

EFOON
3. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 9, 22316 en 24508. **Pageboy 127-**

TELEFAX: 22368.

KREKENINGNUMMER
15.445 Banco di Caribe.

ITIE

RMCENTRALE

* * * * * * * *

EKERTJES verschijnen op dinsdag en dag en kunnen iedere dag tussen 08.00-0/14.00-17.00 uur worden opgegeven; alve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die maandag en donderdag vóór 10.00 uur en zijn, kunnen de dag daarop (dus dag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

SCOPEN
VE-IN: 20.30 uur **For the Boys** (musical/ma/comedy; 18 jr.)

* * * * * * * *

CHTREGELING DOKTOREN
andag t/m zaterdag van 18.00-07.00
):
njestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki ndert, Paradera en Sta. Cruz: dokter ua-Fingal via Dr. Horacio Oduber Hosal (tel.: 24300) of via Alarmcentrum 5).
Chiquito, Savaneta en San Nicolas: ter M. Cheung via Centro Medico San olas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum 5).

* * * * * * * *

TICA'S
chtdienst)
bao brug: Oduber, Caya Betico Croes (Oranjestad. Tel.: 21780.
Iba di brug: San Lucas, B. v/d Veen penveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45119.

* * * * * * * *

OR BRANDGEVALLEN, ongelukken en of ander ongeluk gelieve Alarmcene, **tel.: 115,** op te bellen.

* * * * * * * *

NTRO MEDICO CARABOBO
gelandstraat 7, tel.: 21777)
wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, 24696

* * * * * * * *

T GELE KRUIS ARUBA
GELINGENBUREAU
ningstraat 22, tel.. 24444)
gelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-00 uur; maandag te Paradera (tel.: 43) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San olas (45906)/Noord (23425) van 08.00-00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota 008), Oranjestad (23168), Savaneta 020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00

* * * * * * * *

FORMATIECENTRUM KONINGIN WILLMINA FONDS (voor de kankerbestrijg op Aruba)
opend van maandag t/m vrijdag van 30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 st achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

RCOTICS ANONYMOUS HELINE
.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

DS-HOTLINE
egen? Bel dan 23040/27352 ssen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

DA/PRIDE
n Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
opend op dinsdag, woensdag en donrdag van 14.00-18.00 uur voor inlichgen omtrent preventie alcohol/drugsmisuik.

* * * * * * * *

NESTY INTERNATIONAL ARUBA
O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

ERENARTSEN
Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. oor spoedgevallen buiten kantooruren .: 115.

U lest Uw dorst het best met
7UP
Ook uitstekend om te mixen.
Bestel bij Uw kruidenier.
Victoria Bottling Company

* * * * * * * *

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Cartoons; 19.00 Documentary; 19.15 Showbiz Today; 19.35 CIFEPE-programma; 20.00 Telenoticias; 20.30 Government Program; 21.00 CNN International News; 21.30 NBA Basketball; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

* * * * * * * *

Kwaliteits foto's
Kodak Colorwatch system ®
Uitsluitend bij:
Checkpoint Color
– Columbusstraat
– Port of Call
– Playa Linda

Koningin Beatrix bezoekt Expo

Arubadag op Expo '92 in het Spaanse Sevilla

ORANJESTAD — Koningin Beatrix brengt vandaag een bezoek aan de EXPO 1992 in het Spaanse Sevilla. Op uitnodiging zijn hierbij aanwezig premier Nelson Oduber en echtgenote en de ministers Ella Tromp-Yarzagaray en ing.Eddy Briesen. Elk uur gedurende de komende 175 dagen van de Expo zal op het Holland Plein een boodschap van Aruba via de zogenaamde vidiwall worden uitgezonden. Morgen wordt in het Nederlandse paviljoen Arubadag gehouden.

Aruba neemt op twee manieren deel: via de vidiwall- en het DC1-systeem. Met de vidiwall wordt op een scherm met een afmeting van vier bij zes meter een promotieboodschap van Aruba gebracht, hetgeen iedere dag van de tentoonstelling om het uur wordt herhaald. Het geeft beelden van Aruba te zien met Arubaanse muziek op de achtergrond.

Via het CD1-systeem kunnen de Expobezoekers via een computer inlichtingen krijgen in de vorm van een videospel. In oktober 1991 werd dit nieuwe Philipssysteem met veel succes in de Verenigde Staten gelanceerd.

Ten aanzien van Aruba kunnen via dit systeem alle mogelijke inlichtingen van uiteenlopende aard worden opgevraagd. Bij de ingang van het paviljoen staat op de brug ook de naam Aruba en bij de roltrap staat een globe van drie diameter groot, waarop de eilanden Aruba en Antillen staan vermeld. Aruba neemt aan deze Expo deel met als doel om meer naamsbekendheid te krijgen in Europa. Morgen wordt Arubadag gehouden met een seminar over het eiland, waarbij de drie Arubaanse ministers uiteenzettingen zullen geven. Vandaag is het 'Hollanddag' en zaterdag 'Nederlandse Antillendag' op de Expo.

Suriname-Aruba

ORANJESTAD — Uit Suriname werd vernomen dat woensdagavond, in het kader van het Shell Caribbean Cup voetbaltoernooi, de Arubaanse selektie een 5-0 nederlaag te incasseren kreeg tegen het Surinaamse team. Voor Aruba blijft het moeilijk om in dit Shell-toernooi te winnen en doelpunten te maken, maar gemakkelijk om met hoge cijfers te verliezen. Suriname had gisteravond bij rust al een 3-0 voorsprong en scoorde in de tweede etappe nog twee doelpunten die de eindstand op 5-0 bepaalden.

Moederdag in La Cabana

ORANJESTAD — Centro di Barrio Playa Pabao (CBPP) en La Cabana Beach Resort hebben een Moederdagprogramma in elkaar gezet. De moeders worden om negen uur 's morgens vanaf het CBPP met Arubus naar La Cabana vervoerd. In het hotel wordt een mis gevierd, gevolgd door een brunch en kennismaking met de hotelfaciliteiten. De moeders keren om twaalf uur 's middags terug naar het CBPP, waar 'de Moeder van de CBPP' zal worden gekozen en de nodige geschenken in ontvangst zal nemen. Aan deze viering kunnen maximum vijftig moeders deelnemen. Men kan persoonlijk inschrijven bij het CBPP-gebouw of via telefoon 37775 (na drie uur 's middags). Het inschrijfgeld bedraagt tien florin en moet voor zondag betaald zijn.

Enseñansa in buurtcentrum

ORANJESTAD — Vertegenwoordigers van Enseñansa Pa Empleo (EPE) en het bestuur van Centro di Barrio Playa Pabao zijn overeengekomen dat ingaande september dit jaar EPE-cursussen in het Centro zullen plaatsvinden. De cursussen staan voor iedereen open en zullen 's morgens van negen tot twaalf uur worden gegeven. Personen die geïnteresseerd zijn in het volgen van een specifieke cursus kunnen dit kenbaar maken via telefoon 37775 (na drie uur), zodat EPE hiermee rekening kan houden.

Apothekers bijeen

ORANJESTAD — Een groep van 146 apothekers uit Venezuela zijn op Aruba aangekomen om in het Sonesta hotel hun vijftiende jaarlijkse conventie te houden. Naast een serie vergaderingen, staan op hun programma ook een bezoek aan Sonesta Island, een rondrit over het eiland en een afscheidsfeest in het hotel. De groep keert zaterdag weer terug naar Caracas.

WRCA klaar voor Hi-Winds

ORANJESTAD — President van de Wind Racers Club Aruba (WRCA), Robert Roosen, zegt dat de lokale windsurfclub bijna klaar is met de voorbereidingen voor de Hi-Winds Pro/Am 1992 die van 26 mei tot en met 7 juni op Eagle Beach worden gehouden. Volgens Roosen kijken de deelnemers met spanning uit naar een sportevenement "met zoveel mogelijk wind".

Roosen: "Bij de amateurraces van de Hi-Winds die vorig jaar werden gehouden, classeerden zijn vijf WRCA-clubleden zich in de top tien. We hebben er het volste vertrouwen in dat we dat succes gaan overtreffen. We hebben de afgelopen maanden hard getraind en hebben een hoog niveau bereikt. Hopelijk hoog genoeg om ons dit jaar aan te sluiten bij het professionele circuit. Na de Hi-Winds zal WRCA op veertien juni 'speed trials' houden te Surfside en in het weekend van twintig en 21 juni de Arubaanse kampioenschappen op Eagle Beach. Aansluitend zal een barbecue en de prijsuitreiking volgen. Belangstellenden zijn bij deze evenementen van harte welkom", aldus Roosen.

WRCA werd opgericht in september 1989 door enkele lokale sportliefhebbers met als doel promotie van de windsurfsport als een toeristische attraktie op Aruba. Reden hiervoor is voornamelijk de gunstige windconditie van wereldniveau gedurende het gehele jaar. De clubleiding was ervan overtuigd eerste klas atleten te creëren en de uitdaging om de windsurf superioriteit van andere vakantiebestemmingen met vergelijkbare windcondities zoals Hawaï, te evenaren of zelfs te overtreffen.

Het ledenaantal groeide snel en het nieuwe bestuur timmerde **enthousiast aan** de weg. Vervolgens kreeg WRCA al snel Aloe Balm als hoofdsponsor waardoor een reddingsboot werd aangeschaft, een trailer voor de wedstrijdleiding, twee marine radio's en officiële club t-shirts. In de toekomst bestaat de mogelijkheid voor het bouwen van een clubhuis op het strand van de Fishermen Hut's in samenwerking met IDEFRE en de lokale zakenwereld.

WRCA is aangesloten bij de Aruba Sailing Association (ASA) en The International Yacht Racing Union (Engeland) in verband met deelname van Aruba's Roger Juriens aan de Olympische Spelen die in juni van dit jaar te Barcelona worden gehouden.

Afscheid Valentina Wolff

ORANJESTAD — Bij het openbaar ministerie werd afscheid genomen van Valentina Wolff, die na 26 jaren de dienst verliet. Zij was werkzaam op de afdeling huishouding. Namens het personeel sprak hoofdofficier van justitie, mr.J.Zwinkels, mevrouw Wolff toe met dankzegging voor de vele jaren trouwe dienst.

Classique de l'Isle
Fine Jewellery
Uw Klasse Juwelier Harbourtown

GENERAL INFORMATION MEETING
HD/HENLEY The Management College
Curaçao, Pietermaai 86
Aruba, Arendstraat 9
Henley, The Management College in the U.K. is one of the world's leading business schools. We have been helping managers for years to develop their skills, knowledge and practical experience, which together form the basis for competent, confident management.
In combination with Buro Arends, praktijkopleidingen and Ibucon TopTraining, we can now offer you our proven "distance learning" programs, which combine theory with locally organized workshops and practical experience in your day-to-day work.
This program will not only give you an internationally recognized BBA (Bachelor of Business Administration) or MBA (Master of Business Administration) degree, but a "Henley" degree, which is an entrance qualification for many university/post-graduate courses in most countries in Europe and in the U.S.A.
Aruba - May 8, 5:30 p.m.
Kerkstraat 16c
For more information:
in Aruba call tel: 23515; fax: 38463
"Management cannot be taught, but it can be learned."

WINDT U ZICH OOK ZO OP OVER 'T RENDEMENT VAN UW AIRCONDITIONING?
CARRIER AIRCOSYSTEMEN* WUIVEN U DE KOELTE TOE.
Carrier ®
#1 IN AIRCONDITIONING.
*Voor professioneel gebruik
Bel Uw Carrier distributeur voor meer informatie.
Technical Contracting & Trading Company N.V.
Sta. Martha z/n, Tel. 31413, Fax 31312

CROON elektrotechniek
vraagt voor direkte indiensttreding een
ADMINISTRATIEVE KRACHT
Vereisten:
— Ervaring
— Zelfstandig kunnen werken
— Goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal in woord en geschrift
— Bekendheid met WP 5.1
— Bekendheid met computerboekhouden.
Adres : Adriaan Laclé Boulevard 9
Tel. : 38178

ORANJESTAD — Tijdens een lunch in de marinierskazerne Savaneta reikte de commandant, luitenant kolonel Zuiderwijk, donaties uit aan de twee instellingen: Ambiente Feliz, het opvangcentrum voor geestelijk gehandicapten, en Centro Hubenil Washington, het centrum voor jeugdwerk.

De uitgereikte cheques waren de opbrengst van het op Arbeidersdag in de kazerne gehouden open huis voor de Arubaanse gemeenschap. Zuiderwijk sprak zijn voldoening uit over de komst van vierduizend belangstellenden en de opbrengst en prees twee instellingen: Ambiente Feliz en Centro Hubenil Washington, voor het verdienstelijke werk dat zij in het belang van de gemeenschap doen. De commandant zei dat de marine, door het houden van aktiviteiten, wil tonen dat zij wel degelijk aanwezig is in de gemeenschap. "Wij moeten dit in positieve zin doen en niet in negatieve zin zoals jammer genoeg een aantal keren het geval is geweest", aldus Zuiderwijk. Hij zei, dat dit de reden is dat de marine aan de verschillende aktiviteiten, zoals carnaval en miss-verkiezingen, mee heeft gedaan. De commandant had ook woorden van dank aan allen die de dag bijwoonden en sprak de hoop uit dat de volgende open huisdag een nog groter succes zal worden.

Pakketkeuzedag van Colegio

ORANJESTAD — De Oudercommissie van Colegio Arubano organiseert dit jaar weer een pakketkeuzedag. Hiervoor worden alle leerlingen van de derde klassen HAVO en VWO met hun ouders uitgenodigd op zaterdag negen mei, van half negen 's morgens tot twee uur 's middags in Cas di Cultura.

Er worden lezingen gegeven over pakketkeuze door: Dolf Hoevertsz, rector van Colegio Arubano; mevrouw A. van Santen, decaan Colegio Arubano; drs.Harold Arends, psycholoog en mej.Gisella Medina, beroepskeuze-adviseuze. Daarna zullen oud-leerlingen van Colegio Arubano in de foyer van Cas di Cultura voorlichting geven over hun beroepengroep. Harold Arends zal met de leerlingen en hun ouders de uitslag bespreken van een reeds door de leerlingen op school gemaakte beroepeninteressetest en de heren Tito Sapuana en Hein Gooskens zullen een demonstratie verzorgen van drie computerprogramma's in verband met pakketkeuze.

Witte Billen succesvoller dan Kouwe Kak

ORANJESTAD — Het nieuwe boek van René van Nie, 'Een strand vol witte billen' overtreft alle verwachtingen wat de verkoop betreft en zal 'Kouwe kak in tropenland', waarvan reeds tienduizend exemplaren over de toonbank gingen, uiteindelijk voorbij streven.

Volgens Van Nie is het succes voornamelijk te danken aan de humoristische kijk op het leven van de Makamba's in ons midden wat voor velen een (lach)spiegel is. Men herkent zichzelf en de ander in een opeenvolging van verhalen die allemaal op een speelse en tegelijkertijd trefzekere wijze de Hollander in de Tropen portretteren. "Het zijn boeken voor een breed lezerspubliek", stelt Van Nie. "Ik vind het dan ook veel belangrijker dat zoveel mogelijk mensen mijn boeken lezen, dan dat ik er rijk van word. Ik hoef gelukkig niet van de opbrengst te leven. Ik schrijf in hoofdzaak filmscripts en promotieverhalen voor grote Nederlandse bedrijven. Daarbij lever ik ideëen voor reklame- en televisiespots en ben ik public relations adviseur. Tot op heden alleen voor de Nederlandse markt, al denk ik er aan om die aktiviteiten ook ten aanzien van Arubaanse en Antilliaanse bedrijven te gaan ontwikkelen".

Aan het einde van dit jaar zal een derde boek verschijnen. Van Nie: "Het enige probleem is de titel voor het nieuwe boek. Kouwe Kak en Witte Billen liggen goed in het gehoor. En mijn derde boek moet de mensen even goed aanspreken. Voor leuke suggesties houd ik me aanbevolen".

FC Twente op Aruba aangekomen

ORANJESTAD — De Nederlandse professionele voetbalclub FC Twente is vanmorgen met de ALM op Aruba aangekomen als gast van de lokale voetbalvereniging Riverplate. FC Twente zal, zoals eerder aangekondigd, op woensdag dertien mei in het RCA-stadion uitkomen tegen een versterkt gastheer Riverplate.

Voorts zullen vertegenwoordigers van FC Twente een lezing verzorgen voor lokale voetballers en voetballeiders. De mogelijkheid wordt nagegaan om FC Twente op zaterdag negen mei al een eerste wedstrijd in het RCA-stadion te laten spelen tegen een versterkt Bubali. Voor de wedstrijd FC Twente-Riverplate zal een toegangsprijs van tien florin worden gevraagd, terwijl kinderen tot en met twaalf jaar gratis naar binnen kunnen.

Na FC Twente wordt een andere Nederlandse profclub, FC Groningen, eveneens op uitnodiging van Riverplate, op Aruba verwacht. FC Groningen speelt op zondag zeventien mei in het RCA-stadion tegen een versterkt Riverplate. Ook FC Groningen zal een lezing verzorgen. De Nederlandse ploeg komt met een delegatie van 45 personen, waaronder alle sponsors van de club.

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor u uitvoeren zonder u te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

- **Woensdag 13 mei 1992 van 9 uur t/m 2 uur;**
- **Gedeelte Winston Churchillweg tussen Bermudaweg en Cubaweg, Kaya Bastimentos, Sombreroweg, St. Johnsweg, Monserratweg, St. Croixweg, Guadaloupeweg, gedeelte Bermudaweg vanaf Winston Churchillweg tot Los Roqueswg, gedeelte Los Roquesweg vanaf St. Barthsweg tot Porto Ricoweg, Barahonaweg, gedeelte Porto Ricoweg, gedeelte Porto Ricoweg vanaf Cubaweg tot Eleuteriaweg, Bequiaweg, gedeelte Cubaweg vanaf Winston Churchillweg tot Matanzasweg, Matanzasweg, Castriesweg, gedeelte Trinidadweg vanaf Tobagoweg tot Porto Ricoweg, St. Vincentweg, St. Kittsweg gedeelte St. Luciaweg, gedeelte La Guairaweg, Tobagoweg gedeelte Barbadosweg tussen Cubaweg en St. Kittsweg, gedeelte Grenadaweg, gedeelte Noorwegen, gedeelte Juanota en Dein met Kanga, Panaderia Libanesa.**



Voor Moederdag

Een mooie kollektie

- Nachthemden • House-coats • Duitse blouses van het merk

Pierre Franck
A LA MODE

- Roksets • Bermuda's en blouses mix & match •

Hanes en Hanes Absolutely ULTRA SHEER.

Kousen van de fijnste kwaliteit.

Ook ontvangen de nieuwste kollektie 1992 Duitse broeken van het merk

gardeur
FEMME

Boutique Margot
Promenade Shopping Center.
tel. 371666

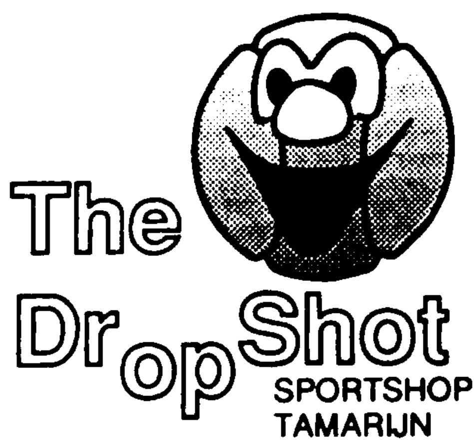
TA DUSHI PA KUMPRA DEN PUNDA

Zaterdag 9 Mei 1992 de hele dag Moederdag

09:00 - 17:00	Kunst en boekenmarkt met kulturele aktiviteiten bij het postkantoor
09:30 - 17:30	De DMO beren lopen los rond in de stad (u kunt foto's nemen).
09:30 - 12:30	Maak je op zoals je moeder, op het Gomezplein. Slechts fl. 1,=
10:00 - 13:00	Estrellas de Merengue spelen in de straten.
10:00 - 12:00	Mariachi Fortuna spelen in de straten.
12:00 - 14:00	Mariachi Fortuna op het Gomezplein en Keukenplein gedurende de lunch.
15:00 - 18:00	Estrellas de Merengue spelen in de straten.
16:00 - 18:00	Mariachi Fortuna spelen in de straten.
16:30 - 18:30	Steelband muziek bij Downtown Restaurant.
08:00 - 18:00	Gezellig winkelen voor moederdag in de DMO winkels. Speciale aanbiedingen!!

Zaterdag 9 mei 1992 ... Moederdag in Punda

WE LOVE MOMS!



The DropShot
SPORTSHOP TAMARIJN

SALE

Om ruimte te maken voor de nieuwe collectie

40% korting

op dames en heren tennis kleding

30% korting

op kinder tenniskleding

van 4 t/m 16 mei bij

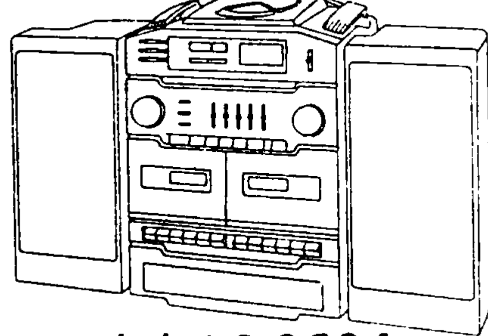
THE DROP SHOT

Mahaaiweg 12 / P.O.Box 3264
Tel / Fax: (5999)-375458

SUPERSPECIALS

Van Philips Voor Mama...

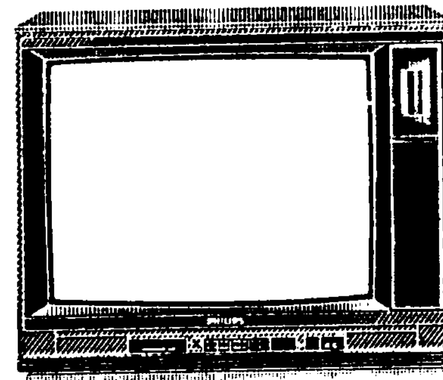
Torentjes incl. compact-discspeler, met afstandsbediening



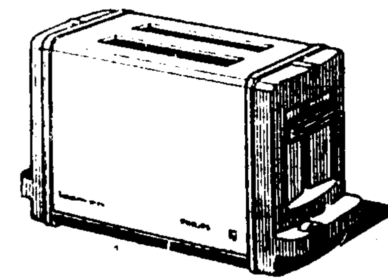
model AS 9604
F. **795,-**
model AS 9413
F. **559,-**
model AS 9513
F. **659,-**

15% KORTING op cash prijzen van alle andere artikelen in de showroom.

REUZE KORTINGEN op14"TV's en stereo TV's.

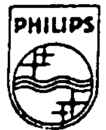


SPECIALE KORTINGEN op handmixers en op broodroosters voor 2 en 4 sneetjes brood.



'n Extraatje
Op zaterdag 8 mei ontvangen de eerste 100 moeders een corsage!

Philips Showroom, Kaminda Michigan 4, Zeelandia, tel. 615277.



PHILIPS

GEZOCHT

voor directe indiensttreding

ERVAREN SALESMEN / WOMEN

voor huishoudelijk / industrieel produkten

Bezit eigen vervoer noodzakelijk.

Voor afspraak bel tel. **# 691200**

SLANKKURSUS

Alle feestdagen zijn nu voorbij en u moet met de zomer wee uw badpak.

NA OVERWELDIGEND SUCCES GAAT D SLANKKURSUS WEER VAN START!!

U kunt afvallen op een leuke en verantwoorde manier, di kombinatie met **gratis sporten** bij SUNDANCE (u hoeft d **geen** lid te zijn!)
Hierbij wordt u wekelijks professioneel begeleid door de diëtis
KOM DE OVERTOLLIGE PONDJES ERAF HALEN.
De kursus start op **Woensdag 13 mei**
Geef u op: tel. **692021** of **369041**

Le Piat D'or Wijnen

Uniek Aroma, Zacht van Smaak



Piat D'or, rood, rosé of wit perfekt bij het eten, als aperitief of om er met vrienden gezellig van te genieten.

De witte is fris, helder en fruitig en de rode heeft een ronde, zachte smaak zonder een zweem van tannine of scherpte.

Vraag naar Piat D'or rood, rosé of wit. Verkrijgbaar in alle betere zaken.

PIAT PÈRE & FILS.
NÉGOCIANTS EN VINS FINS DU BEAUJOLAIS-MACONNAIS DEPUIS 1849.



Importeur:
Hector Henriquez B., Inc.
Caracasbaaiweg 38 - Tel. 613266

„Het 2de KLM Holland Jazz Festival hangt in de lucht."

„Dat raakt bij muziekliefhebbers een gevoelige snaar"


Rob Hoeke


Nueva Manteca



Met het festival van vorig jaar nog vers in het geheugen, vliegen muziek liefhebbers af op het tweede KLM Holland Jazz Festival. Daar staan groepen als Rob Hoeke's Boogie & Blues Band, Alvorada, The Swinging Strings Plus, Glenn Gaddum & Friends en natuurlijk Nueva Manteca (met Nicky Marrero in haar gelederen), borg voor.

Een keur aan lokale musici, samen met die uit koude windstreken die hier weldra met de grote blauwe vogel neerstrijken, zorgt voor twee swingende avonden: op vrijdag 8 en zaterdag 9 mei a.s. in Rust en Burgh. Aanvang: 8:00 pm.

Kaarten kosten Fl. 25,- per avond en zijn verkrijgbaar bij Toko Zuikertuinje, Mensings Caminada, de Van Dorp-Eddine boekhandels in Punda, Otrobanda en Promenade, Music House, de VGKS en het KLM Passagekantoor in het ITC, alsook op de festival-avonden aan de ingang van Rust & Burgh.

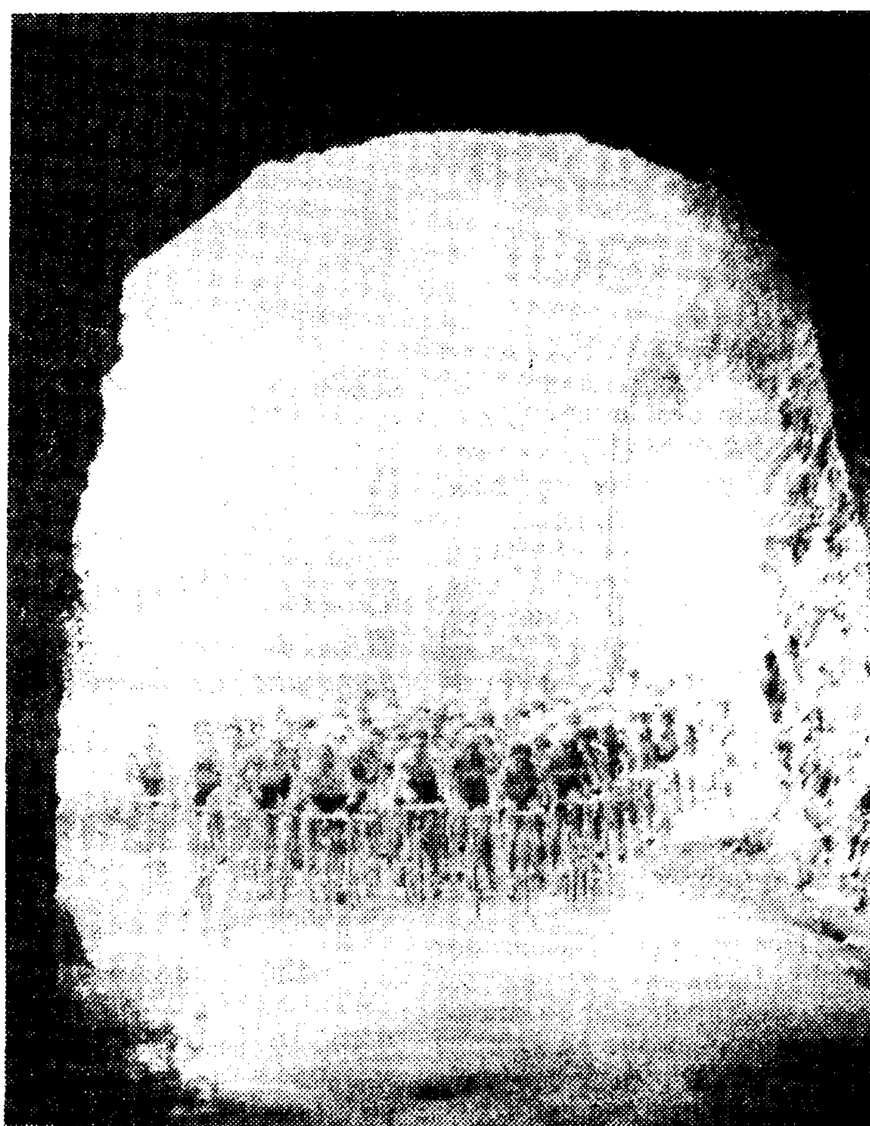
Betrouwbaar. **KLM**
Royal Dutch Airlines

Major League

W YORK - De uitslagen de gisteren gespeelde trijden in de Amerise honkbalcompetitie als volgt:

RICAN LEAGUE: Baltimore Orioles - Minnesota 6-2, Kansas City - Milwaukee Brewers Chicago White Sox - Boston Red Sox 7-3, Cleveland Indians - Texas Rangers 7-2, Oakland Athletics - Detroit Tigers 5-2, Toronto Blue Jays - Seattle Mariners California Angels - New York Yankees 3-2.

NATIONAL LEAGUE: Chicago Cubs - Houston Astros Cincinnati Reds - New York Mets 5-3, Montreal Expos - San Diego Padres Los Angeles Dodgers - Philadelphia Phillies 3-1, Pittsburgh Pirates - Atlanta Braves 4-3, St. Louis Cardinals - San Francisco Giants



Een beeld uit de tiende etappe van de Ronde van Spanje: het peloton voor de ingang van een bergtunnel

Figuranten krijgen gelegenheid zich te onderscheiden

Deen Jesper Skibby raakt bij aankomst etappe de tel kwijt

SABINANIGO - Hij wist zich geen houding te geven. Giechelend, dan weer verlegen lachend, zat Jesper Skibby in de kofferruimte van de stationcar van zijn ploeg. De Deen was de paljas van de tiende Vuelta-dag. Hem overkwam woensdag waar iedere coureur het liefst niet aan denkt en hoopt dat het hooguit in nachtmerries voorkomt.

De spillebeen uit de ploeg van Cees Priem dacht in Sabinanigo, waar de tiende rit na een tocht over 196 km van Luz St. Saveur eindigde, ritwinnaar te zijn. Die stond echter al lang en breed te glunderen op het erepodium in de zonovergoten aankomstplaats. Julio Cesar Cadena was al dik vier minuten binnen. Arsenio Gonzalez, tweede, en Roberto Torres, derde, bijna een minuut.

Jesper Skibby jubelde voor de vierde plaats. En schaamde zich, al grapte hij geforceerd met een populaire Nederlandse reclameslogan: "Foutje, bedankt.". De 28-jarige Scandinaviër was onderweg de tel kwijt geraakt. Hij veronderstelde dat alle vluchters teruggepakt waren. Hij had zich echter misrekend, want in plaats van de door hem getelde drie vluchters, waren vroeg op de dag zes coureurs op jacht gegaan naar de dagprijs.

"Ik wist het echt niet. Niemand die het me verteld heeft en in een hectische finale heb je geen tijd te informeren. Bovendien heb ik onderweg geen enkel signaal ontvangen dat nog steeds drie man voorop reden. Niet van de ploegleiding, maar ook niet van jury op de motor", zocht de hansworst naar een verklaring.

Hij putte zich echter niet uit in het zoeken naar excuses. "Stom, gewoon stom. Het is de eerste keer dat het me overkomt. Het zal ook de laatste zijn. Een volgende keer ga ik vragen naar de situatie. Ik sta nu voor joker", besefte hij. "Dit gebeurt niet meer."

WEINIG PUF

Na de ontberingen van de dag tevoren over vijf Pyreneeën-cols had het peloton woensdag weinig puf een extra trap te doen. Na dinsdag de mist, de vrieskoude en de regen te hebben getrotseerd, begeleidde woensdag een stralende zon en subtropische temperatuur de vermoeide karavaan op weg van Frankrijk naar Spanje. Reden te meer een atv-dag op te nemen, waardoor Jesus Montoya moeiteloos zijn "maillot amarillo" om zijn tengere schouders hield.

Die patstelling gaf figuranten in het klassement de gelegenheid zich te onderscheiden in de rit met twee cols van de eerste categorie, de Col de Soulor en de Col del Pourtalet. Abdoesjaparov demarreerde direct na de start. Drie kilometer verder werd hij teruggepakt door Torres, Bordonali en Galitsjanine. Zij kregen gezelschap van de latere ritwinnaar Cadena die ook als eerste op de Col de Soulor verscheen.

De Colombiaan bereikte de top de Pourtalet met een voorsprong van ruim veertien minuten op de hoofdmacht, waarin de overgebleven kanshebbers op de eindzege elkaar controleerden. Cadena werd op gepaste afstand gevolgd door Torres en Gonzalez, terwijl Hernandez, Bordonali en Galatsjanine inmiddels opgeslokt waren door het peloton.

Van dat moment meende Skibby dat de groep compleet was. Hij was Cadena en diens twee achtervolgers vergeten en ontdekte na de finish met het schaamrood op zijn kaken dat hij zichzelf voor schut had gezet. "Ik wist het wel", zei Gert-Jan Theunisse. "Maar ik dacht dat Skibby voor de vierde plaats sprintte."

De kopman van Cees Priem schoof na de rit een plaatsje op in de top vijftien van het klassement, omdat de Zwitser Alex Zulle, tot woensdag negende, opgaf. De Nederlands sprekende neoprof was de nacht tevoren overvallen door griep en buikloop.

Uitslag van de Ronde van Spanje: Tiende etappe Luz St. Saveur-Sabinanigo:

1. Cadena (Col) 196 km in **5.15.49 (gem: 37,237 km/u).** 2. Arsenio Gonzalez (Spa) 3.13, 3. Torres (Spa) 3.27, 4. Skibby (Den) 4.21, 5. Pagnin (Ita), 6. Maier (Oos), 7. Ballerini (Ita), 8. Juan Carlos Gonzalez (Spa), 9. Raab (Dui), 10. Americo da Silva (Por), 11. Theunisse (Ned), 29. Rooks, 57. De Vries, 74. Mulders, 91. Breukink, 113. Talen, 120. Suykerbuyk, 122. Nijboer, 130. Verhoeven 5.20, 142. Van Poppel 15.12, 147. Nijdam, 149. Jan siemons, 155. Solleveld, 158. Kokkelkoren, 159. Jakobs, 164. Harmeling, 168. en laatste Ripa (GOS) 27.51.

Opgegeven: Llaneras (Spa), Zulle (Zwi), Richard (Zwi) en Willems (Bel).

Algemeen klassement: 1. Montoya (Spa) 46.01.46, 2. Rominger (Zwi) 1.07, 3. Cubino (Spa) 1.19, 4. Delgado (Spa) 1.34, 5. Echave (Spa) 1.41, 6. Giovanetti (Ita) 2.36, 7. Parra (Col) 3.10, 8. Roche (Ier) 7.44, 9. Ruiz Cabestany (Spa) 9.50, 10. Alcala (Mex) 10.24, 11. Millar (Sch) 10.33, 14. Theunisse 12.30, 17. Rooks 14.01, 35. De vries 25.56, 41. Breukink 33.43, 85. Suykerbuyk 57.00, 115. Verhoeven 1.10.40, 123. Mulders 1.13.44, 131. Harmeling 1.17.09, 135. Nijdam 1.20.27, 139. Nijboer 1.22.19, 141. Talen 1.23.10, 148. Van Poppel 1.28.19, 153. Siemons 1.31.28, 157. Solleveld 1.33.16, 163. Kokkelkoren 1.39.21, 165. Jakobs 1.43.39, 168. en laatste Esparza (Spa) 1.55.41.

Wild Cats alleenheerser na fraaie winst op Indians

WILLEMSTAD — Twee ... Sta. Rosa Indians/ ... nen Speedstick en ... Cats/Banco di ... libe, hebben tot nu toe overduidelijke wijze ... alte gegeven aan hun ... iraties in het AA-... se baseballkampioen-... ap. Met vijf gewonnen ... slechts één verloren ... strijd delen zij momen-... de leiderspositie; de ... sprong op hun dichtst-... ijnde concurrent ... raagt anderhalve wed-... jd.

... eze situatie aan de top ... de ranglijst werd dinsavond een feit met Cats' ... de seizoenzege. De wens ... de halve wedstrijd-achterstand die het op de Sta. ... a-ploeg had weg te ... ken, inspireerde Cats tot ... tse offensieve daden. En ... sterpitcher Rignald Mar... op de werpheuvel was ... rs/Amstel een kansloze ... enstander. Bovendien was ... veldspel van Cats gister... nd vlekkeloos. Het resul... een glansrijke 11-2 over... ning.

... a drie gelijkopgaande ... ings (2-2 score), waarbij ... ers gebruik wist te maken ... geboden kansen als gevolg van een ietwat zwakke start van pitcher Martina, nam Cats in zijn vierde slagbeurt het heft stevig in handen met een rally van drie punten. Dit werd herhaald in de vijfde inning en daarna weer in de zesde, waarmee ook de eindstand werd bereikt. Cats had nog de mogelijkheid om een k.o. overwinning te forceren in de zevende inning waar met lopers op alle drie honken en zonder outs slaagde het er niet in het vereiste verschil van tien punten te bereiken.

De eindcijfers waren: 11-14-0 voor Cats en 2-6-3 voor Tigers met Rignald Martina als winnende werper en Irving Redan als verliezer. Tigers liet in totaal vier werpers aantreden. Rubelyn Nicastia en Hensley Josephina hadden een uitstekende avond aan slag met vier honkslagen in vijf beurten. Nicastia liet drie tweehonkslagen noteren. Bij de Tigers leverde Rignald Castillo met 3-2 de beste prestatie aan slag.

De ranglijst ziet er als volgt: 1. Sta. Rosa Indians en Wild Cats 5 gewonnen en 1 verloren; 3. Sta. Maria Pirates 3-2; 4. Tigers 3-3; 5. Lagun Stars en Blue Hawks 2-3; 7. Royal Scorpions 1-4 en 8. Groot Kwartier Stars 1-5.

De competitie wordt vanavond voortgezet met de ontmoeting tussen Blue Hawks en Sta. Maria Pirates.

Score tegen Vitamalt: 18-0

Fria boekt monsterzege in Little League baseball

WILLEMSTAD — De jeugdbaseball-competitie, afdeling Little en Senior League, werd in het afgelopen weekeinde voortgezet met in totaal elf wedstrijden. Bij de Little Leaguers werden twee 'no hit no run'-overwinningen geregistreerd voor respectievelijk Fria (met werper Hendrick Windster) en ABN-AMRO Bank (met Forstine Coenraad als werper).

Fria spande de kroon met de monsterzege van 18-0 op Vitamalt. Fria had negen honkslagen en drie veldfouten en Vitamalt nul punten, nul honkslagen en één veldfout. Verliezende werper was Dwendley Fleming. Farley Anastatia sloeg drie honkslagen in vier beurten.

Tegenstander van ABN-AMRO Bank was het negental van Gomez Shipping. De eindcijfers waren respectievelijk 8-6-0 en 0-0-5 met Edrick Anita als verliezende werper. Aan slag leverde Bruan Engelhardt de beste prestatie met 3-2.

Setel kende geen pardon met Amalie dat met een gevoelige 16-6 nederlaag naar huis werd gestuurd. Pitcher Shendell Ible leidde Setel naar dit resultaat en droeg tevens zelf bij in de produktie van punten met drie honkslagen in vier beurten. De eindcijfers waren: 16-9-3 en 6-3-4. Francisco Latina eindigde als verliezende werper.

Het team van de ABN-AMRO Bank moest in het afgelopen weekeinde tweemaal aantreden. In zijn eerste wedstrijd sloeg het de ploeg van Boolchands murw met maar liefst achttien honkslagen, waaronder een homerun van Rignaldo Giterson die zelf ook als winnende werper eindigde. Forstine Coenraad en Nathaniel Ortega leidden het ABN-AMRO-slagfestijn met ieder drie honkslagen in evenveel keer aan slag. De eindcijfers waren: 14-18-1 en 10-2-4. Verliezende werper was Tarsis Hersisia.

Vóór het debâcle tegen ABN-AMRO Bank boekte Gomez Shipping succes tegen Firgos Paper en wel met een 6-0 shutout-zege van pitcher Mayron Isenia. Gomez Shipping had zes punten, negen honkslagen en twee veldfouten en Firgos nul punten, twee honkslagen en twee veldfouten. Guillerd Reinita eindigde als verliezende werper. Keith Lo-A-Tjong was goed voor drie honkslagen in vier beurten. Yason Benito liet een homerun aantekenen.

Kiwanis had helemaal geen moeite met Curoil: 17-1 en een one-hitter voor pitcher Sendrick Balentina. De eindcijfers waren hier: 17-9-0 en 1-1-4, Elton Pieter eindigde als verliezende werper. Diegomar Markwell leidde het offensief van Kiwanis met een homerun.

Libby's klopte Boolchands met 18-9. Absolute uitblinker in deze wedstrijd was Edris Hoek. Niet alleen wierp hij een two-hitter ook in het offensief was hij de beste speler met 4-4. De eindcijfers waren: 18-12-3 en 9-2-9. Tharon Arias eindigde als verliezende werper.

De laatste Little League-wedstrijd ging tussen Marchena Hardware en Coca Cola, waarbij de eerstgenoemde ploeg met de eer ging strijken. De eindscore luidde: 5-6-1 en 1-1-2 met Giswin Celestina als winnaar en Jaymond Kip als verliezer.

SENIOR LEAGUE

In de Senior League was Libby's met een grote 12-0 zege over ABN-AMRO Bank de succesvolste ploeg van het afgelopen weekeinde. Andrew Jones hield de tegenpartij op slechts één honkslag en troefde aldus zijn opponent Reginald Pietersz op grootse wijze af. De eindscore was: 12-10-1 en 0-1-7. Kenrich George sloeg in twee officiële beurten tweemaal raak.

Malta Amstel scoorde vijf maal op slechts twee honkslagen om met 5-2 van Marchena Hardware te winnen. Malta Amstel had vijf punten, twee honkslagen en drie veldfouten en Marchena Hardware respectievelijk twee, drie en twee. Winnende werper was Vidion Sloop en verliezer Carl Jurriëns.

De ontmoeting Nederex - Kodak eindigde in een 7-5 overwinning voor eerstgenoemde ploeg. De eindcijfers waren: 7-9-4 en 5-4-0. De pitchers waren Derrick Isenia (Nederex) en Raymond Leonora (Kodak). Besten aan slag waren Isenia en Gilmar Sprok met 2-2.

Fraai debuut Dominguito tegen Victory Boys: 4-0

WILLEMSTAD — De ... wezigheid van een ... ertal prominente spe... s, die vorig seizoen deel ... maakten van de kern-... oeg, is voor Centro ... minguito geen onover-... melijke handicap ... bleken in zijn eerste ... treden gisteravond in ... zondag gestarte eerste ... visie voetbalcompetitie.

... Dominguito-ploeg ... akte een schitterend ... but met een 4-0 over-... inning op Victory Boys. ... In de ongelijke strijd was ... t Dominguito-elftal in alle ... zichten superieur. Zowel ... a techniek, taktiek als qua ... sieke conditie en mentale ... stelling. Ondanks het ... mis van onder andere ... ika Francisca, Hensley Filo... ena en Kelly Maxwell, ... rmde het elftal dat trainer ... onnie Trouwloon op het veld ... racht een sterk geheel, uit-... inkend in speldiscipline en ... egelijkheid. In hoog tempo ... met direct spel, daarbij ... emakkelijk gemaakt door ... et gebrek aan organisatie ... leiderschap in de verdedi-... ng van Victory Boys, werd ... e forse overwinning op soe-... le wijze binnengehaald.

Victory Boys daarentegen bleek een tamme tegenstander die zich zonder slag of stoot in de hoek liet drukken. Centro werd praktisch niet in zijn spel gestoord hetgeen ook aan de leiding in de nabeschouwing de opmerking ontlokte dat de score in feite hoger had kunnen of zelfs hoger had moeten zijn. Voor de Sta. Rosa-ploeg in ieder geval een bijzonder slechte start die de technische leiding de nodige zorgen moet baren. Er zal veel aan het elftal gesleuteld moeten worden wil men herhaling van het debâcle van gisteravond voorkomen.

Bij rust leidde Centro met 1-0 middels een doelpunt van Lesley Filomena. Reeds op dat moment was het duidelijk dat er veel meer viel uit te halen voor de Dominguito-ploeg. Dat gebeurde ook in de hervatting met treffers van Sharlon de Windt (58e minuut), Clifford Braafhart (penalty in de 70e minuut na 'hands' van Frensel Bernardus) en van de hardwerkende Dennis Girigoria (84e minuut). Behalve dit kwartet speelden Emelina en Sambo een sterke wedstrijd.

Opmerkelijk is dat in beide tot nu toe gespeelde wedstrijden er vier doelpunten werden gemaakt. Zoals bekend, troefde Sithoc in de openingswedstrijd De Koning af met 3-1.

De eerstvolgende wedstrijd, aanstaande vrijdagavond, zal gaan tussen Jong Colombia en Jong Holland. Het is hun debuut in de nieuwe competitie. Zondagmiddag volgt de ontmoeting tussen SUBT en Undeba.

FIFA verbiedt noodtribunes

PARIJS - De wereldvoetbalfederatie zal "zeer binnenkort" overgaan tot een verbod op het plaatsen van noodtribunes in voetbalstadions.

Joseph Blatter, secretaris-generaal van de FIFA, heeft dat verklaard. "De FIFA heeft al vele maatregelen op het gebied van beveiliging genomen. Na de ramp in Bastia zullen we ook het plaatsen van noodtribunes, zowel op nationaal als internationaal niveau, gaan verbieden.

De FIFA is geschokt door de gebeurtenissen in Bastia", aldus Blatter.

ALM/KLM Open double tennis tournament

WILLEMSTAD — ALM en KLM hebben de handen ineen geslagen om deze maand een open dubbel tennistoernooi op te zetten dat gedurende zestien achtereenvolgende dagen wordt afgewerkt in Tennispark Julianadorp. Tot uiterlijk 9 mei kan worden ingeschreven bij het tennispark, het ALM passagekantoor in Punda en het KLM-passagekantoor in het ITC.

Op 22 mei begint het toernooi en tot aan de finale op 6 juni zal er dagelijks op de banen van Tennispark Julianadorp gespeeld worden. Het toernooi is bestemd voor iedereen die een keer met een partner in competitieverband zijn of haar krachten in de tennissport wil meten.

Er wordt gespeeld in een heren- en een damesklasse in de categorieën A, B, C, en D. De D-klasse is speciaal voor beginners. De organisatoren van het evenement behouden zich het recht voor om de categorie van de inschrijvers te beoordelen.

INSCHRIJFDATUM

Met deelname aan het toernooi is een inschrijfgeld gemoeid van vijftien gulden per persoon. In deze prijs is een toernooi-shirt per deelnemer inbegrepen. Medewerkers van de sponsors ALM en KLM en van de bij de IATA aangesloten lokale reisbureaus krijgen een speciale korting op het inschrijfgeld. Dinsdag 19 mei geldt als uiterste inschrijfdatum. De wedstrijdschema's worden met de shirts vóór de aanvang van de officiële openingsplechtigheid op vrijdag 22 mei uitgedeeld aan alle aanwezige deelnemers.

Beide sponsors van dit 'ALM/KLM Open Double Tennis Tournament' hebben interessante hoofdprijzen beschikbaar gesteld voor de winnaars en finalisten in de verscheidene categorieën. Diverse retourvliegtickets naar onder andere Amsterdam en Atlanta (VS) behoren tot de prijzenpot.

Niet alleen voor deelnemers, maar juist ook voor toeschouwers bestaat er elke dag de mogelijkheid om aardige prijzen in de wacht te slepen, variërend van vliegtuigjes en tennistassen tot paraplu's enz. Op de toernooidagen wordt tijdens de 'happy hour' bij de aankoop van elk drankje een lootje verstrekt. De trekking van het winnende lot is aan het eind van de 'happy hour'.

SPORTIVITEIT

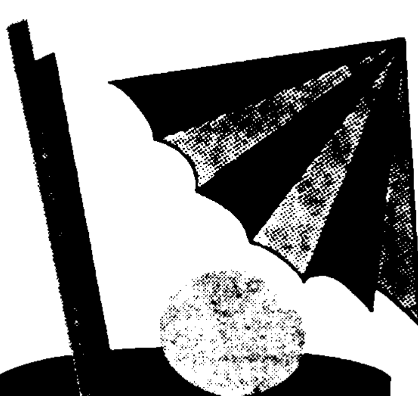
Op voorzet van de sponsors zullen gezelligheid, collegialiteit, kameraadschap en sportiviteit de hoofdmoot vormen voor dit dubbeltoernooi, dat bovendien feestelijk zal worden ingepakt.

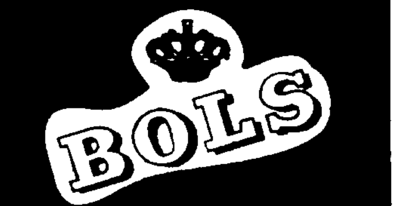
Voor het sluitingsfeest ter gelegenheid van de prijsuitreiking op zaterdag 6 juni op Julianadorp wordt gezorgd voor gepaste muzikale omlijsting.

Open dubbel tennistoernooi

WILLEMSTAD — Het traditionele Asiento open dubbeltennistoernooi gaat op 11 mei aanstaande van start op de banen van Rust & Burgh. Er wordt gespeeld in de klassen A, B, en C-damesdubbel, herendubbel en gemengd dubbel. Het inschrijfgeld bedraagt f.12,50.

TRY A COCKTAIL





Commodore
1 oz. Dark Crème de Cacao
1 oz. Bourbon
1 oz. lemon juice
1-2 dashes Grenadine
shake with ice
strain add ice

Poppy
1 tbs. Dark Creme de Cacao
1 1/2 oz. Dry Gin
shake with ice
strain add ice

Panama
1 tbs. Dark Crème de Cacao
1 tbs. heavy cream
1 1/2 oz. Jamaican Rum
shake with ice
strain into a glass, add ice

Zoom
1 tbs. Dark Creme de Cacao
3/4 oz. Creme de Bananes
1 1/2 oz. Puch de Creme
1/2 oz. 151-proof Rum
2 1/2 oz. banana on slices
1/2 oz. pineapple juice
1 tsp. Grenadine
combine with ice in a blender at a high speed for 20 sec.
serve straight up, top with a cherry and a banana slice

...tie op 18 mei definitief

Jonk en Kreek ook in Oranje opgenomen

ZEIST - Wim Jonk en Michel Kreek zijn door bondscoach Rinus Michels opgenomen in de voorlopige selectie van het Nederlands elftal voor de eindronde om het Europees kampioenschap voetbal in juni in Zweden.

Door de keuze voor beide Ajacieden is het totaal aantal spelers van de Amsterdamse club op negen gekomen.

Michels heeft in totaal 25 namen bekend gemaakt. Van deze voorlopige selectie zullen nog vijf spelers afvallen. De definitieve groep van twintig zal op maandag 18 mei worden vrijgegeven en op maandag 25 mei in Noordwijk aan de voorbereiding op het EK beginnen.

De 25 genomineerden zijn: Bergkamp, Blind, De Boer, Jonk, Kreek, Menzo, Roy, Van 't Schip, Winter (allen Ajax), Van Aerle, Van Breukelen, Kieft, Van Tiggelen (allen PSV), Bosz, De Goeij, Taument (allen Feyenoord), Van Basten, Gullit, Rijkaard (allen AC Milan), Ronald Koeman, Richard Witschge (beiden FC Barcelona), Huistra (Glasgow Rangers), Wouters (Bayern München), Van Vossen (Beveren) en Vissaal (AA Gent).

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL
(Federashon di Belsbòl Kòrsou)
AA-klasse
19.30 uur Blue Hawks vs Sta. Maria Pirates - Sentro Deportivo Kòrsou.

SOFTBALL
(Sedreko)
overheidstoernool
19.30 uur Sedreko vs LVV;
21.00 uur FKP vs Departement Financiën - Suvek Ballpark.

SPORTVERENIGING ROOI SANTOE
(t.g.v. 18-jarig bestaan)
20.00 uur alg. ledenvergadering - Buurtcentrum Janwé.

****

Finaleplaatsen

LISSABON - Vanaf volgend seizoen zal de UEFA pas de plaats van handeling van de finales van de Europa Cup I en II-toernooien aanwijzen, wanneer bekend is welke clubs zich hebben geplaatst.

Die beslissing werd genomen om de publieke belangstelling te vergroten. Woensdag bijvoorbeeld moesten werder Bremen (Duitsland) en AS monaco (Frankrijk) (2-0) voor de eindstrijd van het toernooi der bekerwinnaars uitwijken naar Lissabon.

FIFA-schorsing in juli over

Napoli wil Maradona in genade aannemen

NAPELS - Het bestuur van Napoli is bereid Diego Maradona na afloop van zijn schorsing weer in genade aan te nemen.

"De toekomst van Maradona hangt slechts van hemzelf af", benadrukte voorzitter Corrado Ferlaino. "Als Diego zijn problemen oplost en aangeeft dat hij weer wil en kan spelen, is hij meer dan welkom bij Napoli."

De wereldvoetbalbond (FIFA) sloot Maradona vorig jaar voor vijftien maanden uit wegens doping. Later werd de Argentijnse balkunstenaar in Buenos Aires gearresteerd wegens het bezit van cocaine. Hij werd op borgtocht vrijgelaten, maar moest nog voor de rechter verschijnen. Zijn schorsing loopt deze zomer af.

"Het zou prachtig zijn de speler terug op het veld te zien, die Napoli naar de landstitel leidde", aldus Ferlaino.

Maradona kreeg langs juridische weg ook nog een zoon toegewezen. Een rechtbank in Napels bepaalde, dat de ex-international de vader is van een kind van zijn voormalige Italiaanse vriendin Christiana Sinagra.

Maradona werd veroordeeld tot het betalen van een maandelijkse bijdrage aan de moeder van 9.000 gulden. De Argentijn heeft altijd ontkend, dat hij de vader was van de thans zesjarige Diego Armando junior.

ATP-ranglijst bij tennissers

HAMBURG - De wereldranglijst bij de professionele tennissers ziet er per 5 mei als volgt uit:

1. Courier (Vst) 3655, 2. Edberg (Zwe) 3241, 3. Sampras (Vst) 2679, 4. Becker (Dui) 2561, 5. Stich (Dui) 2531, 6. Chang (Vst) 2125, 7. Forget (Fra) 1877, 8. Ivanisevic (Joe) 1843, 9. Korda (Tsj) 1686, 10. Lendl (Tsj) 1509, 11. Agassi (Vst) 1467, 12. Mancini (Arg) 1454, 13. Emilio Sanchez (Spa) 1396, 14. Novacek (Tsj) 1379, 15. Krickstein (Vst) 1329, 16. Krajicek (Ned) 1274, 17. Bruguera (Spa) 1249, 18. Volkov (GOS) 1247, 19. Gilbert (Vst) 1223, 20. Gustafsson (Zwe) 1205, 35. Haarhuis 935, 52. Siemerink 643, 59. Schapers 580, 85. Koevermans 445, 92. Eltingh 409.

Verdiensten (in guldens) over 1992:

1. Courier 1.176.540, 2. Chang 849.475, 3. Edberg 593.980, 4. Becker 558.515, 5. Costa (Spa) 517.480, 6. Ivanisevic 492.255, 7. Krajicek 452.610, 8. Sampras (Vst) 440.265.

De ranglijst bij de vrouwen per 5 mei:

1. Seles (Joe) 277, 2. Graf (Dui) 237, 3. Navratilova (Vst) 194, 4. Sabatini (Arg) 185, 5. Sanchez-Vicario (Spa) 166, 6. Capriati (Vst) 146, 7. Mary-Joe Fernandez (Vst) 112, 8. Martinez (Spa) 105, 9. Huber (Dui) 87, 10. Maleeva-Fragniere (Zwi) 86.



■ *Bep de Waard: hoog op de nominatie voor Barcelona.*

Herdenking staat Israël

ORANJESTAD — Donderdag 7 mei vindt herdenking plaats onafhankelijkheid ring van de staat Is Aruba zal de Isra gemeente dit feit h op 8 en 9 mei. Deze king zal mee worden door de Is ambassadeur voor V en het Caribisch Herzl Inbar, die op A zijn in verband m eerste officiële bezoe regering.

Beslissing NAOC valt dinsdag

Antilliaanse atleten in spanning over Barcel...

=door Jos van Vliet=

WILLEMSTAD — De spanning in het Antilliaanse Olympische kamp is te snijden. Maandelang is er gegist wie er eventueel door het Nederlands-Antilliaanse Olympisch Comité (NAOC) naar de Spelen in Barcelona, Spanje, zal worden afgevaardigd. Dinsdagavond zal de teerling worden geworpen.

In totaal zullen de Nederlandse Antillen drie atleten mogen afvaardigen naar de Spelen die op 16 juli in het Spaanse Barcelona zullen worden geopend. Mogen, want het is nog geenszins zeker of alle drie de plaatsen ook gehonoreerd zullen worden.

De deelname van Michel Daou staat echter al wel vast: hij komt uit op het onderdeel kleiduifschieten, waarvoor hij tijdens internationale wedstrijden een minimumscore voor deelname heeft behaald en als zodanig een zogenaamde 'wild card' heeft gekregen.

Ook is al zeker dat de begeleidende delegatie zal bestaan uit de chef de mission en een arts, terwijl de voorzitter van het NAOC en zijn secretaris als vertegenwoordigers van ons Olympisch Comité de reis naar Barcelona zullen meemaken.

Aan het NAOC de moeilijke beslissing om dinsdag tijdens een bestuursvergadering uit te maken wie er verder nog van de atleten meegaan. Het zal er om spannen, want volgens de geruchten zouden er in feite nog drie atleten aanspraak kunnen maken op de twee overgebleven plaatsen, te weten de hordeloper James Sharp en de windsurfers Bep de Waard en Petun Saragossa. De eerste twee van Curaçao, de laatste van Bonaire.

NAOC-voorzitter Henry Prince laat weten dat louter en alleen gekozen zal worden op de tot nu toe geleverde prestaties door de atleten en de voordracht van de bonden.

Bep de Waard (33) is een van drie atleten die hoog op de nominatie staat om te worden uitgezonden. Als gymnastieklerares w... al drie jaar dagelijks souplesse van haar le... en weet ze ook haa... ijzeren conditie op ... houden. Bep is geen ... komer in de surfwere... elf jaar dat ze nu wi... was ze drie keer Ned... kampioen amateur-bra... urfen. Drie jaar geled... ze lid van de Curaçaos... surfvereniging Spee... Zelf zegt ze te hebbe... windsurfen op een pla... het type Windsurfer (e... naamde long board), wel een 'deur' genoem...

"De plank was 3,7... en lag als een huis ... water", zegt Bep de ... terugkijkend op het ... van de carrière. "Een ... vijf later werden de p... korter gemaakt, waar... vooral op zee sneller en ... kelijk gemanoeuvree... worden. Na een groot ... jaren experimen... worden er nu alleen n... en toe wat details ... planken gewijzigd".

De Olympische ... waarop Bep excelle... sedert het begin va... windsurfen op de O... sche Spelen in Los A... 1984, een long ... gebleven hoewel ... 'Lechner', waarmee ... dens de Olympische ... wordt gevaren, een ... bodem is van bijna vier... met een zeil van 7,3 m... dit grote zeil, zijn len... instabiliteit is deze ... echter minder popula... het zogenaamde fun... dat voor zowel de ... naars als voor de toe... wers veel spectaculair...

Dat geldt niet allee... het Caribisch gebied ... de sterke wind ook n... negatieve invloed is), bij voorbeeld ook voor N... land, waar de Olym... klasse slechts 22 deeln... kent. In de Antillen b... het Olympisch team m... teel nog maar uit twe... de overige drie zijn ... dels afgevallen door ... aan motivatie, gebr... tijd en gebrek aan ge...

Overigens staat he... surfen dit jaar pas v... eerst open voor de... door dames en per... mogen er slechts ma... een dame en een ... worden uitgezonde... totaal maximaal 45 d... mers per groep. Voor N... land staat al geruime... vast, dat Stephan van ... Berg en Dorien de Vries ... Barcelona zullen gaan.

Veelgehoorde klacht ... Antillen is dat de at... zich niet optimaal o... Spelen hebben kunnen ... bereiden door het ontbr... van informatie over w... nu wel of niet naar de Sp... zullen worden afgevaar... Hierdoor kon niet vold... wedstrijdritme worden ... bouwd. "Je sponsors ... heeft Softex en Nike als ... sors) zijn eerder bereid ... financiële huzarenstukje... te halen, indien je zeker ... van deelname, dan als ... zou kunnen blijken dat ... inversteringen voor niets ... geweest", merkt Bep ... Waard hierover op.

Als Bep de Waard voor ... Nederlandse Antillen w... uitgezonden naar de Oly... sche Spelen, zal het ... haar een zware do... worden een medaille ... winnen, maar volgens de ... rapporten van de afgel... twintig jaar speelt de ... in Barcelona's in De W... zeilen. De gemiddelde w... snelheid bedroeg daar al... jaren rond de der... knopen, vergelijkbaar ... de wind van Curaçao. En ... dinsdagavond is deze we... schap het enige waar ze ... aan kan vastklampen.

Overheidsvoetbal

ORANJESTAD — Maandag 11 mei wordt een aanvang gemaakt met het inter-departementaal voetbaltoernooi 1992 voor overheidswerknemers. De wedstrijden zullen op maandag- en vrijdagmiddag op het Estrellaveld, woensdagmiddag op het Douaneveld en het Phoenixveld worden gespeeld. De twaalf deelnemende teams zijn in drie poules ondergebracht. Poule één: WEB, DOW, Politie, Elmar. Poule twee: Douane, Setar, Bestuurskantoor, Brandweer en tenslotte poule drie: FCCA/Arubus, KIA, Inspectie, Kadaster (DLV). Er zal eerst een halve competitie worden gespeeld, waarna de nummer één van elke poule naar de finale gaat.

Lichtprocessie in San Nicolas

SAN NICOLAS — Volgende week woensdagavond wordt in San Nicolas met een lichtprocessie het feit herdacht dat 75 jaar geleden Onze Lieve Vrouw van Fatima de wereld opriep tot gebed voor vrede en bekering. De processie met kaarsen begint om half zeven en eindigt op de speelplaats van het Filomena college onderbouw waar een mis wordt gecelebreerd.

alle meubelen worden gedemonteerd geleverd



ONTARIOWEG SALIÑA
STO. DOMINGOWEG # 10
BUENA VISTA.

HEEFT HET!

OPENINGSTIJDEN:
MAANDAG/ZATERDAG
8' uur - 12' uur
14' uur - 18' uur

BRIEVENBUS
FL.19,95



Tegel stickers
5 stuks
fl.1,00

OP MAAT ZAGEN
Zo'n service spreekt vanzelf bij HUBO, de betere Doe Het Zelf zaak : HUBO zaagt z'n hout - plaat - materiaal (Multuplex, spaanplaat e.d.) exact op maat
Dat is toch gemakkelijk niet waar.

Strijkplank
vestelbaar
fl.39,95

BOLMODEL
fl.24,95

Waterketel
14,95

PARASOL
diverse kleuren

Strandstoel
opvouwbaar blauw / wit of rood / wit
fl.37,95

Voor Moederdag kado's ?? HUBO heeft 't

Nu ook te Ontarioweg 12 Saliña

Moederdag

50 voet lang
v.a. fl.21,50

Water timer
fl.37,95
Moederdag

v.a.
fl.23,95

Telefoon Douche
fl.19,95

Moederdag

Modeme 16 mm smalle jaloezieen, in diverse kleuren. En diverse maten

1 PERSOONS LEDIKANT
van massief blank vurehout afmeting 200 x 90 cm.

Windhaak
fl.2,95

Olielamp
in diverse kleuren
fl.9,95

Moederdag

Moederdag

Nu fl.169,-

2 DEURSKAST
afm. 171 x 100 x 50 cm.
fl.195,-

"HIBACHI"
Plaatstalen barbecue met twee afzonderlijk verstelbare grill-roosters.
v.a. fl.19,95

Bella rek
5 laden
wit + zwart
fl.165,-

Moederdag

BOEKENKAST
wit dessin 106 x 24 x 79.2 cm

16" 3 SPEED STANDFAN
fl.69,95

Deurketting
fl.4,50

Nu fl.89,-

KUSSEN fl.5,-

Moederdag

WILLEMSTAD — In het kader van de herdenking van het vijftigjarige bestaan van Sithoc organiseert de veteranenafdeling op 9 en 10 mei in samenwerking met Orfic Suffisant een toernooi voor jeugdspelers en voor veteranen.

In de leeftijdsgroepen van Orfic spelen mee teams van Suffisant, Semikok, GOG, Vesca en Sta. Maria; in de categorie junioren zal er worden deelgenomen door Sithoc, Jong Colombia, GOG, Hilversum en Jong Holland en in het veteranentoernooi zal de strijd gaan tussen Sithoc, Undeba, Scherpenheuvel, De Koning, Tera Cora, Jong Holland, Victory Boys en FC Sporting.

De opening op de eerste toernooidag is om kwart voor tien 's morgens. Er wordt de hele dag gevoetbald. De laatste wedstrijd is geprogrammeerd voor negen uur 's avonds en wel tussen Sithoc en Tera Cora. Op 10 mei wordt het programma verder afgewerkt. De afsluiting is om kwart voor zeven 's avonds met de uitreiking van de prijzen in de veteranenafdeling.

nm

Nederlands Filmfestival

International Trade Center

Programma vrijdag 8 mei

7.00 p.m.:

" EEN MAAND LATER "

regie: Nouchka van Brakel

met: **Renee Soutendijk, Monique van de Ven en Edwin de Vries**

9.00 p.m.:

" ELINE VERE "

Beroemde film van Harry Kümel naar het gelijknamige boek van Louis Couperus

met: **Marianne Basler, Monique van de Ven, Thom Hoffman en Johan Leysen**

11.00 p.m.:

" SPOORLOOS "

De bekroonde film van George Sluizer naar het boek Het Gouden Ei van Tim Krabbé

met: **Johanna ter Steege en Bernard-Pierre Donnadieu**

Programma zaterdag 9 mei

7.00 p.m.:

" DE JOHNSONS "

De nieuwste film van Rudolf van den Berg

met: **Monique van de Ven en Kenneth Herdigein**

9.00 p.m.:

" FLODDER "

De beroemde film van Dick Maas

met: **Nelly Frijda en Huub Stapel**

11.00 p.m.:

Publiekskeuze: de film die het publiek gekozen heeft als de beste film van het festival

Programma zondag 10 mei

2.00 p.m.:

" ROMEO "

Ontroerende film van Rita Horst

met: **Monique van de Ven en Johan Leysen**

4.00 p.m.:

" DE AVONDEN "

regie: Rudolf van de Berg naar het beroemde gelijknamige boek van Gerard Reve

met: **Thom Hoffman, Vivianne de Muynck en Rijk de Gooyer**

7.00 p.m.

" ZOEKEN NAAR EILEEN "

regie: Rudolf van den Berg naar het gelijknamige boek van Leon de Winter

met: **Thom Hoffman, Kenneth Herdigein en John van Dreelen**

9.00 p.m.:

" ABEL "

De beroemde film van Alex van Warmerdam

met: **Annet Malherbe, Olga Zuiderhoek en Alex van Warmerdam**

Voorverkoop: vanaf 6.00 p.m. in het International Trade Center (Tel.: 624433)

Verkoopadressen: Boekhandel Salas
Fokkerweg 50
Boekhandel Mensing's Caminada
Schottegatweg Oost z/n.

Toegangsprijs: f. 10,-

Passepartout f. 30,- voor 5 voorstellingen.

IMPACTO Uitzendbureau zoekt voor spoedige indiensttreding

UITZENDCONSULENTES

Functie-vereisten:

- **minimaal Havo/Vwo-niveau;**
- **gedegen kennis van Papiaments, Nederlands en Engels;**
- **type-diploma en ervaring in het omgaan met computers;**
- **goede contactuele eigenschappen;**
- **commercieel inzicht;**
- **enige jaren werkervaring in het uitzendwezen strekt tot aanbeveling.**

Uw schriftelijke reactie zien wij z.s.m. tegemoet t.a.v. **IMPACTO Uitzendbureau,** Scharlooweg 108, Alhier.

PLAN'D2

heeft op korte termijn op het kantoor op Curacao plaats voor een

BOUWKUNDIG MEDEWERKER (M/V)

die zelfstandig projektontwerpen kan uitwerken tot bestek en tekeningen, met een nadruk op de infrastrukturele onderdelen.

Ervaring met AutoCad strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties dienen uiterlijk maandag 11 mei 1992 binnen te zijn op het kantoor, Nieuwe Parerawweg 10.

Nationale Rekeningen '88: geringe economische groei

WILLEMSTAD — Het bruto nationaal produkt (BNP) per hoofd van de bevolking op de Nederlandse Antillen is een der hoogsten van de Caribische regio. Het gemiddelde inkomen lag in 1988 op 13.237 gulden of te wel 7395 dollar. Alleen Aruba en de Bahamas hebben een hoger BNP per capita (meer dan 10.000 dollar per inwoner). Barbados komt in de buurt van de Antillen. Wat betreft de groei in de periode 1985-1988 behoren de Antillen met 3,0 procent tot de regionale middenmoot. Aruba vormt de uitzondering naar boven (+14%), terwijl Trinidad en Tobago (-7%), Guyana(-7%) en Suriname (-4%) in deze periode een ongunstige ontwikkeling kenden.

Dit blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek. Deze overheidsinstantie publiceert deze maand de 'Nationale rekeningen 1988' ofte wel het huishoudboekje van alle overheden en bedrijven in de Antillen over de periode '85-'88. Hierin staan alle uitgaven en inkomsten van alles en iedereen op de eilanden.

Ruim drie jaar na dato staat zwart op wit bevestigd hetgeen iedereen al wist, namelijk dat de Nederlandse Antillen in die periode slechts een zeer lichte economische groei was toebedeeld. De groei werd bereikt ondanks tegenvallers als de daling in de off-shore inkomsten, het vertrek van Shell en de reorganisaties in de scheepsreparatie- en luchtvaartsector. Vooral 1987 was een slecht jaar. De andere jaren binnen deze periode konden de achteruitgang amper compenseren.

Het rapport legt een aantal belangrijke ontwikkelingen vast in de Antilliaanse economie. Een belangrijk macro-economische variabele die in de Nationale Rekeningen gepubliceerd wordt is het bruto binnenlandsprodukt (BBP). Dit geeft weer wat bedrijven en overheden gevestigd in de Antillen geproduceerd hebben. Het BBP steeg in drie jaar van 2157 miljoen naar 2392 miljoen: een stijging van gemiddeld 3,6 procent per jaar.

Het BNP (= BBP plus het saldo van alle uit het buitenland ontvangen primaire inkomens; dat wil zeggen àlles wat ingezetenen hebben verdiend) steeg tot 2518 miljoen gulden in 1988. Dat komt omdat de Antillen een hoge instroom van inkomen uit het buitenland kende.

SINT MAARTEN

In drie jaar tijd steeg het aandeel van de Bovenwindse Eilanden in het BBP van 17 naar 24 procent. Dat komt door de sterke economische groei van St. Maarten. Het BBP van de drie S-eilanden lag in '88 op 576 miljoen gulden. Door deze sterke stijging is het aandeel van Curaçao gedaald naar 71 procent. Nietemin groeide Curaçao tot een productiviteit van 1700 miljoen gulden in '88. Bonaire bleef constant op 5 procent en een absolute hoogte van 114 miljoen gulden.

De dienstverlenende sector draagt voor 61 procent bij aan het Antilliaans BBP. Deze sector omvat handel, horeca, transport, communicatie en financiële dienstverlening. De nijverheidssector (industrie, bouw en openbaar nut) was goed voor 20 procent en de overheid tekende voor 19 procent. Op St. Maarten is de dienstverlenende sector het grootst (71 procent), dat komt door het grote belang van het toerisme voor dat eiland.

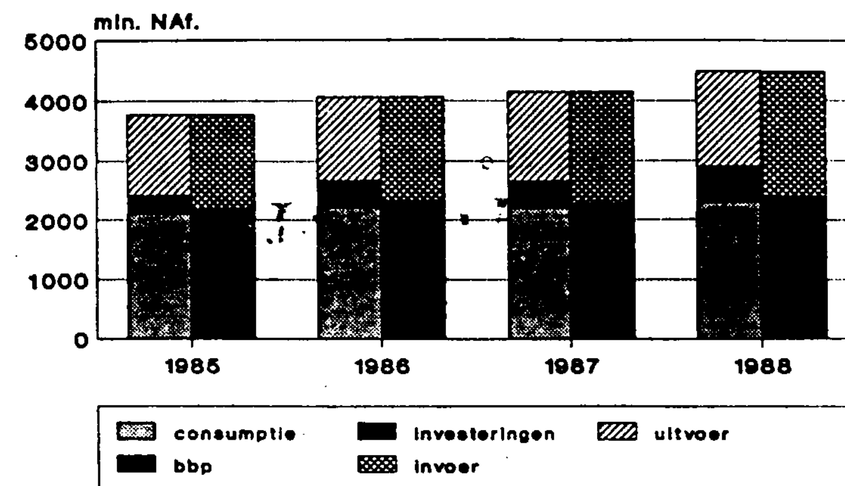
Het totaal van consumptie en investeringen op de Antillen - ook wel de nationale bestedingen genoemd - bedroeg in 1988 2294 miljoen gulden. De gezinnen namen zeventig procent voor hun rekening. De overheid de rest.

De bruto investeringen bedroegen in dat jaar 615 miljoen, waarvan na aftrek van de afschrijvingen 366 miljoen als netto investering overbleef. Het aandeel van het bedrijfsleven hierin was 92 procent.

Opmerkelijk is dat de consumptie in de periode '85-88 nauwelijks groeide maar dat de netto investeringen fors stegen.

OVERBESTEDING

De jaarlijkse invoer van goederen en diensten (exclusief olie) was in deze jaren voortdurend hoger dan de uitvoer. Dit betekent dat de Nederlandse Antillen zich in een situatie van overbesteding bevonden. Dat wil zeggen dat er meer uitgegeven dan er verdiend werd. Dit werd slechts ten dele gecompenseerd door de hoge inkomensoverdrachten 'om niet' die het land binnenkomen. De term 'om niet' betekent dat de Antillen voor de geldstromen die ontvangen worden geen tegenprestatie behoeven te leveren. Door de hoge ontvangen inkomensoverdrachten is de positie van de Nederlandse Antillen tegenover het buitenland in deze periode verbeterd. Het hoge investeringsniveau van deze periode is voor een groot deel gefinancierd door de inkomensoverdrachten uit het buitenland.



Overzicht van totale middelen en bestedingen in de Nederlandse Antillen. Bron: CBS.

Bestuurskantoor in het nieuw



WILLEMSTAD — Na een periode van verbouwingen kon vorige week eindelijk het bestuurskantoor aan de Concordiastraat officieel in gebruik worden gesteld. Gezaghebber Elmer Wilsoe en de gedeputeerden Ruben Page en Ricardo Isebia verrichten de opening.

Informatiemarkt voor werkzoekende vrouwen

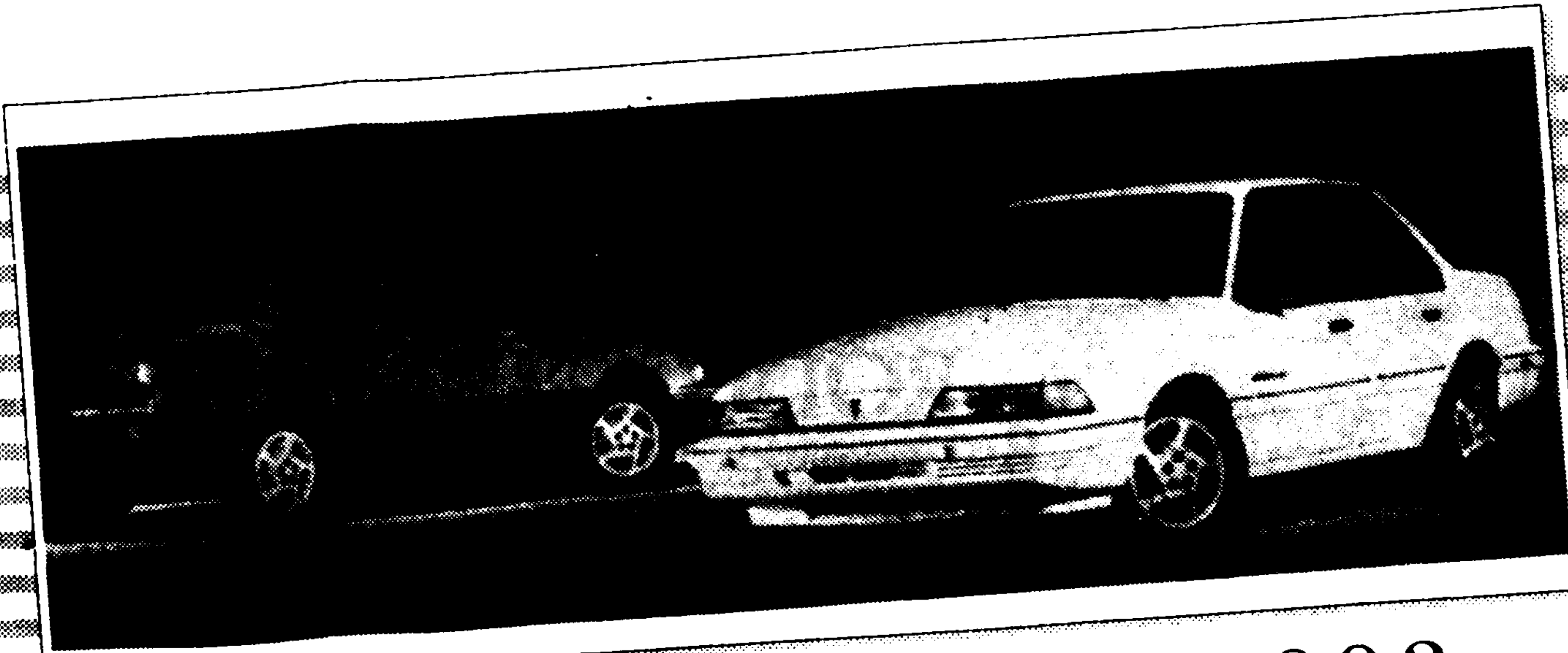
WILLEMSTAD — De stichting Vrouwencentrum wil daadwerkelijk iets doen voor het grote aantal werkeloze vrouwen op Curaçao. Daartoe organiseert zij speciaal voor deze groep op vrijdag 8 maart een informatiemarkt in het vrouwencentrum aan de Seru Fortunaweg 8. Tussen negen en twaalf uur 's ochtends zijn enkele bedrijven en instanties aanwezig om informatie te geven over arbeidsmogelijkheden voor vrouwen.

Het werkloosheidspercentage is bij vrouwen veel hoger (20,9 procent) dan bij mannen (13,1 procent). Ook zijn de vrouwen veruit in de meerderheid als het gaat om het aantal onderstandtrekkers. Van de twaalfduizend personen die op Curaçao onderstand krijgen, is maar liefst 73,4 procent van het vrouwelijk geslacht. Aangezien vrouwen ook al het minst en het laagst geschoold zijn, betekent dit dat zij bij het zoeken van een baan sterk in het nadeel zijn.

Het vrouwencentrum doet dan ook een beroep op de regering om te denken over de oprichting van een educatiecentrum voor volwassenen. Indien dit centrum gesteund wordt door een nieuwe wet voor volwasseneneducatie zou er veel voor de Curaçaose vrouw gedaan kunnen worden.

Zolang het nog niet zover is, richt het vrouwencentrum zich op de practische kanten van de voorlichting. Op de informatiemarkt van vrijdag kunnen vrouwen informatie krijgen van de volgende (uitzend)bedrijven: Impacto N.V., Marbo Manpower Enterprises, Schoonmaakbedrijf Kolimkor N.V., Limpi Limpi N.V. en Speransa pa Desempleado. Laatstgenoemde is onderdeel van Feffik en helpt bij het zoeken van werk. Ook geeft Speransa diverse soorten cursussen.

Speciale Moederdag aanbieding



PONTIAC SUNBIRD 1992

FEEL THE DIFFERENCE GENERAL MOTORS MAKES

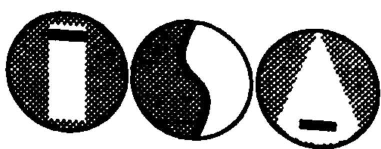


Sunbird LE Coupé
2.0 liter mfi 4 cylinder motor
stuurbekrachtiging
anti-blokkeer remsysteem
centrale deurvergrendeling
AM/FM radio
Deze maand
Ang.: 28.250,-

Sunbird LE Sedan
2.0 liter mfi 4 cylinder motor
stuurbekrachtiging
anti-blokkeer remsysteem
centrale deurvergrendeling
AM/FM radio
Deze maand
Ang.: 28.750,-

Sunbird SE Coupé
2.0 liter mfi 4 cylinder motor
stuurbekrachtiging
verstelbaar stuur
anti-blokkeer remsysteem
centrale deurvergrendeling
elektrisch bedienbare ramen
cruise control
AM/FM radio
Deze maand
Ang.: 32.250,-

Sunbird SE Sedan
2.0 liter mfi 4 cylinder motor
stuurbekrachtiging
verstelbaar stuur
anti-blokkeer remsysteem
centrale deurvergrendeling
elektrisch bedienbare ramen
cruise control
AM/FM radio
Deze maand
Ang.: 32.600,-



ISA Sales & Agencies
Stoppelweg 32, tel.: 623377

Geldig gedurende de gehele maand mei

May 10th Mother's Day

DINING GUIDE

GRAND-CAFÉ
Pietermaai 18

Speciaal Moederdag Menu
zondag 10 mei doorlopend lunch

Duet van gerookte vissoorten en vismousse
•••
Kipfilet met kerrie-gembersaus
•••
Zeetongrolletjes gevuld met zalm en spinazie
•••
Ananas ijstaart
•••
Koffie of thee
bonbons
•••

NAf. 60.00
(speciaal menu voor kinderen)
Tijdens lunch en diner gezellige pianomuziek
Voor reserveringen: Tel. 617077

Mother's Day

Menu
Cocktail van zeebanket

Speciale moederdag soep met ... langlaven bini

Shrimps en kipfilet in oranje saus en mosterd honing

Vers fruit met aardbeien mousse

Koffie complet

37,50

Reserveren wordt aanbevolen
Tel.678276

Keuken open van:

Vrijdag 18 - 22 uur
Zaterdag 12 - 15 / 18 - 22.
Zondag 12 - 22

Dagelijks geopend

12 - 15 / 18 - 22 uur

Club Seru Coral

Em Cariña
Lagoen K-27 - Tel.: 641377

Speciaal menu voor moederdag
vanaf 12.00 v.m. - 10.00 n.m.

- Welkoms cocktail
- Garnalen cocktail
- Crème vissoep
- Filet mignon
- Palu Gitano (Dessert)
- Koffie

Prijs: NAf. 40.00

Vraag ook Uw kaartje om mee te dingen naar deurprijs te weten een diner voor vier mensen ter waa van f.280,-. De prijs wordt getrokken om 5,00 uur.

CACTUS CLUB

For Mother on her Special Day

Shashlick of Tenderloin and Chicken
F. 28,50

S.B.N. Van Staverenweg
Tele 871600

Fort Nassau
RESTAURANT

May 10th Mothers Day at Fort Nassau!

Breakfast Buffet
[illegible]

with fresh rolls, croissants, fruit juices, egg dishes, meat and cheese assortment, fresh fruit salad, coffee and tea.

a delicious start of a happy mothers day!

Naf. 19,50 p.p., children 12,50

Mothers Day Dinner
18.00 - 23.00

Chef John Penland's Special Menu and à la carte menu

Lunch Menu
12.00 - 15.00

Sautée of fresh wild mushrooms with Olivada goat cheese toast
or
Curaçao conch sunshine chowder

Grilled tenderloin stuffed with Blue crab meat
or
Yucca crusted Chilean salmon with a Porcini cream sauce

Hazelnut twill à la mode with fresh poached ... and ... Blackberry sauce

Naf. 59,50 p.p., excl. 10%

Hotel Holland
RESTAURANT 't Kokkeltje

Verwen moeder met 'n feestelijk diner à la carte vanaf 18.00 uur.
ook wij maken deze dag heel speciaal

- er is gelegenheid tot dansen
- voor alle moeders hebben wij 'n attentie
- naast onze "normale" goede service worden de moeders die dag nog eens extra verwend

MOTHER'S DAY

Voor reservering tel 688044

RYSTTAFEL RESTAURANT
INDONESIA

Mercuriusstraat 13 - 15
Tel: 612606 - 612999

BISTRO LE CLOCHARD
Rifffort (Otr.)

MOTHER'S DAY

Geopend op Moederdag voor lunch en diner met ... specialiteiten

Voor reserveringen Tel. 625666

RODEO RANCH STEAKHOUSE

...CIALS

Before the Round-up

Crabsalad	7.50
Shrimp Cocktail	10.50
Crêpes Fruits de Mer	15.00
Fresh Vegetable Soup	7.50

The Big Round-up

Prime Ribs au Jus	38.00
Tenderloin with Mushroom Sauce	38.00
Pepper Steak with Pepper Sauce	[illegible]
Garlic Shrimp with Garlic Sauce	30.00
Red Snapper with our Specialty Sauce	[illegible]
Chicken Gordon Bleu with Sauce Chasseur	[illegible]
Veal Schnitzel with Lemon Caper Sauce	[illegible]

The Last Round-up

Poire Belle Hélène	6.50
Crème de Menthe ...	7.50
Home made Apple Pie à la Mode	7.50

Surprise for all the Mothers!
Only with reservation.
Tel. ... after 4 p.m.

Zondag 10 mei

Dichteres en archeologe Esther Jansma:

"Als ik treurig ben denk ik aan een bloem of een steen"

- door Hennie Harinck -

De dichteres, archeologe Esther Jansma (33) heeft een rijzige gestalte; wijduitstaand, lichtbruin haar en ernstige opengesperde ogen. In vroeger tijden had ze een kasteeldame kunnen zijn, naar wiens hand wanhopig gedongen wordt. Ze is een vrouw met de allure van een meisje, praat honderduit en steekt met regelmaat een verse filtersigaret tussen de volle oranje-rode lippen. Jansma schrijft gedichten, die door sommigen vergeleken worden met die van Eva Gerlach. Zelf voelt ze zich, voor wat de hedendaagse dichters in Nederland betreft, nog het meest verwant aan K. Michel. "Ik denk via beelden."

In 1988 verscheen bij uitgeverij De Arbeiderspers haar eerste dichtbundel. 'Stem onder mijn bed' is inmiddels uitverkocht, maar zal naar zij hoopt spoedig in herdruk verschijnen. Jansma schreef al eerder verhalen, maar stelde vast dat proza niet haar sterkste kant was.

Op haar tiende besloot ze schrijver te worden. Tijdens haar puberteit las ze veel Tachtigers, die haar aanzetten tot het schrijven van proza. "Verheven lyriek vol bijvoeglijke naamwoorden. Nergens zei ik waar het op stond. Overal zocht ik metaforen voor. Ik vond het onoprecht. Gedichten schrijven vond ik toen nog iets voor anderen, maar niet voor mezelf."

Later schreef ze wel en ging op aanraden van haar zusje met vijf gedichten naar Ed Leeflang. Die bestempelde haar prille werk als 'veelbelovend', wat Jansma de knoop deed doorhakken om door te gaan. Hij bleef haar daarna adviseren en begeleiden. Jansma is nu zelf zover dat zij wordt gevraagd beginnende dichters te adviseren.

In de periode dat ze werkte aan haar debuut las ze bijna geen dichtbundels omdat ze ze vaak 'te interessanterig' vond. "Je smaak voor poëzie moet je ontwikkelen. Ik had toen nog geen basis van waaruit je werk kan beoordelen."

De minder hermetische - parlando - poëzie van Rutger Kopland en Eva Gerlach behoren tot haar eerste leeservaringen in de wereld van de dichtkunst. "Achterberg heb ik nooit veel durven lezen omdat hij te mooi schrijft."

Later werd ze vrolijker in haar smaak en las Paul van Ostayen. Nu leest ze veel Zuidamerikaanse literatuur en poëzie, die ze 'heel lichtvoetig' vindt. Een verademing vergeleken met veel Nederlandse literatuur, aldus Jansma. In Nederland mag je het niet over zware onderwerpen hebben, maar aan de andere kant mag je ook niet vrolijk zijn, vervolgt ze. Je moet serieus doen over vrij weinig. Talige poëzie mag en serieus over een landschap schrijven wordt ook op prijs gesteld. "Humor mag wel, maar dan wordt je wel in het drs. P-hoekje gerubriceerd." Humor kan wel degelijk in poëzie, vindt zij, en dat bewijst bij voorbeeld Carlos Drummond de Andrade.

De calvinistische volksaard is debet aan de afkeer in Nederland van plezier in de poëzie. Humor wordt geassocieerd met het volkse, met de liedjes, maar geenszins met poëzie.

De vrouw die zich opat

Nu zit ze tussen stukken
zwart plastic op het strand.
Verderop cactussen
nog verder bergen,

hier een berg, daar een berg
niets er tussen in,
tussen de rotzooi om haar heen
het bijna-niets van zand.

Ze zit in een kijkdoos.
Misschien dat dit haar leven is.
Ze kijkt niet naar de zee,
die beantwoordt vragen met water,

maar naar de horizon.
Ze speelt voor boot.
Ze speelt voor visser
met een wens in zijn buik;

ze kruipt in de bek
van de vis die hij vangt,
duwt een onaffe meermin opzij
en verdwijnt.

'De vrouw die zich opat' is een nog ongepubliceerd gedicht. Het zal in de loop van volgend jaar verschijnen in de bundel 'Een gat voor de vogel' (werktitel).



■ — *Dichteres Esther Jansma is een van de auteurs die momenteel op Curaçao verblijven in het kader van het Nederlandse Film- en boekenfestival.*

foto Samir van Lith 1991

GOD

Ze vergelijkt de Nederlandse aard met Narcis uit 'Narcis en Goldmund' van Hermann Hesse. Jansma: "Ze proberen alle twee God te bereiken. Narcis tracht dat via de koude ratio, is op zoek naar het Ene. Goldmund probeert God te vinden via de diversiteit."

Na twee bundels - 'Stem onder mijn bed' en 'Bloem, steen' - 'over haarzelf te hebben geschreven' is Jansma met haar derde, nog niet uitgegeven, werk meer naar buiten toe gericht. "Je moet een andere kant op. Dat kunnen sprookjesachtige, fantastische gedichten zijn maar ook de abstractie." Uiteindelijk zijn de meeste dichters met de dood bezig, meent zij. "Veel abstracte poëzie gaat over de stilte tussen woorden." In 'Een gat voor de vogel' verwijst de ik-figuur niet langer naar Esther Jansma, maar juist naar dat wat niet Esther Jansma is, de ander, het andere. "Ik verschuil mezelf in mijn nieuwe bundel achter de beelden en beschrijvingen van anderen. De relatie tussen mijzelf en de werkelijkheid is niet meer direct. Er staat iets tussen."

Dit inslaan van een nieuwe richting verklaart ze uit een reactie op 'Bloem, steen', een persoonlijk document, dat over haar doodgeboren kind handelt. Het beeldende, zintuiglijke element is in haar meest recente werk sterker aanwezig. De personages die erin naar voren treden zijn deels verzonnen. Zo treedt generaal Gabriel Garcia Moreno op, waarover Boeli van Leeuwen schrijft in een van zijn boeken.

Garcia Moreno laat zich na zijn dood op zijn troon vastbinden, zodat men hem persoonlijk kan condoleren met zijn overlijden. Jansma borduurt verder op dit thema in het gedicht 'De dictator neemt condoleances in ontvangst'. "Het leek me zo verselijk daar te zitten op die stoel, dat ik 'wraak' heb genomen door de geest van Garcia Moreno weer tot leven te brengen terwijl hij de condoleances in ontvangst neemt."

Poëzie, die ze aanvankelijk mondjesmaat tot zich nam, verorbert ze nu in grote hoeveelheden. "Het laat je zien wat mogelijk is met taal. Je ziet opeens drie dimensies, die je nooit waren opgevallen. Dat geeft me een gevoel van ruimte waardoor ik aan de slag kan."

REIZEN

Naast lezen vormt reizen een belangrijke inspiratiebron. "Alle vertrouwde dingen zijn verdwenen. Je voelt je overgeleverd aan een land. Je voelt je klein in een grote vreemde omgeving." Reizen kan ze combineren met haar werk als archeologe. Als 'boomoloog' doet ze met behulp van jaarringonderzoek ouderdomsbepalingen bij hout. Over enkele jaren hoopt ze een promotieonderzoek over jaarringonderzoek te hebben afgerond.

Tijdens het reizen wil ze niet de toerist uithangen,

De dictator neemt condoleances in ontvangst

Ik ben Gabriel Garcia Moreno.
Ik heb vierendertig medailles op mijn borst,
ik spreek altijd de waarheid.

Ik heb een leger, ik heb
vijftig fluweelzachte valleien,
honderden harde handen van boeren

die het leven uit de aarde trekken
en uit de resten van hen die ik doodde
(dat doen ze als dieren,

ze hangen aan het leven).
Moreno, ik ben Moreno.
Iemand is dood, dat ruik je.

Wie heeft het lef
mijn paleis om ontbindend vlees te wikkelen?
Mijn tanden proberen

contact te maken
met de lont van ijs
in mijn hoofd.

Er komt geen geluid
als ik schreeuw.
Mensen kussen een wasbleke hand.

Een gouden ring voor ieder die me aankijkt!
Hectaren land voor wie dit touw doorsnijdt!
Ik ben niet dood.

Ik ben generaal Gabriel Garcia Moreno.

'De dictator neemt condoleances in ontvangst' is een nog ongepubliceerd gedicht van Esther Jansma en zal in 1993 gepubliceerd worden in de dichtbundel 'Een gat voor de vogel' (werktitel).

maar werken. Uiteindelijk hoopt ze zich ergens op de wereld als 'writer in residence' te vestigen. Nu is dat nog niet mogelijk, omdat haar levensgezel nog gebonden is aan zijn studie in Nederland. "Ik heb hem al een keer een jaar niet gezien, omdat ik toen in Amerika werkte. Het vergde een halfjaar om weer aan elkaar te wennen."

Met haar debuutbundel sleepte ze bijna de C. Buddingh'-prijs in de wacht. Allen al het genomineerd zijn voor de prijs deed haar beseffen dat ze gelezen werd, dat er rekening met haar werk gehouden werd. Een effect dat recensies niet hadden kunnen bewerkstelligen.

Wat wil jij van een lezer? "Ik probeer op het eerste oog eenvoudige dingen te schrijven, waardoor de lezer wordt uitgenodigd het gedicht binnen te gaan, door het sleutelgat te stappen om dan in een wat uitgebreidere wereld te komen. Pas dan zullen de meerdere lagen, thematieken zichtbaar worden. De indeling van de bundel fungeert als bewegwijzering voor de lezer."

RODE TONGEN

Vallen en vliegen, hoog en laag, schelpen en schalen ("onder gewelven van been") waarin iets rammelt, zijn thematieken die steeds terugkomen. Kleuren: veel wit, blauw, maar ook de gemene kleur rood: "rode tongen wijzen". Het kind dat valt is een thema dat 'Bloem, steen' beheerst. Wit is de kleur van de dood.

Jansma beviel van een doodgeboren kind. Tijdens het rouwproces stootte ze alleen op wat gestencilde hulpliteratuur. Ze zocht boeken over dit onderwerp, maar vond eigenlijk alleen het gedicht 'Portret' van Kopland. "Met dat gedicht heb ik drie maanden in mijn portemonnee gelopen. Kopland gaf woorden aan dat wat ik voelde en gezien had."

Met het woorden geven aan dat wat nog ongedacht en onuitgesproken is, worden ruimtes in het hoofd gecreeërd waar dat feit kan bestaan. "Het is alsof je een gebied met paaltjes afzet en in dat gebied kan het zich afspelen. Het is een manier om over iets na te denken." Jansma ervoer het verlies van haar kind als krankzinnig, absurd, onacceptabel. "Dé belofte van je leven wordt geschonden. Je hebt er geen woorden voor. Met het schrijven van gedichten maak je er een taal voor. De dingen waar je een taal voor hebt kunnen je niet meer doodmaken. Als ik treurig ben kan ik aan een steen of aan een bloem denken."

Het ontbreekt de westerse mens aan heuse rituelen om de dood te bezweren, vindt ze. Ja, er is de begrafenis. Maar kinderen die dood worden geboren, hebben niet geleefd, meent men. "In Indonesië bestaat de gewoonte dat doodgeborenen in een boom worden begraven. In de bast wordt een gat gemaakt, waarin het kindje wordt gelegd. Er gaat een hekje voor en langzaam groeit de boom weer dicht. Door de jaren heen kun je zien hoe de buik van de boom zich weer sluit."

Schoolconcert Rob Hoeke

WILLEMSTAD — De Curaçao Jazz Foundation (CJF) heeft een schoolconcert ingelast naast het programma van het KLM Holland Jazz Festival. Op zaterdag 9 mei geeft Rob Hoeke's Boogie Woogie & Blues Band een gratis concert voor scholieren in de open lucht in Rust & Burgh.

De CJF wil de jazzmuziek onder de Curaçaose jongeren populair maken. In dat kader zijn al eerder schoolconcerten georganiseerd met artiesten die door de jazzstichting voor een festival op het eiland waren gecontracteerd.

Dit maal heeft de Nederlandse pianist Rob Hoeke ingestemd om samen met zijn band op zaterdag het schoolconcert te verzorgen. Dit concert is bedoeld voor leerlingen van scholen van voortgezet onderwijs (HAVO, VWO, MAVO, MTS etc.) en van lokale muziekscholen.

Via deze scholen is eveneens ruchtbaarheid gegeven aan dit schoolconcert dat om half elf 's ochtends aanvangt en maximaal anderhalf uur zal duren.

LIMITED TIME OFFER
20% OFF OUR FINE LINGERIE
30% OFF ON FASHION WEAR

St Michael
FROM MARKS & SPENCER
• Heerenstraat 32, Punda
• Zuikertuintje

CUT & BRING THIS AD FOR REBATE



COUPON GOOD IN CURAÇAO ONLY / OFFER EXPIRES MAY 9, 1992

Een badkamer als een paleis dat kan ja maar nu voor een veel betere prijs



AMERICAN BUILDINGS COMPANY
Armstrong
INTERSAFE
SMITWELD
KOMATSU
JOHN DEERE

Alleen deze week 20% korting op Sphinx

CURAÇAO EQUIPMENT CO.
"Uw Supermarket voor Hardware
Technische Materialen en Bouwmaterialen"
Kruising Emancipatie Blvd./Dokweg - Tel.: 376755
Open van 8.00 a.m. - 12.00 p.m. - 5.30 p.m. Zaterdag van 8.00 a.m. - 12.00 p.m.

Curaçao Caribbean Hotel & Casino
A GOLDEN TULIP HOTEL

Presents :
The Exotic and Beautiful Singer and Dancer from Argentina

Yuyito





Ballantine's
FINEST SCOTCH WHISKEY



KLM
Royal Dutch Airlines



with
The John Felter Dance Group
(from Holland)

May 8th with Dancing to **Mash Band**
May 9th with Dancing to **Happy Peanuts**
In The Antillean Ballroom
Entrance only fl 40,-
Tickets available at Hotel front desk

Gift suggestions for Mother's Day

Contessa
BLOEMEN- EN PLANTENKWEKERIJ

10 Mei MOEDERDAG

Rozen, orchideeën, chrysanten, impatiens, vuurplanten, roze buttercups en bougainvillea's.
Een greep uit het assortiment bloeiende planten, dat CONTESSA speciaal heeft samengesteld om Moeder in de bloemetjes te zetten.

CONTESSA naast het Bloempot Shopping Center
Tel. 601551

10 MEI BLOEIENDE PLANTENDAG

FOR MOM!

MOTHER'S DAY

Heeft U problemen met het uitzoeken van een

MOEDERDAG KADO

waardebon van PIACERE

Happy Day Mom

PIACERE MODA
Prof. Kernkampweg 23A
Tel. 375482
is zeker de oplossing

Ontvangen mooie kollektie

Openingstijden: maandag 3.00-7.00 n.m.
Dinsdag t/m zaterdag
9.30-12.30 en 3.00-7.00 n.m.

The Decoy

Idee voor Moederdag?

* **aparte fotolijstjes** van tin * **rozen-vaasjes** voor één roos.. * **rustieke vogelkooi** * **buro-accessoires** uit Italië * katoenen **placemats** * **vruchten** van hout, "antiek" en pastel * "antieke" **koekdozen**, koper en zilver * **wand-decoraties** uit Haïti met bijpassende bloembakken * **parfumflesjes** en **potpourri-potjes**
* gevlochten ijzeren manden * beeldschone papieren **servetten** * grote kollektie lampen in alle kleuren en nog véél en véél meer.. kom gezellig rondsnuffelen voor elke moeder is er wel wat te vinden

The Decoy
Bloempot Shopping Center 8,

Boutique Gina
Curaçao Caribbean Hotel
Tel. 625042
Speciaal voor Moederdag
ontvangen
een grote kollektie
Badpakken en Bikini's
van het merk
gottex ook in sets
maat 8 t/m 16
Kom en maak Uw keuze
er is zeker iets voor Uw moeder bij!

Speciaal voor Moederdag

50% KORTING
OP GOUDEN JUWELEN

Mis deze unieke kans niet

Diamanten en multi-colored tennis bracelets

* **50% korting** alleen geldig op **cash aankopen** in onze **zaak in de Heerenstraat**

Met een ring van edelstenen vertel je moeder hoeveel ze waard is en met een mooie bedelarmband bewijs je je liefde.
Tot Moederdag bieden wij U **50% korting** op alle cash **aankopen** van **14k** en **18k gouden kettingen, edelsteenringen, gouden armbanden, diamanten en multi-colored tennis bracelets** en **oorbellen.**
Kom onze **nieuwe kollektie 18kt gouden en diamanten ringen zien.**

freeport Bargain Center
Heerenstraat 8 - Tel.: 615361

RASONABLE
Winkelcentrum Brievengat - Winston Churchillweg
Ontvangen speciaal voor Moederdag
een nieuwe kollektie kleding
Bij aankopen van f 100,= of meer ontvangt iedere klant een kadootje.
Wij verwachten u!

Heeft u een volslanke moeder die er ook vlot en mooi wil uitzien? Bij ons kunt u terecht voor een geschikt
Moederdag-kado!
Wij hebben
jurken, rokken, broeken, blouses en bermuda's
Ook ondergoed (panty en B.H.) en **nacht-kleding**
Dit alles in de maten 16 - 32
Ook hebben wij Bijoux en Kado-artikelen
Prettige en Gezellige Moederdag

Queen's Bijoux
Fokkerweg 46B - tel.: 616733
(tussen Boekhandel Salas en Optica Kiwi)

Gossard Felina Berlei
Lingerie - exclusieve modellen naar de laatste mode
Een corselet
Een prachtig cadeau voor moeder. Om haar nog mooier te maken.
of een bustier
Exclusieve vertegenwoordiger en distributeur
sulisa
Kaminda Elèktrishèn 9,
Tel.: 54469

Yves Rocher
Winkelcentrum Brievengat
Speciaal voor Moederdag
heeft Yves Rocher een
totale liquidatie.
Alle produkten voor f 5,=
zolang de voorraad strekt.

Speciaal voor Moederdag
PERFUME OF THE WORLD.
PARFUM DU MONDE
Bij aankoop van 2 artikelen van het parfum merk"COLORS"
ontvangt u een tasje GRATIS
We hebben: eau de cologne spray en flacon
body lotion
after shave
men's cologne, etc. etc.
UNITED COLORS OF BENETTON.
Madurostraat 4 Breedestraat 15

BOUTIQUE Klassiek
Speciaal voor Moederdag
Sta.Rosaweg 57
Een exclusieve kollektie van
Lanster
GERARD DAREL
Er zit vast iets voor u bij
Open van : 09.00 t/m 13.00-14.30 t/m 18.30

FOR MOM
VOOR MOEDERDAG
een leuk kadootje van **La Bonanza**
Wat zegt U van een:
1ste kwaliteit leren (Hollandse) portemonnee?
Een cassette met Curaçaose, Latijnse of klassieke muziek?
Een mooie schemerlamp?
Een footsaver om Uw voeten 's avonds rust te geven?
Een doosje met mooie dameszakdoeken?
Maak Uw keus uit onze mooi uitgestalde kadootjes in onze etalages.
La Bonanza wenst U een prettige Moederdag toe

EMILIA
Hanchi Snoa (Gomez Plein)
Speciaal voor Moederdag
Bloesjes van **f 59,=** en **f 69,=**
Mooie **bermuda-sets**, sets van **rok-met-jasje** en **broek-met-jasje**.
Ook nieuwe **badpakken** binnen.

moederdag !!
Tropical Visions
tropische bijoux, t-shirts, originele kados, met de hand vervaardigde artikelen uit Colombia, Ecuador Mexico, Indonesië, etc.
of...een kadobon !!
Handelskade#2.Punda
Tel.616633
neem deze advertentie mee, en ontvang bij betaling van 25,- of meer, een GRATIS moederdag kado-erbij.
SPLASH
duik artikelen, duik brillen, zwemvinnen, snorkels, badpakken, sandalen, t-shirts, en nog veel meer
Handelskade#1,Punda

Leading Lady
Schoonheidssalon Leading Lady
Brievengat
Tel.: 377602
Jogging - set voor Uw huid
elasta
Een massage handschoen en massage rugband zorgen samen voor een fluweelzachte huid over Uw hele lichaam.
Ook zijn zij een uitstekende hulp in de strijd tegen cellulitis.
Tijdelijk als set f.59,-.
Ook verkrijgbaar bij Me First en Contoured Body Studio.

Moederdag Specials bij
SEMPERFLORENS
Exclusive interiors
Zaterdag 9 mei korting op alles:
- Wedgwood *en* **Johnson Brothers** *Servies*
- Kristallen *glazen en karaffen*
- Zilveren *en* **stainlesssteel** *bestek*
- Placemats - Tafelkleden en dienbladen
Trek zelf Uw kortingspercentage
George Maduroweg 21 Tel: 374295

Wereldgebedsdag: ook op Curaçao

WILLEMSTAD — Op zaterdag 9 mei wordt in het Kas di Beibel, Gaïtoweg 3, van twaalf tot half twee 's middags een gebedsbijeenkomst gehouden in het kader van de jaarlijkse UBS Day of Prayer.

Op 9 mei 1948 werd de UBS opgericht. Een aantal bijbelgenootschappen, waarvan sommigen inmiddels al meer dan 175 jaar oud zijn, besloten toen zich aan een te sluiten om elkaar beter van dienst te zijn. Momenteel zijn meer dan honderd bijbelgenootschappen aangesloten bij de UBS. Hun werkterrein ligt in meer dan 180 landen. In de Nederlandse Antillen en op Aruba is er het Antilliaanse Bijbelgenootschap, gevestigd in het bekende Kas di Beibel.

Het programma bestaat uit een korte informatie, gevolgd door bijbellezingen in vier talen: Engels, Nederlands, Papiamentu en Spaans. Aansluitend volgt een gebedsronde. De gebedsbijeenkomst wordt besloten met een informele lichte lunch.

Aanwezig zal onder andere zijn de delegatie van bijbelvertaalconsulenten die van 4 tot en met 9 mei hun jaarlijkse vergadering houden op Curaçao. Daarnaast zijn er de ambassadeurs van Sosiedat Antiano di Beibel en de medewerkers van Kas di Beibel zelf. Pastoors en voorgangers van de kerken op Curaçao hebben ook een uitnodiging ontvangen. Iedereen is van harte welkom om op zaterdag 9 mei van twaalf tot half twee 's middags aanwezig te zijn in het Kas di Beibel om samen met de medewerkers en genodigden van de Sosiedat Antiano di Beibel stil te staan in gebed bij de verspreiding van de bijbel over de hele wereld, onder alle volken.

APNA-lid naar conferentie in Mexico

WILLEMSTAD — Op 30 april vertrok Jeanette Veeris-Mersera naar Cuernavaca, Mexico. Zij is lid van het bestuur van de Padvindstersvereniging van de Nederlandse Antillen en is tevens kabouterleidsters bij de Jeanne d'Arc-groep 5. Dit is de zesde International Commissioners' meeting die de World Association of Girl Guides and Girls Scouts organiseert.

Het programma is uitgebreid en mevrouw Veeris-Mersera zal de gelegenheid krijgen diverse andere 'international commissioners' van diverse landen te spreken en van gedachten te wisselen. Enkele punten die gedurende de conferentie ter sprake komen zijn: de rol van de 'international commissioner', internationale begrip, projecten voor de gemeenschap en het tegemoetkomen van de noden van meisjes en jongere vrouwen.

Er zullen ook enkele discussiepunten zijn, zoals internationale opvoeding, Padvinderij (Girl Guiding Girls Scouting een uitdagende beweging en enkele projecthema's, zoals 'Water is Life'. Mevrouw Veeris-Mersera zal ook de video tonen over flora en fauna van Curaçao 'Planta Awe i lo bo tin sombra mayan'.

***

De centrale bank van AUSTRALIë heeft woensdag haar officiële rentetarief verlaagd van 7,5 tot 6,5 procent om het aarzelende herstel van de economie een nieuwe impuls te geven. Het is de twaalfde verlaging sinds januari 1990, toen het tarief op een hoogtepunt stond van 18 procent. Het huidige rentepeil is het laagste in vijftien jaar.

Nieuwe stap voor verzoening Korea's



■ *SEOUL - De premiers van Noord- en Zuid-Korea, respectievelijk Yon Hyong-Muk (links) en Chung Won-Shik (rechts), hebben hun overleg afgerond met het ondertekenen van een akkoord dat daarna werd uitgewisseld (zie foto). Het was de zevende keer dat de Koreaanse premiers elkaar ontmoeten. In het kader van het verzoeningsproces waartoe eerder al was besloten zullen drie belangrijke commissies worden opgezet en worden ook contactpersonen benoemd.*

(AFP-satellietfoto)

Wegomlegging

WILLEMSTAD — In verband met graafwerkzaamheden wordt de Jan Noorduynweg zondag 10 mei gedeeltelijk afgesloten voor verkeer.

Dit betekent dat het verkeer komende over de Winston Churchillweg en de F.D. Rooseveltweg met bestemming de Jan Noorduynweg, naar de Bastetstraat gedirigeerd zal worden, vanwaar het via de Schoonegevelstraat zijn verdere bestemming zal kunnen bereiken.

Het verkeer komende over de Jan Noorduynweg uit de richting Weg naar Westpunt met bestemming de F.D. Rooseveltweg, zal bij de kruising Brazilweg-Schoonegevelstraat in de richting van de Brazilweg worden gedirigeerd vanwaar dit verkeer via de Venezuelaweg zijn weg kan vervolgen. De Schoonegevelstraat zal eveneens bereikbaar blijven voor het verkeer met bestemming Hato en omgeving.

Voor de bewoners en klanten van op die dag geopende winkels gelegen in het afgesloten gedeelte van de Jan Noorduynweg bestaat de mogelijkheid om die te bereiken.

Het advies van de politie is om deze weg zondag zoveel mogelijk te vermijden tussen 06.00 en 18.00 uur. De aanleg van waterleidingpijpen en elektriciteitskabels vraagt om de afsluiting.

Schrijfdagen A.I.

WILLEMSTAD — De lokale vestiging van Amnesty International organiseert deze maand drie schrijfdagen. Middels brieven kunnen belangstellenden protest aantekenen bij overheden van diverse landen waar fundamentele rechten van de mens worden geschonden.

Ter gelegenheid van 1 mei wees A.I. al op het ontzegde recht van vrije vakbewegingen en van vergadering. Eind '91 werd in Soedan vakbondsleider Ali al-Mahi al-Sakhi zonder aanklacht of vorm van proces in de gevangenis gezet, waar hij zich nog steeds bevindt en waar hij vermoedelijk gemarteld wordt.

Maandag 11 mei om 20.00 uur in landhuis Habaai, dinsdagavond in Kas di Orashon te Soto (tel. 641886), en zondag 31 mei na de kerkdienst in de Fortkerk is er gelegenheid tot schrijven.

Meer informatie: tel. 368437.

De Antillen verdienen veel in 'buitenland'

WILLEMSTAD — Het bruto nationaal produkt van de Antillen is relatief hoog. Hetzelfde geldt voor het door de Antillen in het buitenland verdiende inkomen. Dat wordt voor het grootste deel veroorzaakt door de Venezolaanse olieraffinaderij gevestigd op Curaçao die tot de sector buitenland wordt gerekend.

De lonen, salarissen en sociale lasten welke door deze maatschappij zijn uitbetaald aan Antilliaanse ingezetenen wordt geacht uit het buitenland afkomstig te zijn. Het overige arbeidsinkomen dat uit en naar het buitenland stroomt is niet hoog.

Dat staat te lezen in de Nationale Rekeningen 1988 van de Nederlandse Antillen. Het jaarlijkse huishoudboekje van de Antilliaanse economie meldt dat er in de periode 1985-1988 gemiddeld 120 miljoen gulden aan arbeidsinkomen de Antillen binnenstroomde.

Curaçaosch Museum viert Internationale Museumdag

WILLEMSTAD — Het Curaçaosch Museum zal op zondag 17 mei voor het derde achtereenvolgende jaar de Internationale Museumdag vieren.

Op die dag zal het museum aan de Van Leeuwenhoekstraat geopend zijn van 14.00 tot 19.00 uur. Vanaf 12.15 uur zal iedere 45 minuten een rondleiding door het museum worden gegeven. Van 14.00 tot 15.30 uur zal een ka'i orgel voor de muziek zorgen.

Om half vijf treedt de kindergroep Zjozoli op met een liedjesprogramma. Vervolgens worden om half zes Colombiaanse dansen uitgevoerd door de Vereniging Vrienden van Colombia. Om kwart over zes volgt een demonstratie over het aanbrengen van een hoofddoek (maramentu di lensu). Het trio Gebroeders Emers sluit de dag vanaf zeven uur af met een muzikaal soiree.

Gedurende de openstelling zullen in de museumtuin stands met lokale produkten en hapjes te bezoeken zijn. De entree voor de gehele dag bedraagt twee gulden.

De Internationale Museumdag werd door de International Council of Museums onder auspiciën van Unesco ingesteld om het museumwezen meer bekendheid te geven en het publiek beter bewust te maken van de bijzondere plaats die musea innemen in de gemeenschap.

Moederdag-selektie Kas di beibel

WILLEMSTAD — Sosiedat Antiano di Beibel (Antilliaans Bijbelgenootschap) geeft deze week een bijbelselectie uit, speciaal voor Moederdag, onder de titel 'Un Mama Ehemplar' (Een voorbeeldige moeder).

Deze selectie is gratis verkrijgbaar in de winkel van het Kas di Beibel (Gaïtoweg 3). Speciaal voor Moederdag is gekozen voor de tekst: 'Een loflied op een goede vrouw, Spreuken 31, vers 10-31. De tekst geeft weer hoe belangrijk de positie van de vrouw is in het dagelijks leven. Moederdag is dé dag om hier extra bij stil te staan.

Geding over recht op drankverkoop

WILLEMSTAD — Caribbean Restaurant en Catering Party Services NV heeft een meningsverschil met Fundashon Sami Sail over de betaling van ettelijke duizenden guldens. De rechter moet beslissen over de kwestie die al sinds vorig jaar speelt.

Fundashon Sami Sail heeft aan het cateringbedrijf rechten verkocht voor de verkoop van drank tijdens de traditionele festiviteiten bij Boca Sami voor het jaar 1991. Daarvoor zou een bedrag betaald worden van ongeveer 2500 gulden per dag. De rekening van ongeveer 12.500 gulden voor het vijfdaagse evenement is echter nooit betaald door het cateringbedrijf.

Het bedrijf is er namelijk vanuit gegaan dat het een exclusiviteitsrecht had verkregen. Op de festiviteiten van vorig jaar is echter ook door anderen drank verkocht. De organiserende stichting zegt dat er nooit sprake was van een exclusief recht. Zoiets zou überhaupt niet mogelijk zijn geweest daar er sowieso minstens één onafhankelijk plaatselijke bar al drank verkocht.

De rechten van drankverkoop zijn door de twee partijen mondeling geregeld. Aangezien schriftelijk bewijs ontbreekt, zullen er getuigen verhoord worden. Het tegenbod dat de cateringservice deed is overigens door de stichting niet geaccepteerd.

Aldus blijkt uit informatie van de bij de zaak betrokken advocaten.

ARBY'S QUICK SERVICE RESTAURANT

Ta buska trahadó pa okupá puestonan di bendedora i kahera

Eksigensianan : E.T.A.O./MAVO of edukashon ekivalente
Bon dominio di papiamentu, ingles, spaño i hulandes
Mester demostrá abilidat di komuniká
Mester tin un personalidat plasentero i ku sentido servisial
Mester ta independiente i responsabel
Hoben i yen di energia
Dispuesto pa traha orario flèksibel
Eksperensia den restorant ta preferibel pero no ta un eksigensia.

Pasa personalmente na Ontarioweg # 6 òf yama na Tel.: 658381.

Afiliá na **"Arby's Family"** un di e kadenanan merikano di restorant ku servisio rápido, ku dia pa dia ta bira mas i mas grandi.

Pita GIFTS for Mom APPLIANCE Gifts
Center Prairieweg 79 naast Pita Supermarket

Speciaal voor Moederdag

* grote sortering droog- en zijden bloemen voor het maken van bloemstukken (wij kunnen dit ook voor u doen)
* pyrex artikelen
* mooie kopjes en schoteltjes
* lakensets
* badkamersets van 5 en 3 stuks
* veel pronkstukken
* vazen
* mandjes
* gordijnen
* taartvormen en diverse elektrische artikelen.

Ook hebben wij speelgoed en fietsen
Kom langs en overtuig uzelf van onze lage prijzen!

Openingstijden: Maandag t/m Donderdag 7.30 am. - 19.00 pm.
Vrijdag 7.30 am. - 20.30 pm.
Zaterdag 7.30 am. - 20.00 pm non stop

Moeder Dag
GE Appliances
Vanaf f 435,-
BLACK & DECKER
TAPPAN
SANYO
Speciaal Voor Moeder
30% Korting
Wringer semi-automatisch of vol-automatisch
• Aantrekkelijke aanbiedingen
• Cadeaubonnen voor moeder verkrijgbaar.
• Alle Credit Cards worden geaccepteerd
• Kijk uit naar onze Campagne-advertenties Olympische Spelen Barcelona '92
• Bij aankoop van grote aparaten, ontvangt u een cadeau.
• Zaterdag 9 mei non-stop open
WIMCO
We Bring Good Things To Life
Saliña / Hoek Grebbelinieweg – Prinsenstraat 84

Begin Britse parlementaire jaar



■ LONDEN - Koningin Elizabeth II van Groot Brittannië verrichte woensdag de opening van het Britse parlementaire jaar. Zij was daarbij vergezeld van haar echtgenoot prins Philips. In haar troonrede legde zij namens de regering van premier John Major onder meer de nadruk op de noodzaak van het verzwakken van de vakbeweging.
(AFP-satellietfoto)

Mogelijk grootste ramp van deze eeuw

Wereld gaat voorbij aan honger in Afrika

DEN HAAG - In zuidelijk en oost-Afrika dreigt de ernstigste hongersnood in jaren, sommige deskundigen hebben het zelfs over de hongersnood van de eeuw. Toch komt de hulp uiterst langzaam op gang. De Voedsel- en landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO) stuurt sinds februari noodkreet na noodkreet de wereld in, maar moest in april opnieuw constateren dat de hulp die de donorlanden hebben toegezegd "aanzienlijk achterblijft bij de behoefte".

Volgens de FAO zullen in augustus, september van dit jaar zo'n dertig tot veertig miljoen Afrikanen volsterkt afhankelijk zijn van voedselhulp. "De Westerse regeringen lijken niet meer zo geïnteresseerd te zijn", verzucht P. Newhouse, het hoofd van het FAO-bureau dat tijdig de noodklok moet luiden bij naderende voedseltekorten (het zogenaamde Early warning systeem, EWS). "De waarschuwing is op tijd gegeven, maar de donoren reageren veel te traag. Zij hebben hun aandacht blijkbaar op andere zaken gericht."

"Wij konden de honger vorig jaar al aan zien komen, daar hoef je niet zo deskundig voor te zijn. Onze organisatie heeft dan ook in eerste instantie gezocht naar mogelijkheden om extra fondsen vrij te maken voor de getroffen landen. Daarnaast vinden wij dat de regeringen en grote multilaterale organisaties wat moeten doen en daar oefenen wij dan ook de nodige druk op uit", vertelt hij.

ELK JAAR NIJPEND

De honger in Afrika is deels een terugkerend probleem. In Etiopië, Sudan en Somalia is de situatie vrijwel elk jaar nijpend. De regio is "droogte-gevoelig". Als de regens ook maar enigszins achterblijven of te laat komen ontstaat al gauw een voedseltekort. Dat word nog vergroot door de verschillende burgeroorlogen die in de landen woeden, waardoor miljoenen mensen op de vlucht zijn geslagen en dus zelf geen voedsel verbouwen.

Deze voedseltekorten konden in voorgaande jaren meestal opgevangen worden door aankopen in zuidelijk Afrika, waar overschotten geproduceerd werden. Dit jaar zijn de regens daar echter grotendeels uitgebleven en door de droogte zijn de oogsten gehalveerd. "Er is nu nog wel wat voedsel beschikbaar, maar op korte termijn zullen in deze regio zeventien miljoen mensen dringend voedselhulp nodig hebben", aldus Newhouse. In augustus/september zal de situatie, als er niets gebeurt, dramatisch worden.

Floriade: Veel bezoek

ZOETERMEER - In de eerste vier weken dat de tuinbouwtentoonstelling Floriade in Zoetermeer open is, was het aantal betalende bezoekers ruim tien procent hoger dan werd verwacht.

Donderdag wordt de halfmiljoenste bezoeker verwacht op de "grootste bloemententoonstellibg ter wereld, zoals het Franse persbureau AFP de Floriade onlangs noemde. De Floriade verwacht in totaal 2.9 miljoen bezoekers, waarvan negenhonderdduizend uit het buitenland. Op 11 oktober sluit de Floriade de poorten.

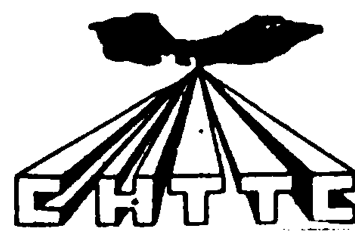
Scheepsramp in Kroatië: tien doden

BELGRADO - Bij een aanvaring tussen een passagiersschip en een veerboot aan de toegang tot de Kroatische haven Dubrovnik zijn woensdagmiddag zeker tien personen gedood en hebben 26 anderen verwondingen opgelopen.

Dit heeft een verslaggever van Radio-Dubrovnik via Belgrado gemeld. Het schip Aurora, dat 86 passagiers, voornamelijk vrouwen en kinderen vervoerde, zonk kort na de aanvaring, aldus de verslaggever. In de Kroatische hoofdstad Zagreb meldde het persbureau HINA dat 22 passagiers van de Aurora waren gered door de bemanning van de veerboot Ilirija.

BRUSSEL - De sluiting van risico-kerncentrales in de republieken van de voormalige Sovjetunie is om economische en financiële redenen niet mogelijk, [illegible] Jevgeni Veli[illegible] adviseur [illegible] president Boris Jeltsin, woensdag in Brussel gezegd op een forum over nucleaire veiligheid van de liberale fractie van het Europese parlement. Met name de kernreactoren van het type RBMK 1000 worden als gevaarlijk beschouwd. Er zijn er nog twaalf van in werking in Rusland en in Litouwen. Een dergelijke reactor ontplofte in 1986 in de kerncentrale van Tsjernobyl in Oekrane.

FEFFIK



Fundashon pa edukashon i formashon di fishi i kapasitashon

Het Curacao Hotel Tourism Training Centre is verantwoordelijk voor de uitvoering van het Masterplan Opleidingen Toeristische Sector. Het CHTTC biedt een viertal initiële opleidingen aan, nl. de opleiding foodproduction, food and beverage services, housekeeping en front office. Daarnaast houdt het CHTTC zich bezig met het geven van refresher courses voor de totale toeristische industrie. Voor het Trainings Centre worden sollicitanten opgeroepen voor de funktie van:

DOCENT FOOD & BEVERAGE

Inhoud van de funktie:

* het leveren van bijdragen aan het beleid met betrekking tot de beroep-technische en onderwijskundige ontwikkelingen van de totaalprogramma's f & b, met het accent op het keukenonderwijs
* het verzorgen van de theoretische lessen van de initiële opleiding foodproduction
* het systematiseren van het onderwijs van de initiële opleiding foodproduction
* het adviseren inzake het onderwijs van de initiële opleiding food & beverage services
* het mede-verantwoordelijk zijn voor de ontwikkeling van een leerlingstelsel horeca op Curacao
* het mede-ontwikkelen van refresher courses t.b.v. de industrie.

Funktie-eisen:

* aantoonbare bedrijfs ervaring als kok in vooraanstaande internationale bedrijven
* ervaring in het ontwikkelen van en tot uitvoer brengen van onderwijsprogramma's
* kennis van en ervaring met leerlingstelsels.

Sollicitatie met uitgebreid curriculum vitae, referenties, kopie diploma's en telefoonnummer te richten aan:

Het Bestuur van de Feffik
Postbus 786
Alhier

binnen 1 week na het verschijnen van deze advertentie.

De Secretaris — **De Voorzitter**
R.R. Laufer — **J.R. Evertsz**

ENNIA Caribe N.V. is de toonaangevende verzekeringsmaatschappij op de Nederlandse Antillen en Aruba. ENNIA werkt op alle eilanden voor de afzet van schade- en levensverzekeringen nauw samen met professionele onafhankelijke tussenpersonen.
Een service gerichte mentaliteit staat daarbij centraal.

Door de sterke groei van ons levensverzekeringenbedrijf op de Ned. Antillen en Aruba hebben wij nu op Curaçao plaatsingsmogelijkheid voor een:

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER (M/V)

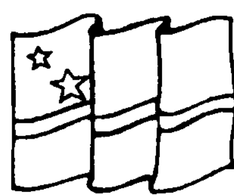
Onze gedachten gaan uit naar een kracht die kan bogen op een afgeronde H.B.O.-opleiding (H.E.A.O.- of Bedrijfskunde) en die over uitstekende contactuele en uitdrukkingsvaardigheden beschikt.

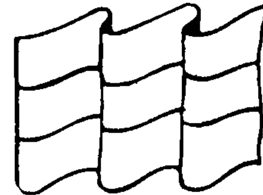
Een vereiste is dat deze kracht gedurende zijn/haar middelbare opleiding het vak wiskunde heeft gehad en daarvoor op de eindlijst een goed cijfer heeft behaald.

Kennis van het verzekeringswezen strekt tot aanbeveling.

Wij bieden een uitstekend pakket arbeidsvoorwaarden aan.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u binnen 10 dagen richten aan het Hoofd Personeelszaken van ENNIA Caribe N.V., J.B. Gorsiraweg 6, Alhier.





De H.A.S.



Een glimlach, Hygiëne en kwaliteit 1e klas ?
Dat is vanzelfsprekend...Bij De H.A.S.

Specials

Deze aanbiedingen zijn geldig t/m 9 mei – Zolang de vooraad strekt.

VLEES		
Kogelbiefstuk	p/kg.	f 12,50
Rundervinken	p/stuk	f 2,00
Zigeunerschijf	4 stuks	f 5,98
	p/stuk	f 1,75
Schoudercarbonade	p/kg	f 7,50
Gezouten Ribjes	p/kg	f 4.98
Kipcarbonade	p/kg	f 6,95
BELEG		
Grillworst	250 gr.	f 3,98
Tongeworst	100 gr.	f 1,50
Schouderham	100 gr.	f 1,69
KAAS		
Gouda Belegen	p/stuk	f 8,00
Gouda Belegen	gesneden p/100 gr.	f 1,25
Jonge Komijnekaas	p/stuk	f 7,45
Jonge Komijnekaas	gesneden p/100gr.	f 1,15

SHOARMA PAKKET 9.98
500 gr. Shoarmavlees,plus 4 broodjes en 1 bakje knoflooksaus voor

Te gek, hè! Oh ja en GRATIS Shoarma proeven op donderdag 7 mei (van11:00 am – 1:00 pm en 4:30 – 6:30 pm)
TOT ZIENS BIJ DE H.A.S.!
DE HOLLANDSCHE AMBACHTELIJKE SLAGERIJ
Maandag gesloten.
Dinsdag t/m Donderdag 09:00 – 13:00 / 15:00 – 18:30
Vrijdag 09:00 – 13:00 / 15:00 – 20:30
Zaterdag 09:00 – 13:00 / 15:00 – 19:00
Ruime Parkeerplaats achter het gebouw!
Oranjestraat – Hoek Nuyensweg – Zijweg Tegenover Avila Beach



Zien, en gezien worden op z'n best.



De monturen-kollektie van onze optica's wordt gekenmerkt door monturen van hoge kwaliteit, een uitgesproken stijl en een prettig draagcomfort. U kunt bij ons terecht voor zowel klassieke modellen, als modellen die inhaken op de trend van dit moment. Kom langs bij een van onze optica's, elke optica met een eigen kollektie, voor uw gemak op drie verschillende lokaties.

Gediplomeerde opticiens en contactlensspecialisten

Optica Sylvia — Caribbean Optical — Optica Otrabanda

Hanch'I Snoa 19, tel: 611774 — Madurostr. 8, tel: 613051 — Breedestr. 104 Otrobanda, tel: 624344

Opticiens met oog voor kwaliteit.

'Opstand is schuld Democraten'

Bush belooft steun heropbouw Los Angeles

LOS ANGELES - De Amerikaanse president, George Bush, heeft woensdagavond bij aankomst in het vorige week door rellen getroffen Los Angeles hulp beloofd. Ook zei hij de uitdaging van de armoede in de grote steden in de Verenigde Staten het hoofd te willen bieden. Voor alle duidelijkheid wees men er van Republikeinse zijde op dat de uitbarsting van verleden week het gevolg is geweest van het sociale beleid dat de Democraten indertijd voerden.

De president zou vanmorgen een bezoek brengen aan de wijk South Central die bij de rellen en plunderingen vorige week zwaar werd beschadigd. De ongeregeldheden braken een week geleden uit uit toen een blanke jury vier blanke politiemannen vrijspraken van de mishandeling van een zwarte automobilist. Bij aankomst op het vliegveld van Amerika's tweede stad zei Bush dat de rust in Los Angeles is weergekeerd. Dat was de eerste opdracht, zo zei de president onder verwijzing naar zijn besluit federale troepen te sturen om de orde te herstellen.

Voor Bush is het bezoek, zes maanden voor de presidentsverkiezingen, van groot belang. De president moet daarbij pogen de kritiek op zijn sociale politiek te weerleggen. Critici hebben Bush beschuldigd van onverschilligheid na de bloedige rellen, die aan 58 mensen het leven hebben gekost en waarbij 2.200 gewonden vielen. De schade beloopt enkele miljarden guldens. De regering legde de schuld bij de vorige Democratische regeringen in de jaren '60 en '70 en het echec van de hulpprogramma's van president Lyndon Johnson voor de slechtstbedeelden in de maatschappij.

In de vier dagen na de rellen verloor Bush aan populariteit en in sommige plaatsen staan de president en Clinton ongeveer gelijk in de opiniepeilingen. De woordvoerder van het Witte Huis, Marlin Fitzwater, ontkende echter dat achter het bezoek van Bush een politiek motief zit. "De president, die slechts enkele malen kort het woord zal nemen tijdens zijn bezoek, gaat hoofdzakelijk naar Los Angeles om te luisteren en om uitleg te geven over zijn positie."

Lord Carrington vreest uiterst moeilijke situatie

VN-gezant ziet geen ruimte voor vredesmacht voor Bosnië

SARAJEVO - De speciale afgezant van de Verenigde Naties, Marrack Goulding, heeft woensdag uitgesloten dat spoedig een internationale vredesmacht naar Bosnië-Hercegovina zal worden gestuurd. Het Bosnische presidium heeft daarop aangedrongen omdat het "niet meer in staat is de integriteit en onafhankelijkheid van de republiek te waarborgen", zoals president Alija Izetbegovic onlangs verklaarde. Op zijn beurt waarschuwde EG-onderhandelaar Lord Carrington voor een zeer gevaarlkijijke situatie welke er in Bosnië kan gaan ontstaan.

Na gesprekken met de Bosnische politieke leiders en generaal Milutin Kukanjac, de opperbevelhebber van het tweede legerkorps, concludeerde Goulding dat "er geen basis is voor een vredesoperatie". "Er is geen basis voor een akkoord tussen de strijdende partijen in de republiek over het sturen van een vredesmacht, er is geen basis voor een vredesmacht-operatie", zo zei de VN-afgezant tegenover verslaggevers in Sarajevo.

Ondanks een bestand dat het federale leger en het Bosnische presidium dinsdagavond onder toezicht van de EG sloten, werd woensdag op verscheidene plaatsen in Bosnië-Hercegovina gevochten. In Sarajevo was het afgezien van een aantal sluipschutters rustig. Maar vanuit de hoofdstad kon men in de heuvels bij Zlatiste, waar zich Bosnische eenheden bevinden, rookpluimen van granaatinslagen zien. Moslims en Serviërs haalden de stoffelijke overschotten van strijders en burgers van de straten die door de intense strijd niet eerder konden worden geborgen. Westerse fotografen telden in een mortuarium zeventig doden.

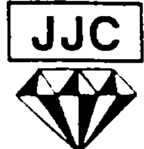
SPOEDOVERLEG

Lord Carrington, de voorzitter van de EG-vredesconferentie, waarschuwde na afloop voor de door het nieuwe Joegoslavi (Servië en Montenegro) aangekondigde terugtrekking van niet-Bosnische militairen van het federale leger uit Bosnië-Hercegovina. Hij zei te vrezen voor "een zeer gevaarlijke situatie". Zo'n terugtrekking zorgt voor een gewapende Servische macht die "onder federaal gezag noch onder gezag van de Bosnische leiding" staat. Slechts twintig procent van het federale leger in Bosnië bestaat uit niet-Bosniërs. De rest zijn Servische Bosniërs. Carrington drong daarom aan op spoedoverleg tussen president Izetbegovic en de Joegoslavische interim-minister van Defensie, generaal Blagoje Adzic. VN-afgezant Goulding die woensdagavond vanuit Sarajevo in Belgrado aankwam, zou met Adzic en de Servische president Slobodan Milosevic gaan praten.



vraag naar uw Gratis Folder met prijzen van de allernieuwste MODE bij

JEWELERS JOYERIA CORSOU



Bloempot Shopping Center 15, Ingang Schottegatweg Oost - Tel. 370033

Oppositie belooft einde betogingen:

Tadzjikistan: coalitie-kabinet

DOESJANBE - De Islamitische oppositie in Tadzjikistan heeft woensdag een overwinning behaald op het communistische bewind. President Rachmon Nabijev kondigde na maandenlange demonstraties de vorming van een coalitieregering aan waarin de oppositie zal deelnemen. Dit is volgens goedingelichte kringen in Doesjanbe het resultaat van uren durende onderhandelingen die woensdag werden gevoerd tussen vertegenwoordigers van de oppositie en de Tadzjiekse leiding.

Tijdens de onderhandelingen, waaraan president Nabijev en de leider van de Tadzjiekse Moslims, Kadi Akbar Toeradzjondza, deelnamen, werd een ontwerp-samenwerkingsovereenkomst uitgewerkt, die echter nog moet worden ondertekend. In het akkoord is de vorming van een coalitieregering voorzien. Verscheidene hoge staats- en regeringsleiders zullen uit hun ambten terugtreden. Onder hen zijn de twee weken geleden afgetreden en weer teruggekeerde parlementsvoorzitter Safarali Kendsjajev en vice-president Narsoelo Doestov.

Voorts heeft president Nabijev zich verplicht de onlangs opgerichte Presidentiële garde te ontbinden. De oppositie heeft toegezegd te zorgen voor beëindiging van de demonstraties, waardoor de afgelopen dagen het openbare leven in Doesjanbe tot stilstand kwam. Eerder woensdag leek het er nog op dat Nabijev, wiens presidentiële paleis door de oppositie is ingenomen, zich met zijn bewind zou blijven verzetten. Hij riep zijn aanhangers op "klaar te staan om oorlog te voeren".

Het compromis tussen het communistische bewind en de oppositie is op losse schroeven komen te staan door terroristische aanslagen in de nacht van woensdag op donderdag. Volgens de door de oppositie gecontroleerde televisie heeft president Rachmon Nabijev zich in het hoofdkantoor van de KGB verschanst. Later hebben de president en zijn aanhangers hun bolwerk verlaten. Men vertrok met een onbekende bestemming.

Weer doodstraf geeist tegen "terroristen"

Bomaanslag in Algerije gemeld

ALGIERS - In de universiteit van Constantine, in het noordoosten van Algerije, zijn woensdag twee personen gedood bij de ontploffing van een bom. Dit meldde de Algerijnse radio. Opnieuw zijn er doodstraffen geeist tegen fundamentalistische militanten.

De bom in Constantine was geplaatst op de veertiende etage van een kantoorgebouw van de universiteit in Ain El-Bey, een voorstad van Constantine. De ontploffing veroorzaakte paniek onder studenten en medewerkers, aldus de zender. Verdere bijzonderheden ontbraken. De aanslag kwam een dag nadat islamitische extremisten een oproep hadden gedaan tot het vormen van een "volksprotestbeweging", naar aanleiding van de doodstraffen deze week tegen fundamentalisten wegens aanslagen. De oproep ondervond maar weinig weerklank onder de Algerijnse bevolking.

De Algerijnse militaire aanklager in Blida heeft in een proces tegen acht fundamentalistische Moslims tegen vier verdachten de doodstraf geëist. De verdachten, van wie er een voortvluchtig is, moeten terecht staan wegens een aanslag op de admiraliteit in Algiers op 8 februari dit jaar, waarbij tien doden vielen. Onder de aangeklaagden zijn drie onderofficieren in actieve dienst.

WARSCHAU - De Poolse minister van Financiën, Andrezj Olechowski, heeft woensdag zijn ontslag ingediend bij premier Jann Olszweski. Olechowski nam deze beslissing nadat het parlement toestemming had gegeven voor een forse vermeerdering van de staatsuitgaven.

Het parlement verwierp twee wetten uit 1991, die tot doel hadden de staatspensioenen te verlagen en de salarissen van ambtenaren te bevriezen. Olechowski maakte het nieuws van zijn terugtreden bekend op een persconferentie. Het ontslag moet nog worden goedgekeurd door premier Olszewski, en vervolgens door het parlement.

Een Westerse diplomaat sprak van een ernstige klap voor de regering en noemde het opstappen van Olechowski zelfs twijfelachtig of het huidige kabinet zal overleven. "Als Olechowski gaat, zal er in het Westen grote twijfel ontstaan of de regering in staat is met het hervormingsprogramma door te gaan."

Turkije,Bulgarije: Goed nabuurschap

ANKARA - De premiers van Turkije en Bulgarije hebben woensdag in Ankara een akkoord getekend inzake samenwerking, veiligheid en goed nabuurschap, ter gelegenheid van het driedaagse bezoek van de Bulgaarse premier Philip Dimitrov aan Turkije. De premiers tekenden ook twee protocollen om dubbele heffingen op exportprodukten te voorkomen en wederzijse investeringen aan te moedigen.



Mothers' Day Wonder – Join Us This Sunday

Book Now – Only Two Luncheon Seatings
Only Two Dinner Seatings
Limited Only to Wonderful Mothers and Their Families

Superb Brasilian Buffet
Green Salad – Tuna Salad – Rio Salad Supreme
Filet Mignon Jeito Brasil with Pia Montez Rice
Chicken Amazon with corn crème and french fries
Lasagne Adoniran
Angel Fruit Salad – Ice Cream Delight



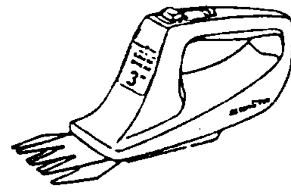
Only ƒ34.50 per person
and a rose for every mother
Call 65.75.65 or 60.11.38 – Just Across From Princess Beach Hotel

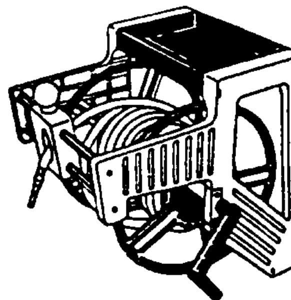
SALE TRAIN SPECIAL

Kooyman Dominguito-Sta. Rosa-Sta. Maria

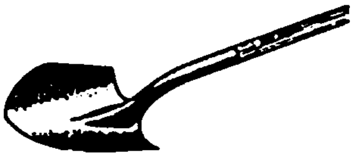
DJASABRA, 9 DI MEI: 8'OR - 2'OR

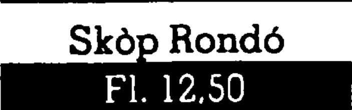

Gas Grill
AWOR Fl. 500,-


Cordless Grass Shears
50% DESKWENTO


Hose Reels
AWOR Fl. 50,-


Tur tipo di trapi
20% DESKWENTO


Skòp Plat
Fl. 12,50


Skòp Rondó
Fl. 12,50

SKINA PA MAMA!! REGALO SPESHAL

CORDLESS BROOM (SUPLA TUR STOF BAI KUNE)
AWOR Fl. 50,-

SOCKET SET (40 PIECES)
AWOR Fl. 14,90

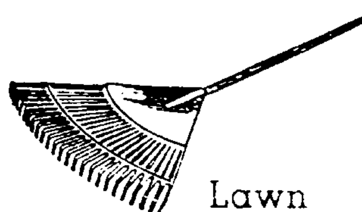
KAHA DI HERMENT (TUR TIPO)
30% DESKUENTO

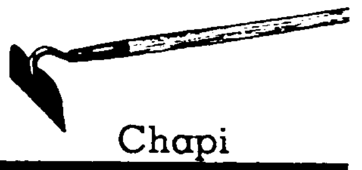
LABAPLATO 2 BAKI, 1 HALA #41634349
AWOR Fl. 260,-

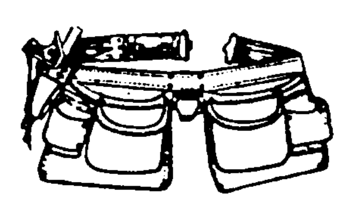
LABAPLATO DOUBLE BOW #41634134
AWOR Fl. 250,-

SPRINKLERS
30% DESKUENTO

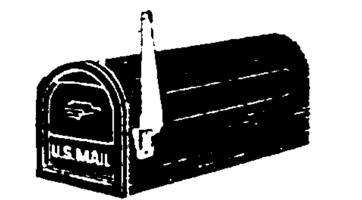
SKINA KAYENTE 50% 60% 70% DESKWENTO

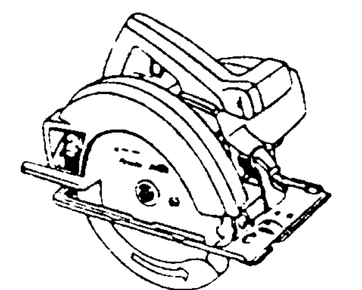

Lawn Rake
AWOR Fl. 6,-


Chapi
Fl. 12,50


Carpenter's Apron
50% DESKWENTO


Tur tipo di sprayers
25% DESKWENTO


Mail Box
AWOR Fl. 15,-


Circular Saw
AWOR Fl. 329,-

BIN HISA BAI KUNE!

KOOYMAN

FILIAL:	ADRES:	FAX:	TELEFON:
DOMINGUITO	KAYA KOOYMAN 42-46	613564	613433
STA. MARIA	W. CHURCHILLWEG 112	687272	683322/683522/683622
STA. ROSA	STA. ROSAWEG 198	671517	671264/671268/671422

TE KOOP NIEUWE WONING op STA. CATHARINA

3 ruime slaapkamers, 2 badkamers, ruime woon-eetkamer, keuken en grote achter porch. Eigendomsgrond 575m2, ligging op 7 minuten loopafstand van Sta. Catharina Sport & Country Club.
Vraagprijs: Naf. 185.000,-.
Voor inlichtingen: Telf. 379909.

Speciaal voor Moeder



Cadeaubonnen verkrijgbaar vanaf Naf 25,-
Een fantastische manier om moeder haar eigen cadeau te laten uitkiezen.
Zaterdag 9 mei non-stop open.



We Bring Good Things To Life

Lokaal gevestigde zaak

ZOEKT

serieuze en gediplomeerde

airconditioning installateurs

met eigen vervoer en gereedschap om zelfstandig split system airconditioning te installeren.

Reageren onder no. 30, Amigoe Curaçao.

DE NEDERLANDSE



IEDERE VRIJDAG VAN 15.00 - 19.00 UUR.
<< LASER 101 >>
PRESENTATIE: WILLEM DEKKER

DOE MEE MET DE TOP-40 PRIJSVRAAG!! & MAAK KANS OP VELE LEUKE PRIJZEN!!

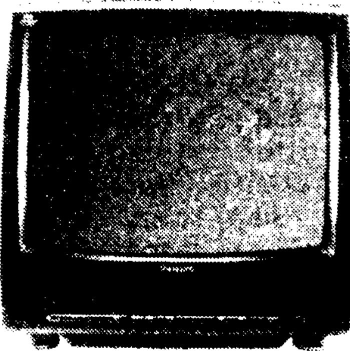
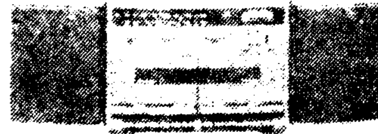
Deze Week	Vorige Week	Aantal Weken	Titel / Artiest
01	01	07	TO BE WITH YOU-mr. big
02	02	04	PLEASE DON'T GO-double you
03	07	04	SAVE THE BEST FOR LAST-vanessa williams
04	05	05	DAS BOOT-u 96
05	03	10	UNDER THE BRIDGE-red hot chili peppers
06	06	06	WHY-annie lennox
07	08	05	WHO WANTS TO LIVE FOREVER-queen
08	14	03	RHYTHM IS A DANCER-snap
09	15	03	SHAME SHAME SHAME-izabella
10	04	07	KAPLAARZEN-dingetje
11	13	04	HOLD ON MY HEART-genesis
12	11	06	WEATHER WITH YOU-crowded house
13	09	07	MAD ABOUT THE BOY-dinah washington
14	28	02	IN THE CLOSET-michael jackson
15	10	12	GOODNIGHT GIRL-wet wet wet
16	17	05	RICH MAN-ten sharp
17	20	04	JOY-soul II soul
18	23	03	DEEPLY DIPPY-right said fred
19	24	03	BEN D'R HELEMAAL KLAAR VOOR-blunt axe
20	16	06	NO MORE TEARS-ozzy osbourne
21	-	01	JUMP-kris kross
22	31	02	LET'S GET ROCKED-def leppard
23	12	06	MONEY DON'T MATTER 2 NIGHT-prince
24	33	02	DON'T LOSE THE MAGIC-shawn christopher
25	19	05	FEYENOORD, FEYENOORD-cock van der palm
26	39	02	DO IT TO ME-lionel richie
27	27	03	O.P.P.-naughty by nature
28	18	14	TWILIGHT ZONE-2 unlimited
29	-	01	NOTHING ELSE MATTERS-metallica
30	30	03	TURNING OVER NEW LEAVES-grant & forsyth
31	-	01	NU NU-lidell townsell
32	35	02	IK ZAL ER ALTIJD VOOR...-koos alberts
33	-	01	AM I THE SAME GIRL-swing out sister
34	38	02	TELL ME WHAT YOU WANT...-tevin campbell
35	37	02	HIGH-the cure
36	-	01	BE QUICK OR BE DEAD-iron maiden
37	21	07	SONG OF OCARINA-diego modema & jp audin
38	-	01	OVER 'N UUR-stella
39	-	01	MAN WITH A MISSION-rene froger
40	32	03	USED TO BE LOVER-zhype

BAI BOOLCHAND'S PA DIA DI MAMA

Regala Mamai un artikulo di PHILIPS, i BOOLCHAND'S por hasi bo tambe kontentu.

Si, ata bo chens pa haña artikulonan di PHILIPS regalo. For di awe te ku dia di Mama bo ta haña un lòt gratis, si bo kumpra artikulonan di PHILIPS na BOOLCHAND'S. Dia di 9 di mei den un rifa sensashonal bo por ta ganadó di un TELEVISHON di koló, un PORTABLE RADIO CASSETTE of un WALKMAN... tur di e marka renombrá PHILIPS. Enkanta bo mes, bai BOOLCHAND'S, na skina di Heerenstraat i Breedestraat Punda.

1


2

3


BOOLCHAND'S
na skina di Heerenstraat i Breedestraat Punda.

Kleenex
HUGGIES®
SUPERTRIM® WERGWERP LUIERS

houden Uw baby droger!



Spaar de punten op de HUGGIES verpakkingen en doe mee aan de inruilcampagne.

Met de driedubbele bescherming van HUGGIES® Supertrim blijven baby's droger en blijft de tere babyhuid beschermd tegen nare uitslag.

- Het exclusieve DrytouchTM systeem, met absorberende lagen, zuigt al het vocht volledig weg.
- De extra lekkage controlerende lagen absorberen naar behoefte en bieden een extra bescherming.
- Ook de zacht gevoerde tailleband werkt als een barrière.

Verkrijgbaar bij Uw favoriete supermarket en botica.

Importeur/distributeur:
Oduber Agencies N.V.
Aruba - Bonaire - Curaçao

® Geregistreerd Handelsmerk Kimberly-Clark Corporation ©1992 K-CC

Moeder Dag

BLACK & DECKER®
Oster
GE Appliances
SANYO

Speciaal Voor Moeder
30% Korting

- Aantrekkelijke aanbiedingen
- Cadeaubonnen voor moeder verkrijgbaar.
- Alle Credit Cards worden geaccepteerd
- Kijk uit naar onze Campagne-advertenties Olympische Spelen Barcelona '92
- Bij aankoop van grote aparaten, ontvangt u een cadeau.
- Zaterdag 9 mei non-stop open

WIMCO
We Bring Good Things To Life

Saliña / Hoek Grebbelinieweg – Prinsenstraat 84


Antieke vogelkooien
Bon Aparte
George / Maduroweg 2

TEHERAN - Iran heeft woensdag de nieuwe Afghaanse regering onder Sibghatullah Mojadeddi erkend als "de nieuwe macht van de overgangsperiode" in Afghanistan. Dit heeft de Iraanse televisie omgeroepen.

Het Iraanse ministerie van Buitenlandse zaken onderstreepte "de Islamitische identiteit, de territoriale onaantastbaarheid en de eenheid van Afghanistan", waarbij het eer betoonde "a[an de] strijd van het vech[tende] Afghaanse volk en zijn [stri]jtelaren". De zaakgela[stigde] van de Iraanse ambass[ade in] Kabul heeft met de [over]gangspremier overlegd [over] "de jongste ontwikkel[ingen] in Afghanistan". Tijde[ns het] onderhoud zei de Iraanse [gezant]... maat dat Teheran steu[n ver]leent aan "de vestigin[g van] een onafhankelijk en [ver]enigd Islamitisch bewi[nd in] Afghanistan".

$1.50
PER DRANKJE ONGELOOFELIJK

Herinnert U zich ons Happy Hour no[g]
Het is er weer

Met dezelfde warme sfeer en ambiance, maar nu in onze nieuwe terras bar, elke dag van 6 - 8 pm. en zondag 4 - 8 pm.



Princess Beach
RESORT & CASINO
MARTIN LUTHER KING BLVD. TEL. 61419

Your Dutch Real Estate Broker in the Caribbea[n]



Duncan Fransz & Partners
Makelaardij O.G. N.V.
International Trade Center
Piscadera Bay, Curaçao N.A.
Phone: (599-9) 636 256/636 257
Fax: (599-9) 636 457



Duncan Fransz & Partners
Makelaardij O.G. B.V.
Minervalaan 25 - 27
1077 NK Amsterdam
Phone: 020 - 664 98 98/662 39 49
Fax: 020 - 675 47 45

TE KOOP

CAS GRANDI NAFL. 175.000,-
760 m² eigendomsgrond met daarop een luxe appartement. Bouwvergun[ning] extra aanbouw goedgekeurd.

SABANA CRAS MONTAGNE NAFL. 265.000,-
Nieuw huis met prachtig uitzicht op de Tafelberg. Gelegen op 1200 erfpachtgrond. Achter het huis bevinden zich appartementen.

ROOI CATOOTJEWEG NAFL. 550.000,-
Huis met kantoorruimte van 400 m². Ideaal voor huis/praktijk combin[atie]. Gelegen op 1250 m² eigendomsgrond.

ROOI CATOOTJEWEG NAFL. 415.000,-
Hoekhuis gelegen op 925 m² eigendomsgrond, bestaande uit 3 slaapka[mers], 2 badkamers, ruime keuken en woonkamer.

ORIONWEG NAFL. 580.000,-
Verdiepingswoning met kantoorruimte gelegen op 1170 m² eigendomsgr[ond]. Een goed uitziend huis met kantoor.

MONS. KIECKENSWEG NAFL. 305.000,-
Statig huis in een leuke buurt bestaande uit 7 slaapkamers en 5 badka[mers] met souterrain.

EMMASTAD NAFL. 450.000,-
Gerenoveerd huis gelegen op 1930 m² erfpacht terrein. Geschikt [als] woonruimte en als praktijk.

TERREINEN:

WELGELEGEN MONTAGNE
oppervlak: 10.060 m²
Prijs: Nafl. 22,50 p/m²

JAN SOFAT
oppervlak: 2390 m²
Omringd door water aan drie ka[nten]
Prijs: Nafl. 800.000,-

HUURHUIZEN EN KOOPHUIZEN GEVRAAGD VOOR PENSIONADO'S
Penstraat 101, Tel.: 656830 / Fax.: 656448
I.T.C. Building, Tel.: 636257 / Fax.: 636457

Duncan Fransz en Partners Makelaardij O.G. N.V.
Voor al Uw onroerend goed zaken

Grote sortering voor Moederdag

Mother's day Special



Tent di Cabana

- Grote Sortering zijden bloemen en bloemstukken
- Plant stand, Heart stand, Vaas
- Pronkstukken van porselein en aardewerk
- Lampen in verschillende modellen en kleur[en]
- Schilderijen, Fans
- Toasters, blenders, bakovens, pannensets, dinnersets, coffeemakers, sandwichmaker, rice-cookers, food processors, grill
- Polshorloges, juwelendoosjes
- Franse parfums
- T.V.'s, radio's, wekkers

Informeer naar onze **Mini Campagne** van 4 maa[nden]
Koopavond La Ganga Salinja
Vrijdag 8 mei en zaterdag 9 mei open tot 7.30 u[ur]

LA GANGA Punda
Tel: 611335

LA GANGA Salinja
Tel: 612547

AGENDA BONAIRE

OLITIE: 8000
RANDWEER: 8222
AXICENTRALE: 8845
OSPITAAL: 8900

ANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag n 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-.00 uur; zondag gesloten.

PENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
aandag en donderdag van 14.00-18.00 r; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ .00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 r.
(openingstijden voor lezers)
oensdag van 14.00-19.00 uur.

OSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aantekende stukken om 15.30 uur; gewone ukken om 16.30 uur.

ERVICE CLUBS
ons: informatie H. van Bommel, tel.: 96.
otary: woensdag 12.00 uur - Restaurant efeater.

ALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya randi 70): openingstijden: maandag t/m ijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; terdag van 08.00-12.00 uur.

OLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): pen op vrijdag van 20.00-24.00 uur; terdag van 12.00-24.00 uur.

V: openingstijden Slachthuis i.v.m. wezigheid van de keurmeester zal tot nder order uitsluitend op donderdagen en ijdagen geslacht en gekeurd worden.
* * * * * * * *

LACHTEN(/BEZORGING)
on Ma Carolina, Blvd J Abraham 15, l.: 8204 (na 18.00 uur tel. 8342)
* * * * * * * *

Vandaag:

Landbouw staakt in Venezuela

CARACAS - De Venezolanse organisatie van ndbouw-producenten eeft voor vandaag (donrdag) een proteststang uitgeschreven. Het de bedoeling dat deze g geen landbouw-goeren worden afgeleverd.

deze organisatie zijn volns eigen zeggen tachtigizend bedrijven aangeoten welke met elkaar meen hebben dat zij van landbouw en de veeteelt landbouw- en veeteeltoducten moeten leven. Men elde bij monde van Cruz ernandez vast dat men nu ng genoeg op de regering eft gewacht. Men zegt over chzelf dat men te vreedam is geweest en te geduldg. Het is nu de hoogste tijd t de regering naar werkeke oplossingen zoekt, zo elde men vast.

Zegen van Damascus voor aftreden Libanons kabinet

BAYRUT - Premier mar Karami van ibanon heeft woensdag et aftreden van zijn door yrië gesteunde regering angekondigd. Dat ebeurde temidden van rnstige onlusten in het nd, waarbij demonranten tegen de economische chaos in het land inkels plunderden en egen blokkeerden.

een verklaring voor de rs zei Karami dat hij de ap nam "om het land te dden". "Niemand kan deze orme verantwoordelijkheid leen dragen", zei de aftrende premier na een bezoek n de Libanese president, ias Hrawi. Karami riep le Libanezen op "hun weten te onderzoeken om n gezamenlijk standpunt vinden over de nationale elen waarmee de hoop van t volk dient te worden rvuld". Karami's dertig an tellende kabinet trad in cember 1990 aan om defitief een einde te maken n de vijftien jaar durende rgeroorlog.

Syrië, de beschermheer n het Libanese bewind, f dinsdag het groene licht or het vertrek van de regeng. Karami's kabinet gold het meest pro-Syrische in moderne geschiedenis van banon. Dinsdag was in Libaon een algemene staking gegaan tegen de rampzae economische situatie in t land. In de hoofdstad sten honderden betogers arami's aftreden. Ze blokerden straten met barrides van brandende autonden, plunderden winkels gooiden stenen naar bankbouwen.

Bestuursverkiezing ABVO-dienstgroep

KRALENDIJK — Hoewel de verkiezing voor een nieuw bestuur van de ABVO Bonaire al op 26 maart plaats had moeten vinden, is dat door omstandigheden vertraagd tot 8 mei 1992. Het sectiebestuur van Bonaire bestaat uit zes leden, terwijl er momenteel zeventien kandidaten zijn om een bestuursfunctie te vervullen.

Elf van de kandidaten zijn nieuw en dat wijst erop, dat er kennelijk niet veel vertrouwen is in het huidige bestuur. In een persverklaring zegt het ABVO-sectiebestuur wel dat de afgelopen twee jaar alles in het werk is gesteld ten gerieve van de leden, maar het schijnt dat de leden meer willen dan verricht is. Toch wordt hetgeen de afgelopen jaren bereikt is door het sectiebestuur als voldoende geacht.

Ook de laatste schermutselingen over de terugave van de secundaire arbeidsvoorwaarden, hebben het vertrouwen bij de leden teruggebracht, zegt het ABVO-bestuur, hoewel lang niet alle ABVO-leden de strijd gesteund hebben. Het bestuur dankt evenwel voor het vertrouwen dat zij heeft ontvangen en heeft zich om die reden ook herkiesbaar gesteld.

Vrijdag mogen de leden hun keuze maken. Zeventien kandidaten vragen het vertrouwen, onder wie de vertegenwoordiger van Bonaire in het hoofdbestuur Erik Tjietjie.

De zestien anderen zijn: Anibel Clarinda, Minguel Martis, Ramon Semeleer, Nalda Balentien, Ingrid Angel, Ludwig Balentien, Humphry de Lannoy, Jombo Silberie, Dorothy Cecilia, Stanley Balentien, Sedney Sint Jago, Kathleen van Arnemen, Misorgia Beaumont, Willem Cicilia, Marcela Anthony en Lupe Dortalina.

Dodenherdenking



■KRALENDIJK — Bonaire heeft op 4 mei de doden herdacht uit de Tweede Wereldoorlog. Tijdens deze oorlog zijn vele Bonaireaanse opvarenden van tankers bij oorlogsacties gedood. Gedeputeerde Arthur Domacassé assisteerde gezaghebber mr. Frits Goedgedrag bij het leggen van de krans ter nagedachtenis van degenen die het leven lieten tijdens de oorlog. Ook de leerlingen van de SGB legden een krans.

Op de foto links gezaghebber Goedgedrag en rechts gedeputeerde Domacassé.

Colombiaanse journalist vermoord

BOGOTA - De Colombiaanse journalist Ismael Jaimes is om het leven gekomen bij een aanslag in Colombia.

Hij was de verantwoordelijke journalist voor het dagblad La Opinion dat in de noordelijke stad Barrancabermeja verschijnt. De aanslag werd op hem gepleegd nadat hij zijn kinderen bij de kleuterschool had afgezet. Er troffen hem zeven kogels. Hij moet onmiddellijk dood zijn geweest volgens de politie. Men weet niet wat de achtergronden voor deze aanslag zijn. Bij de politie houdt men het er op dat men wraak heeft willen nemen voor campagnes welke de journalist in zijn krant heeft gevoerd. Sedert 1977 zijn er in Colombia 67 journalisten bij aanslagen om het leven gekomen.

Eindelijk kraanwagen

■KRALENDIJK — De politie beschikt voor de eerste maal over een adequate kraanwagen. Afgelopen week ontving brigadecommandant inspecteur tweede klaase Robert Antonius uit handen van Amado Felix de sleutel van de nieuwe aanwinst.

Op de foto links Antonius en rechts Felix voor de nieuwe takelwagen, die ongetwijfeld van groot nut zal zijn bij het werk van de Verkeerspolitie.



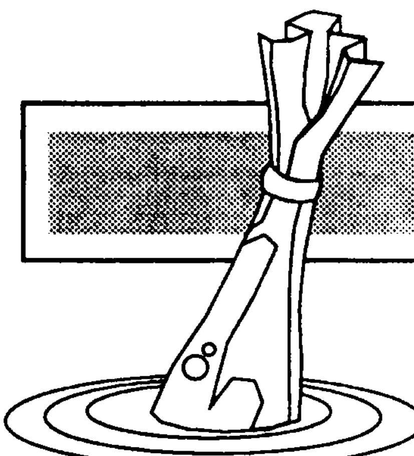
President Oekraïne in VS:

Klaar voor START

WASHINGTON - De Oekranse president, Leonid Kravtsjoek, heeft woensdag in Washington verklaard dat Kiev bereid is het START-akkoord ter beperking van strategische kernwapens, te ondertekenen. Hij zei dit na overleg met de Amerikaanse president George Bush.

Kravtsjoek verklaarde dat zijn land met de VS een protocol over het verdrag heeft uitgewerkt, "dat klaar is voor ondertekening". Hij gaf echter niet aan wanneer. Bush liet van zijn kant doorschemeren dat de VS met de andere drie republieken van het Gemenebest van onafhankelijke staten (GOS) die over kernwapens beschikken, dezelfde afspraken te willen maken als met Kiev, alvorens het protocol te tekenen. Daarbij gaat het behalve Oekrane om Wit-Rusland, Rusland en Kazachstan.

Minister van Buitenlandse zaken James Baker zal mogelijk spoedig naar de republieken reizen om de meningsverschillen uit de weg te ruimen. Het START-akkoord werd vorig jaar door de Verenigde Staten en de voormalige Sovjetunie ondertekend maar nooit geratificeerd. Washington wil nu dat de vier republieken het akkoord bekrachtigen.



INGEZONDEN

IN UW editie van 4 mei j.l. in de sectie Bonaire, publiceerde u een artikel en een commentaar naar aanleiding van een brief van de Wereldomroep aan het Bonaireaanse Bestuurscollege.

Met een korreltje zout

Het is jammer dat discussie over de veiligheid rond het RNW-relay station op Bonaire door de correspondent van de Amigoe naar emotionele hoogte is opgestuwd. Het gaat om stralingsgevaar. Gevaar is ook nu weer een kwestie van gradatie: wie bij voorbeeld twee kilo keukenzout ineens opeet, vertelt dat wellicht niet na. Maar een halve gram zout in een maaltijd doet bijna niemand kwaad. Op dezelfde wijze is altijd gesproken over stralingsgevaar rond radiozenders.

Door Sabadeco, de heren Smeets en Goedmakers, is op dinsdag 11 februari bij een bezoek aan RNW-Bonaire gevraagd, wat een veilige afstand van het RNW-zenderpark zou zijn, in verband met een nieuw te ontwikkelen project. Naar aanleiding daarvan is de in de Amigoe bedoelde brief geschreven aan het Bestuurscollege. 'Beslist niet de bedoeling' dat deze brief in de publiciteit kwam, is een terzake doende inschatting van de correspondent van de Amigoe.

Uit de richtlijnen over radiostraling van het Nederlandse ministerie van Volkshuisvesting Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer leiden wij het volgende af. De intensiteit van de meest problematische straling, waar in ons geval rekening mee gehouden moet worden, mag niet hoger zijn dan 3.4 Volt per meter. Dit geldt voor personen, die onvrijwillig en misschien onwetend aan de straling worden blootgesteld (voor mensen die werken met apparaten, die de straling veroorzaken, gelden andere, hogere en uitgebreider geformuleerde normen). In de op Bonarie meest ongunstige situatie mag volgens deze norm op een afstand van kies 1500 meter, een straling van 2 Volt per meter worden verwacht. Deze intensiteit zal op een hoogte van ruim 250 meter boven de begane grond worden gemeten, omdat de antennes nou eenmaal naar 'de hemel' zijn gericht. Op de begane grond zal een sterkte heersen, die *lager* is dan dit getal.

Er is daarom geen enkele reden om te verwachten dat we in het bestaande Sabadeco-project straling zullen waarnemen, die volgens de Nederlandse norm niet veilig is voor iedereen.

Het RNW-standpunt, vastgelegd in de brief aan het Bestuurscollege, namelijk om een bufferzone van twee tot drie kilometer rond het station in te stellen waarin niet gebouwd zou mogen worden, getuigt daarom van meer dan voldoende gevoel voor evenwicht. Zoals gelezen kan worden in de brief, wordt die zone voorgesteld omdat elektrische apparaten, die uit de aard van hun zijn op elektrische signalen reageren, binnen dat gebied niet altijd even goed meer kunnen functioneren. De mens, die niet altijd rationeel reageert, getuige de artikelen van uw scribent, kan daaruit licht de conclusie trekken, dat het hem ook niet zo goed zal vergaan als het bewuste apparaat. Er ontstaat vervolgens onnodig een groot probleem. RNW gelooft, dat zij met haar voorzichtige advies aan de Bonaireaanse overheid uiterst verantwoordelijk heeft gehandeld. Het is nimmer de bedoeling om ontwikkelingsprojecten op het eiland dwars te zitten; het was en is nog steeds alleen maar de bedoeling om de overheid te helpen een wijs besluit te nemen.

Ten slotte. Het economische belang van de twee zenderbedrijven op Bonaire, moeten we afmeten aan alle ruim tachtig werknemers, omdat die wonen en werken op Bonaire en dus aan de Bonaireaanse economie bijdragen. Het belang van de zenders blijkt verder ook aan de betalingen, die lokaal worden gedaan. De bedrijven besteden samen per jaar ruim negen miljoen gulden op het eiland, een feit dat door de heer Goedmakers bij zijn bezoek aan ons is onderkend. Dit bedrag is ruim tien procent het GNP van het eiland (zie statistisch overzicht 1991). Bestedingen zijn aan lonen of equivalent, brandstoffen en andere hulpmiddelen. Het onderscheid tussen lokale en niet-lokale krachten, is alleen van belang als het om direct stemgerechtigden gaat.

We betreuren het artikel en 'commentaar' in uw anderzinds uitstekende krant. Wij nodigen niet uit tot het voeren van een polemiek, verwelkomen wel elk eerlijk commentaar, dat een bijdrage kan leveren aan de kwaliteit van het leven op Bonaire. Wij hopen dat de Amigoe in het vervolg bereid zal zijn zich ver te höduen van stemmingmakerij.

De 'Richtlijn voor radiofrequente straling bij zendinrichtingen' van (Publicatie 90-01) van het Nederlandse ministerie van Volkshuisvesting Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer hebben wij voor eenieder ter inzage. De wijze waarop wij de hier genoemde getallen en waarden hebben bepaald, willen wij aan eenieder uitleggen.

●IR. HENRY MENCKEBERG
(chef Technische Dienst Radio Nederland Wereldomroep)
Bonaire

■ KRALENDIJK — Humphry Wout, waarnemend hoofd van de DOW, heeft een project-dossier overhandigd aan gedeputeerde Arthur Domacassé waarin de mogelijkheden worden geanalyseerd om enkele overheidsdiensten te privatiseren. Deze diensten zijn onder andere het verwijderen van onkruid langs de wegen, het ledigen van beerputten en andere diensten die in het verleden onder de DOW vielen.

Op de foto overhandigt ex-gedeputeerde Humphry Wout het project-dossier aan gedeputeerde Arthur Domacassé (rechts).

Rapport privatisering



Ook hongerstaking voor dialoog met Endara

Onrust houdt nog aan in Panamese havenstad Colon

COLON - Voor de tweede achtereenvolgende dag is het in de Panamese havenstad Colon tot ongeregeldheden gekomen. De politie maakte gebruik van traangas om de betogers uiteen te drijven. Er werd gedemonstreerd tegen de slechte economische toestand in het land en in het bijzonder in de stad Colon.

De demonstranten gebruiken een kerk in het centrum van de stad als hun basis. Daar zijn vier mensen in hongerstaking gegaan om op deze manier drang op president Guiullermo Endara uit te oefenen zodat deze persoonlijk deel neemt aan een openbare bijeenkomst waarop de eisen ter sprake kunnen komen om uit de huidige economische problematiek te komen.

De president is wel in een buitenwijk van Colon geweest voor een dergelijke dialoog-bijeenkomst maar dat accepteerden degenen niet die een dialoog willen bewerkstelligen tussen de president en de werklozen, waaraan Colon zo rijk is.

Berlijn:Geen Neo-Nazi-demonstratie

BERLIJN - De politie van Berlijn heeft woensdag een demonstratie van neo-nazi's op 9 mei verboden.

Aan de demonstratie ter herdenking van de overgave van Nazi-Duitsland in 1945 zouden vijftienhonderd Neonazi's deelnemen. De politie vreest voor een uitbarsting van geweld omdat vijfduizend linkse activisten een tegendemonstratie hebben gepland, zo is in Berlijn meegedeeld.

Vredesoverleg onder bemiddeling Iran

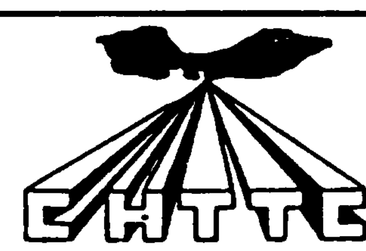
Nagorno-Karabach: strijd met 43 doden

BAKOE - Bij gevechten in de omstreden Armeense enclave Nagorno Karabach zijn dinsdagavond 43 mensen om het leven gekomen. Dat meldt het Azerbajdzjaanse ministerie van Defensie in Bakoe.

De gevechten braken uit in het noorden en zuid-oosten van de enclave, die op Azerbajdzjaans grondgebied ligt. Daarbij kwamen veertig Armeniërs en drie Azeris's om. In de strijd om Nagorno-Karabach zijn de afgelopen vier jaar al meer dan tweeduizend doden gevallen.

Armenië en Azerbajdzan zijn woensdag in de Iraanse hoofdstad Teheran besprekingen begonnen om tot een staakt-het-vuren te komen. Rusland neemt ook deel aan de onderhandelingen, waarin Iran als bemiddelaar optreedt.

FEFFIK



Fundashon pa edukashon i formashon di fishi i kapasitashon

Het Curacao Hotel Tourism Training Centre is verantwoordelijk voor de uitvoering van het Masterplan Opleidingen Toeristische Sector.
Het CHTTC biedt een viertal initiële opleidingen aan, nl. de opleiding foodproduction, food and beverage services, housekeeping en front office. Daarnaast houdt het CHTTC zich bezig met het geven van refresher courses voor de totale toeristische industrie. Voor het Trainings Centre worden sollicitanten opgeroepen voor de funktie van:

FULL-TIME DOCENT ENGELS/ TALENCOÖRDINATOR

Inhoud van de funktie:

- het verzorgen van het op de toeristische sector gerichte Engelse onderwijs van de initiële opleidingen
- het coördineren van het taalonderwijs
- het systematiseren van het onderwijs van de initiële opleidingen
- het leveren van bijdragen aan het beleid met betrekking tot de onderwijskundige ontwikkelingen van de totaalprogramma's
- het ontwikkelen van refresher courses t.b.v. de industrie.

Funktie-eisen:

- N-akte en pedagogische opleiding
- ervaring in het ontwikkelen van en tot uitvoer brengen van onderwijsprogramma's
- beschikken over overtuigingskracht, flexibiliteit, kreativiteit
- het beschikken over goede kontaktuele eigenschappen
- het kunnen coördineren en organiseren
- het beschikken over goede schriftelijke- en mondelinge uitdrukkingsvaardigheden
- affiniteit met de horeca/toeristische sector is een pré.

Sollicitatie met uitgebreid curriculum vitae, referenties, kopie diploma's en telefoonnummer te richten aan:

Het Bestuur van de Feffik
Postbus 786
Alhier

binnen 1 week na het verschijnen van deze advertentie.

De Secretaris R.R. Laufer
De Voorzitter J.R. Evertsz

MENSEN



■ *Vandaag is het bij de familie Leue groot feest. Het echtpaar Elma en Rudolph herdenken vandaag 7 mei het feit dat zij vijftig jaar geleden in het huwelijk traden. Reden voor hun zes kinderen en vele kleinkinderen om hen met dit gouden huwelijksfeest te feliciteren.*

Op de foto het stralende 'gouden' paar.

With joy and happiness
"Jeffray"
announces the birth of
his brother

"Raydrick Francius Feliciana"

Born: April 24, 1992

at Brunei Shell Pamga Hospital,
Sultanate of Brunei
South East Asia

Weight: 3.5 kg
Length: 55 cm

Proud Parents:
Farida & Freddy Feliciana

Waardevol potje

Een vrouw in Brabant zit vanaf woensdag met een lege schoorsteen, maar met een uitzonderlijk dikke portemonnaie. Een **potje** waarvan zij de waarde absoluut niet kende, werd die dag bij het Haagse veilinghuis Glerum geveild voor bijna 164.000 gulden. Dat heeft een woordvoerder van de veiling meegedeeld.

De vrouw had een deskundige van de veiling laten komen om hem een lampje te laten taxeren. De man, Cees Broekhof, zag op de schoorsteen een Chinese pot met blauwe draken staan. Het bleek te gaan om een 14de eeuwse wijnpot, uit de late Yuan-dynastie. Het lampje bleek overigens van geringe waarde.

Hiërarchische conflicten blijken meer spanning te veroorzaken bij leidinggevenden dan bij hun medewerkers. Dit blijkt uit het proefschrift "conflicthantering in organisaties", waarop drs. Martin Euwema op donderdag 7 mei hoopt te promoveren.

In het proefschrift wordt gekeken naar de invloed van de hiërarchische relatie op zowel spanning en gedrag van de partijen als op de uitkomsten van het conflict. Daartoe werd onderzoek uitgevoerd onder brigadiers van politie, die een identiek conflict hadden met ofwel een agent (hun ondergeschikte), dan wel een adjudant (hun meerdere).

Conflicten zijn in organisaties aan de orde van de dag, vooral tussen leidinggevenden en medewerkers. Het onderzoek van Euwema gaat in op de hantering van conflicten in organisaties. Daarbij komt naar voren dat de spanning van het conflict bij de leidinggevende leidt tot een geringer probleemoplossend vermogen, terwijl dat vermogen bij de ondergeschikte juist toeneemt.

Ook het conflictgedrag van leidinggevende en medewerker laat verschillen zien. Zo blijken leidinggevenden tijdens het gesprek meer te willen forceren dan ondergeschikten. Voorts verslechtert het aankaarten van problemen- het zogenaamde confronterende gedrag- de relatie tussen beide partijen. Daarentegen wordt de relatie verbeterd door oplossend en sturend gedrag.

De uitkomsten van het conflict blijken sterker afhankelijk te zijn van de relatie tussen de partijen dan van het conflictgedrag, zo toont Euwema's onderzoek aan. Dit houdt in dat heldere werkafspraken en een functionele samenwerking sterk worden bevorderd wanneer er sprake is van vertrouwen en openheid in de onderlinge relatie.

■*Marlene Dietrich heeft eens gezegd: "Ik weet niet wat glamour is", waarschijnlijk de meest bescheiden uitspraak in de geschiedenis van de show-wereld.*

De verleidelijke blonde actrice met de beroemde benen heeft meer dan 40 jaar lang miljoenen mensen in haar ban gehouden en nooit haar magische allure verloren.

Zowel mannen als vrouwen werden geestdriftig als deze in Berlijn geboren sirene op het toneel verscheen, in een glinsterend toilet dat haar jeugdige figuur nauw omsloot. Zij had de benen van een jonge schoonheidskoningin.

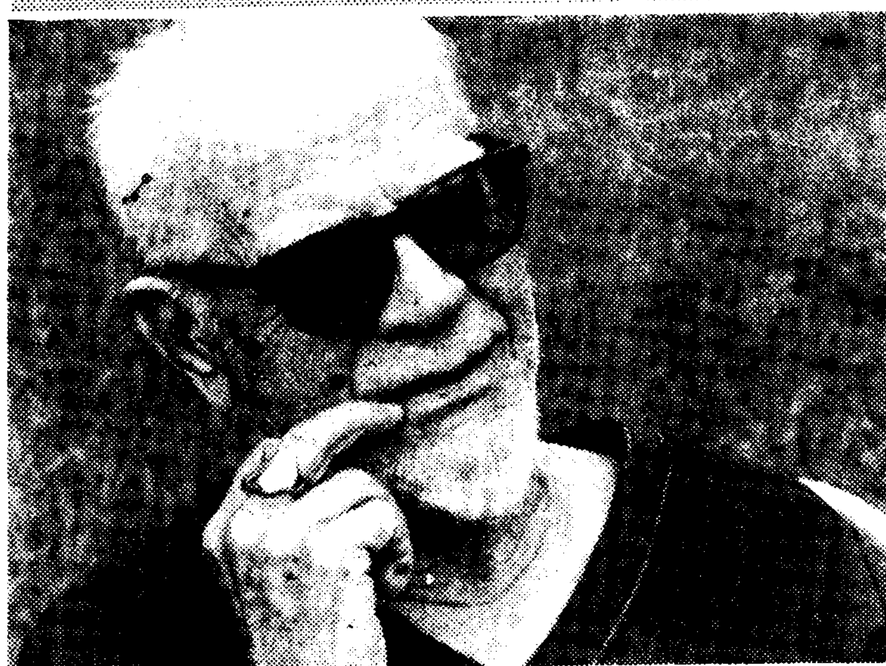
Haar diepe stem was geheimzinnig suggestief. "De essentie van seksuele aantrekkingskracht", zei iemand die een vraaggesprek met haar had.

Toen Marlene in 1953 in Las Vegas als cabaret-artieste optrad, "slaakte het publiek een zucht die de tafelkleden dreigde weg te blazen", aldus de journaliste Hedda Hopper uit Hollywood.

Wegens haar tijdloze schoonheid werd zij "de charmantste grootmoeder ter wereld" genoemd. Haar dochter Maria heeft vier zoons. Gisteren 6 mei stierf de filmdiva in Parijs op 90-jarige leeftijd. De laatste jaren schuwde zij het publiek en leidde een kluizenaarsbestaan.



Pater Paul Brenneker 80!



■*WILLEMSTAD — Pater Paul Brenneker heeft vandaag de respectabele leeftijd van 80 jaar bereikt. Pater Brenneker, bekend om zijn jarenlange inzet en toewijding aan de sociaal zwakkeren op de Antillen, ontvangt vandaag een bijzonder 'verjaardagscadeau' van de Nederlandse stichting Het Johan Borgman Fonds en wel 20.000 gulden. Masha pabien, pater!*

EURO-TV
(kanaal 76/77)

DONDERDAG

19.00 Dommel
19.25 NOS-Journaal
19.40 Studiosport
19.55 Het Nationale Bevrijdingsfeest (deel 1)
21.00 Sluiting.
(vrijdag van 09.00-11.00 uur herhaling)

TELECURAÇAO
(kanaal 8/13)

DONDERDAG

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 E Man Drechi di Dios.
18.15 Agedres na Plaka Chiki met Omalio Merien;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina;
20.00 Telenotisia;
20.30 Desishon '92: 'Op weg naar het referendum';
20.35 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 Desirée's Banquet met Desirée Leito: 'Kaasbal pa Moederdag';
21.30 Kate & Allie;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Guia di Deporte;
22.40 Aktividat met Hubert Hoogvliet;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

HBO
(kanaal 82/83

DONDERDA

15.00 Movie: 'Every Whic Loose' (1978; Clint Eastwo Locke)
17.00 Adventures of Tinti Black Gold
17.30 Movie: 'Scrooged' (Murray/Karen Allen)
19.30 Mr. Bean (Rowan At
20.00 Movie: 'Tales for th (1991; Edward James Olmo Bracco)
21.30 Abortion: Desperate
23.00 George Carlins Liv Paramount
24.00 Movie: 'The Grifte Anjelica Huston/John Cusa
01.55 Movie: 'Transformatio Rex Smith/Lisa Langlois)
03.20 Movie: '48 Hrs.' (19 Murphy/Nick Nolte)
05.00 Movie: 'Bad Influenc James Spader/Rob Lowe).

CBS
(kanaal 74/75)

DONDERDAG

20.00 Top Cops
21.00 Street Stories
22.00 Human Factor.

NBC
(kanaal 84/85)

DONDERDAG

20.00 Different World
20.30 Cosby Show
21.00 Cheers
21.30 Wings
22.00 L.A. Law.

TBS

DONDERDAG

15.05 Tom and Jerry's Funh
16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Happy Days
17.35 Jeffersons
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 Addams Family
19.35 Major League Base cago Cubs at Atlanta Braves
22.30 Movie: 'Five Card St Dean Martin/Robert Mitchu
24.45 Movie: 'Shootout in a Town' (1974; Richard Crenn
02.15 Movie: 'Passage to M (1944; Humphrey Bogart)
04.35 Hogan's Heroes
05.05 Gomer Pyle
05.35 CNN Headline News.

7 Mei 1992 45 jaar getrouwd
Orlando Buttner
en Florence Buttner-Linscheer

Pabien namens de kinderen Carmen en Ronnie
Mieke en Humphrey
Henk

Kleinkinderen: Rona, Orlando, Renate,
Sharis, Dane.
Op naar goud!

Wega di Numb Kòrsou

8 5 3 9 6 10 4 2

2174
9963
4561

Met grote vreugde maken wij de geboorte bekend van onze zoon

Kevin Jonathan

op 6 mei 1992 rond 8 uur a.m. in het Sehos.

Namens zijn ouders
Arend & Lorna
van Unen - Halley
en broer: Arend
Madiki Kavel 14

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sport-medewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Eef Hermers, Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djibbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde,
Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Bonaire: Shon Ma Carolina,
Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204
(na 18.00 uur, tel.: 8342)

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 28,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Dankputters
door Marten Toonder



3598 — "U hebt dus niet meer dan tweeduizend florijnen?" vroeg de vreemdeling met trillende stem. "Dat is niet veel, dame. Dat is heel weinig voor het eigendomsbewijs van een goudmijn. Die is wel het dubbele waard".

"Dat dacht ik wel", zei juffrouw Doddel bedrukt. "Maar meer heb ik niet. Het zijn al mijn spaarduitjes".

De grijsaard zuchtte. Hij dacht een poosje na en toen verscheen er een glimlach onder zijn baard. "Goed dan", sprak hij. "Ik ben gek, dat weet ik. Geef me dat geld maar, dan is die goudmijn van u, omdat u het bent".

"Och, gekkie", zei juffrouw Doddel geroerd. "Je kent me immers niet eens. Maar reuze bedankt, hoor".

Ze stortte haar geld in de ruime hoed, die de vreemde haar voorhield en keek verrukt naar het document, dat hij haar gaf.

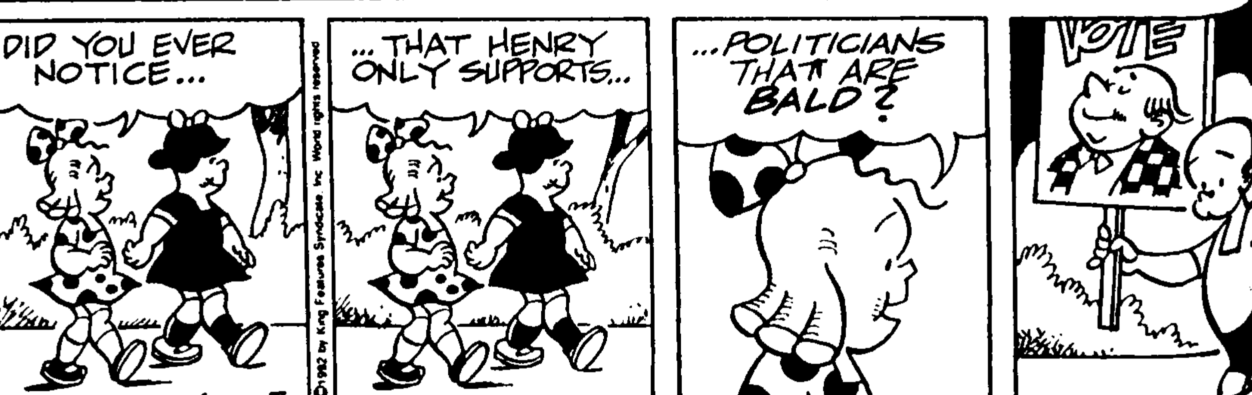
"Gunst, nu heb ik dus een goudmijn", mompelde zij. "Wat enig. Wil je nu een kopje thee?"

De ruige grijsaard was echter het huis reeds uit en toen ze uit haar deur keek, zag hem met een haastige tred over de heuvel verdwijnen.

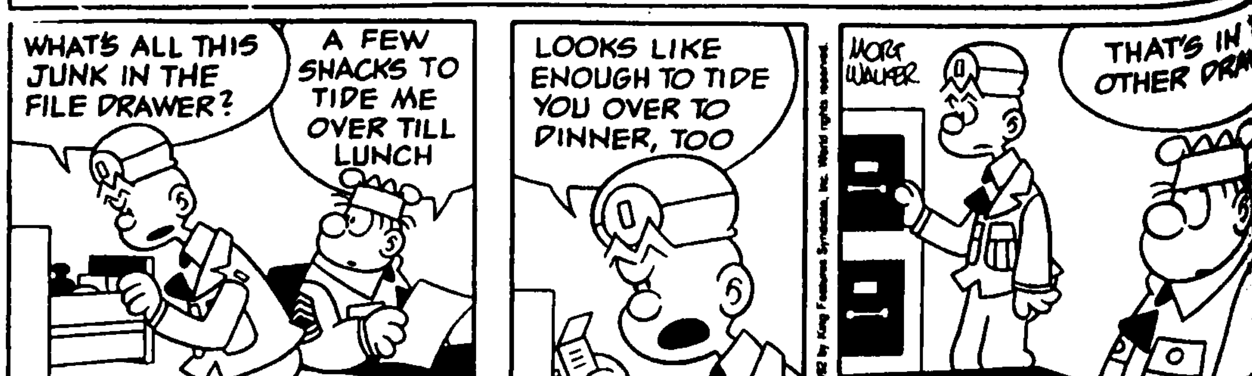
"Hij had zeker geen dorst", prevelde juffrouw Doddel. "Weet je wat? Ik ga aan de goudmijn schrijven om me een paar klompjes goud te sturen".

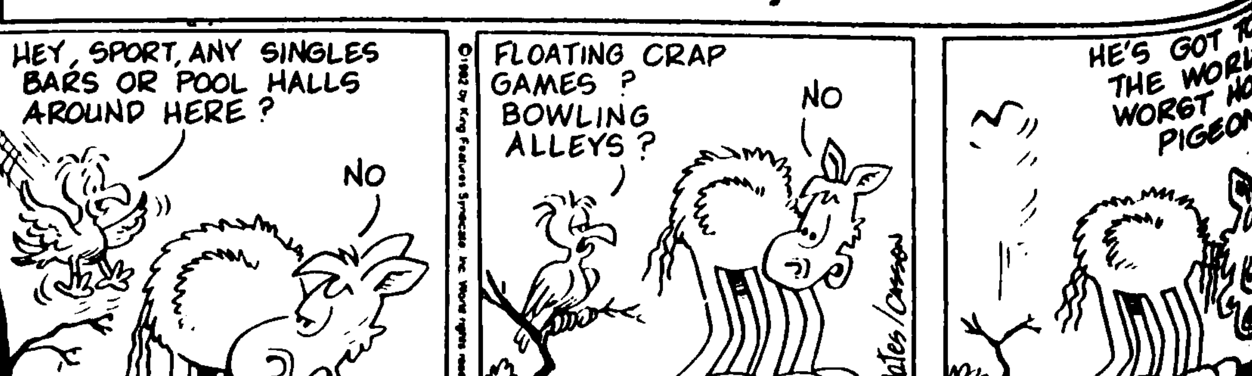
Zo gezegd, zo gedaan. Ze nam wat briefpapier en een penhouder, maar ze was nog maar nauwelijks gaan zitten of er werd aan het raam getikt.

Het was ambtenaar eerste klasse Dorknoper, die eens kwam kijken waar de achterstallige belastinggelden bleven........









Stockmarket-NEWS

ORK	PREV.	6-5	FRANKFURT	PREV.	6-5	AMSTERDAM	PREV	6-5
ONES	3359	3369	DAX INDEX	1732	1743	CBS GEN.INDEX	129.30	130.10
IP.	22.50	22.63	ASKO	821.00	842.00	ABN-AMRO	46.50	46.50
EER B	53.25	53.13	BASF	241.40	241.20	AEGON	126.80	126.80
	44.00	44.13	BMW	569.50	574.00	AHOLD	84.10	85.90
	32.63	32.88	COMMERZBANK	263.10	264.30	AMEV	51.90	52.10
ELL S	35.38	34.75	DAIMLER BENZ	782.90	787.00	AKZO	161.90	164.50
LER	18.63	18.88	DEUTSCHE BANK	706.20	712.30	BOLS	47.80	47.40
ORP	19.00	19.00	HOECHST	261.90	262.50	BUHR.TET.	48.80	49.20
AL CO	27.38	27.25	KAUFHOF	494.00	501.00	DAF	24.40	24.30
COLA	82.63	82.63	MAN	381.50	381.70	DSM	113.80	111.80
AL	44.50	45.50	PREUSSAG	397.50	403.00	ELSEVIER	116.70	117.40
T	53.63	53.63	SIEMENS	685.00	687.50	FOKKER	36.10	36.90
KODAK	39.50	39.50	VW	380.00	386.00	GIST BROC.	37.30	37.80
	59.88	59.25				HAGEMEYER	146.50	144.00
	44.88	45.50				HEINEKEN	161.10	160.60
LECT.	77.00	77.00	LONDON			HOOGOVENS	58.10	58.70
OTORS	40.50	40.50				HUNT.DOUGLAS	78.00	75.60
	36.38	36.25	FT-100 INDEX	2658	2696	ING	50.10	50.00
TAKE	12.13	12.38				KLM	38.10	39.10
	93.88	93.63	ARGYLL	3.54	3.54	KNP	45.20	45.40
OGG	57.75	56.50	BARCLAYS BANK	3.44	3.58	NEDLLOYD	58.20	60.10
ONALDS	43.75	44.25	BASS	6.07	6.30	PHILIPS	38.60	38.00
K	147.50	146.63	BRITISH STEEL	0.82	0.84	ROBECO	97.60	97.90
RS.MNG	93.38	93.50	BRITISH TEL	3.41	3.47	ROLINCO	96.00	96.20
CORP	63.00	62.63	BTR	4.65	4.80	RORENTO	72.40	72.40
RR	72.88	71.88	CADBURY	4.67	4.66	RODAMCO	47.20	48.40
RRIS	78.88	79.13	CABLE & WIRE	5.72	5.70	ROYAL DUTCH	152.40	152.50
ER	51.88	53.00	GRAND MET	4.80	4.93	UNILEVER	187.00	189.90
	43.75	43.38	MARKS & SPENCER	3.33	3.38	VMF STORK	42.00	43.50
OHN	37.25	36.38	REDLAND	5.27	5.30	VOC	42.80	42.90
ORTH	29.75	29.25	TATE & LYLE	4.06	4.02	VNU	87.20	89.00
						WESSANEN	95.50	95.20
	337.10	337.30	TOKYO			TORONTO		
ER	4.05	4.07	NIKKEI DOW IND.	17303	17870	TSE 300	3364	3364
E OIL	20.97	20.94	BRIDGESTONE	1170	1180	ALCAN	20.38	20.00
			CANON	1400	1440	BELL	44.38	44.00
Yen	132.90	132.50	DAI ICHI KANGYO	1380	1400	BANK OF NS	20.00	19.63
			DAIWA SEC.	765	777	CAN.PAC.	17.75	17.75
DMARK	1.64	1.63	HITACHI	839	845	IMASCO	36.75	37.00
			HONDA MOT.	1560	1580	LAIDLAW	11.25	11.50
US$	178.25	179.45	JAPAN AIRLINES	710	708	MOORE	25.00	25.00
			NOMURA SEC.	1290	1320	NORANDA	18.00	18.25
NLG	1.84	1.85	NIPPON STEEL	305	306	PLACER DOME	12.50	12.63
US$	125.20	125.70	MAZDA	414	438	POWER CORP.	14.50	14.50
US$	83.97	83.58	SONY	4300	4330	ROYAL BANK	24.13	23.75

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DIVISION
For further information call
Tel: 661818/661626/661627

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP DONDERDAG 7 MEI 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
S DOLLAR	1.77	1.78	1.80
AN DOLLAR	1.465	1.485	1.505
ND STERLING	3.135	3.190	3.250
ED GLD	96.35	97.07	97.87
N FRANCS	117.94	118.66	119.46
FRANCS	31.14	32.24	32.94
UITSE MARK	108.58	109.30	110.10
LIRE	1.13	1.43	1.49
R FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
PANSE YEN	134.19	135.05	135.85
CU	-.-	224.85	225.65

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%

,125% obl. 1991/1993 koers: 100,10% Eff. rendement 7,00 % Land
,25 % obl. 1989/1994 koers: 98,93% Eff. rendement 7,75 % Land
,625% obl. 1990/1995 koers: 101,14% Eff. rendement 8,25 % Land
,50 % obl. 1991/1996 koers: 100,00% Eff. rendement 8,50 % Land
,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,68% Eff. rendement 8,625% Land
,25 % obl. 1989/2004 koers: 96,30% Eff. rendement 8,75 % Land
,375% obl. 1990/1992 koers: 100,24% Eff. rendement 6,50 % Eiland
,125% obl. 1991/1992 koers: 100,11% Eff. rendement 6,50 % Eiland
,125% obl. 1991/1992 koers: 100,17% Eff. rendement 6,50 % Eil. II
,00 % obl. 1990/1993 koers: 100,00% Eff. rendement 7,00 % Eiland

Financieel Nieuws

Damrak aarzelend

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs maakte donderdag een aarzelende start. Beleggers houden de ogen gericht op de Amerikaanse werkloosheidscijfers over april, die vrijdag worden gepresenteerd. Goed in de markt lag Unilever, die een groot deel van het dividend wist in te lopen. De stemmingsindex mocht even ruiken aan het record van 130,4, maar stabiliseerde zich rond het middaguur op 130,1, overeenkomstig het slot van woensdag. De EOE-index daarentegen brokkelde bijna 0,5 punt af op 316,69.

Volgens handelaren keken de meeste beleggers 's ochtends de kat uit de boom. De een halve cent lagere dollarkoers drukte de stemming, terwijl een krap 3 procent hogere beursbarometer in Tokyo en een - opnieuw - vriendelijke opening in Londen de kooplust opstuwden. Tegen het middaguur kregen in Amsterdam winstnemingen de overhand. Een uitschieter in het prijshoudende beursklimaat was Unilever. Het levensmiddelenfonds noteerde ex-dividend à f 4,08 per saldo f 2,58 hoger op f 188,40. Philips moest nog eens vier dubbeltjes verder achteruit tot f 37,60 als reactie op de weinig zeggende kwartaalcijfers die het concern woensdag presenteerde. Volgens een beurslid ruilden beleggers "flippen" voor Polygram, dat mede daardoor f 1,10 aandikte op f 51,50.

Koninklijke Olie, vanouds het trekpaard van Beursplein 5, stond licht onder druk en daalde zeven dubbeltjes op f 151,80. Aanzienlijk beter verging het KLM, die vijftig cent opveerde naar f 39,60. Volgens een handelaar was de vraag naar "klemmen" vooral afkomstig uit de arbitragehandel. Voor de cyclische chemiefondsen Akzo en DSM bleef de interesse groot. DSM verbeterde zich f 1,70 op f 113,50, Akzo f 1.20 op f 165,70.

Bij de andere hoofdfondsen hield stork de opgaande lijn van woensdag vast. Woensdag zorgde de interprofessionele handel voor een flinke omzet in dit fonds, waarbij de koers f 3 aantrok tot f 43,50. Donderdagochtend kwam daar nog eens f 1 bij op f 44,50. Volgens een hoekman is er bij Stork sprake van inhaalvraag, na een structurele onderwaardering in de voorgaande weken.

Verder profiteerde Volmac vier dubbeltjes op f 30 van het nieuws dat de integratie met de Benelux-activiteiten van Cap Gemini Sogeti doorgaat.

Elders op de markt moest Norit een lagere winstprognose voor de eerste helft van dit jaar bekopen met een fractioneel verlies van een dubbeltje op f 20,20. Gamma en Vereenigde Glas noteerde beiden ex-dividend. Gamma, die f 3,65 uitkeerde, gleed per saldo f 0,35 af tot f 111, terwijl Vereenigde Glas uiteindelijk f 8,40 toevoegde op f 515.

De obligatiemarkt lag er vriendelijk bij met een gemiddelde progressie van 0,15 procentpunt.

Dure hangbrug Hongkong

HONGKONG - Een consortium van Britse en Japanse ondernemingen kan voor 7,14 miljard Hongkong-dollar (f 1,78 miljard) in Hongkong een hangbrug gaan bouwen. De autoriteiten van de Britse kroonkolonie hebben daarmee het Zuidkoreaanse Hyundai, dat met 4,71 miljard Hongkong-dollar (f 1,18 miljard) veel lager had ingeschreven, gepasseerd.

De minister van financiën van Hongkong, K.Y. Yeung, liet donderdag bij de gunning van het contract weten dat het consortium, bestaande uit Trafalgar House en Costain uit Groot-Brittannië en de Japanse Mitsui, het beste aan de voorwaarden heeft voldaan. De groep heeft de gunstigste combinatie van prijs en garantie van het tijdschema gegeven en ook aan andere specificaties het beste voldaan, aldus Yeung.

De minister ontkende dat bij de grote projecten die op het ogenblik in Hongkong worden uitgevoerd Britse ondernemingen worden bevoordeeld. De hangbrug vormt een onderdeel van een groot luchthavenproject dat in totaal 112,2 miljard Hongkong-dollar (f 28 miljard) vergt.

Voor het ontwerp van de luchthaven zijn de meeste opdrachten naar Britse bedrijven gegaan. Critici verwijten de regering van Hongkong dat zij Britse ondernemingen nog aan werk wil helpen voordat de kroonkolonie in 1997 aan China wordt overgedragen.

Voor de baggerwerkzaamheden die nodig zijn voor de aanleg van de fundering van de luchthaven, een project van f 3 miljard à f 4 miljard, zou een consortium waar Ballast Nedam in zit de laagste offerte hebben uitgebracht. Ook andere Nederlandse baggeraars dingen mee. Binnenkort wordt bekend welke ondernemingen het "baggerproject van de eeuw" mogen uitvoeren.

IBM maant personeel tot minder werken

TOKYO - Het Amerikaanse computerconcern IBM heeft de werknemers van zijn Japanse dochteronderneming gezegd minder hard te werken. Het leidinggevende personeel moet het voorbeeld geven en meer vakantie opnemen. Een woordvoerster verklaarde donderdag dat het aantal uren dat er per jaar wordt gewerkt omlaag moet van 1.923 in 1991 tot 1.873 dit jaar. In 1994 moet het aantal werkuren 1.800 bedragen.

IBM Japan wil verder dat zijn werknemers dit jaar gemiddeld zeventien dagen met vakantie gaan. Vorig jaar duurde de gemiddelde vakantie van de Japanse werknemrs van IBM slechts veertien dagen. De onderneming zal een "vakantie-hulpbureau" inrichten om degenen die vrij willen nemen te helpen.

De ambtenaren in Japan hebben met ingang van deze maand officieel twee dagen per week vrij gekregen. Het is gebruikelijk dat werknemers zes dagen per week werken, waarbij zo wel de eerste en derde zaterdag in de maand vrij hebben.

Er overlijden jaarlijks honderden japanners doordat ze te hard werken. Dit verschijnsel wordt "karoshi" genoemd. De werknemer in Japan werkt gemiddeld 2.168 uur per jaar. Dat komt neer op 41,7 uur per week. Als de vakantie wordt meegerekend komt het aantal uren per werkweek nog hoger uit.

Beurs Tokyo weer hoger

TOKYO - De effectenbeurs in Tokyo is donderdag voor de tweede achtereenvolgende dag flink hoger gesloten. De nikkei-index van 225 aandelen steeg met 532,22 punten ofwel drie procent tot 18.410,88 en kwam daarmee voor het eerst sinds 6 april boven de grens van 18.000.

Woensdag steeg de index al met 575 punten. Het verdere koersherstel kwam volgens handelaren voor rekening van koopjesjagers en aankopen op basis van indexarbitrage. De omzet was met ongeveer 400 miljoen aandelen aanzienlijk groter dan de 280 miljoen van woensdag.

Dollar lager

AMSTERDAM - De koers van de Amerikaanse dollar is donderdagmorgen nog iets verder gedaald. Op de wisselmarkt in Amsterdam werd om 10.00 uur f 1,8355 genoteerd tegen een slotkoers van f 1,8395 op woensdag. De koers was wel hoger dan het donderdagavond in New York bereikte slot van f 1,8325. Valutahandelaren schrijven de zwakte van de dollar vooral toe aan speculaties over een verdere rentedaling in de VS. Of die er komt zal mede afhangen van de vrijdag te publiceren Amerikaanse werkloosheidscijfers over april. De positie van de dollar zou ook worden ondermijnd als de Duitse bundesbank later op de dag op haar tweewekelijkse vergadering besluit om de rente te verhogen. De kans daarop wordt echter klein geacht.

De koers van het pond sterling steeg donderdagmorgen tot boven de f 3,30. Om 10.00 uur werd f 3,3015 genoteerd, ruim een cent meer dan de slotkoers van f 3,2910 op woensdag.

KLM en Frans Maas samen in nieuwe onderneming

AMSTELVEEN - De KLM en het expeditiebedrijf Frans Maas geven hun samenwerking vorm in een nieuwe onderneming met de naam European Feeder and Distribution Services (EFDS). De KLM krijgt daar een meerderheidsbelang van maximaal 60 procent in, Frans Maas de resterende aandelen, zo heeft de KLM donderdag bekendgemaakt.

De KLM had al sinds 1988 een belang van 31 procent in Frans Maas dat later is verminderd tot 25 procent. De samenwerking zal geen personele gevolgen hebben. De nieuwe onderneming zal worden gevestigd op de luchthaven Schiphol.

De diensten van EFDS zullen nog voor het einde van deze maand op de route tussen Schiphol en het zuiden van Frankrjk van start gaan. In de nieuwe onderneming zullen de activiteiten van beide deelnemende maatschappijen op het gebied van het vervoer van vracht in Europa worden gebundeld. Er komt een fijnmazig netwerk van dagelijkse transportverbindingen tussen Schiphol en elke gewenste Europese bestemming.

Op het ogenblik beschikt KLM over regionale vrachtsteunpunten in Malmö en Manchester. Binnen afzienbare tijd zullen ook steunpunten worden gevestigd in Parijs, Bazel en Milaan. Het vervoer van KLM luchtvracht in Europa gaat hoofdzakelijk over de weg. Jaarlijks wordt op die manier ongeveer 150.000 ton vracht vervoerd die uit andere werelddelen per vliegtuig op Schiphol is aangevoerd of naar Schiphol wordt gebracht om vandaar per vliegtuig naar een bestemming buiten Europa te worden gevlogen.

De organisatie van het vervoer wordt overgenomen door de nieuwe onderneming. Frans Maas verleent logistieke diensten en heeft een uitgebreid netwerk voor stukgoedvervoer. Op dit gebied is zij een van de grootste ondernemingen in Europa. Voor het vervoer van de luchtvracht tussen de steunpunten en de eindbestemming of het punt van herkomst wordt gebruik gemaakt van expeditiebedrijven van Frans Maas.

Cyprus zoek steun bij Europese munt

NICOSIA - Cyprus gaat zijn munteenheid, het pond, koppelen aan de ECU, de Europese monetaire eenheid, zo heeft president George Vassiliou donderdag verklaard na afloop van een bijeenkomst van de ministerraad. De datum waarop dat gebeurt en andere technische zaken zal de Centrale Bank van Cyprus vaststellen in overleg met de Europese Gemeenschap, maar de koppeling zal zeker binnen drie maanden een feit zijn.

De koers van het Cyprische pond is nu nog gekoppeld aan een "mandje" van vijftien valuta's, waaronder de Amerikaanse dollar en de Japanse yen. Het pond is op het ogenblik ongeveer 1,7 ecu (f 4) waard. President Vassiliou noemde het besluit tot koppeling aan de ECU het beste bewijs van de vastbeslotenheid van Cyprus tot harmonisering van het beleid met dat van de EG teneinde lid te kunnen worden van de gemeenschap.

Cyprus ondertekende in 1972 een associatie-overeenkomst met de EG en vroeg in juli 1990 het lidmaatschap aan. De Europese Commissie zal naar verwachting aan het eind van dit jaar een oordeel over de aanvraag geven.

Het Amerikaanse concern ITT (o.a. hotels en financiële dienstverlening) heeft een programma goedgekeurd voor de aankoop van 25 miljoen eigen aandelen om de beurskoers te steunen. Krachtens een in 1987 begonnen programma zijn al 20,3 miljoen gewone en 1,2 miljoen preferente aandelen gekocht. ITT kocht sinds 1989 bovendien nog eens 11,7 miljoen aandelen ten behoeve van de werknemers.

We hereby wish to announce the passing away of:

Mrs. ELLEN WARREN-DUINKERK
better known as Miss King or Kingie
at the age of 79 years

Left to mourn are:

Her children: **Albert Warren and family in Aruba**
Lydia Richardson-Warren and family in St. Eustatius
Eslene Brissett-Warren and family in St. Maarten
Aloysius Warren and family in Aruba
Ronald Warren and family in St. Maarten

12 Grandchildren

Her brothers: **Mr. George Thompson and family in Aruba**
Mr. Merril Temmer and family in St. Eustatius

Her sister in law: **Miss Elsine Leslie in St. Eustatius**

Her brothers in law: **Mr. Abram Spanner and family in St. Eustatius**
Mr. Albert Leslie and family in U.S.A.

Her cousins: **Miss Louise van Putten and family**
Mrs. Laura Rouse and family

Her uncle: **Mr. Thomas Pennyfeather and family**

Many nieces, nephews, relatives and friends too numerous to mention. She was related to: **fam. Leslie, van Putten, Duinkerk, Thompson, Pennyfeather, Temmer, Rouse, Gibbs, Busby, James, Rogers and Cranston.**

There is opportunity for viewing from 5 till 6 o'clock in the Methodist Church, San Nicolas, on Thursday May 7 th., 1992. Please do not send flowers or wreaths.

The funeral itself will take place on Saturday May 9th., 1992 in St. Eustatius.

AGENDA CURAÇAO

LAKKEN
VERO
Goed materiaal is het halve werk.

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Santa Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574: geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur Tel.: 371865; Suffisant: tel. 687707; Montagne Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; Mamayaweg: tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Brievengat. Tel. 373584.
Nachtdienst t/m 12 mei. **zuster A. Botermans. Tel.: 372682.**

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17. Tel. 680222, spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15. Tel.: 692231 692232; **geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Caupain. Tel.: 688614, pageboy 669-0368 b.g.g. 691838.**
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141. Tel. 642555, geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Caupain. Tel.:** 688614

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel. 44510, 691343, 691683 en 691838, voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-15.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387, open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Van Herwijnen. Tel.: 642798** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00 18.00-20.00 uur

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
del Pueblo: Breedestraat 82. Tel.: 625333/625444

Punda
Plasa: De Ruyterkade 36. Tel.: 615545

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa **(op zaterdag):** voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel. 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN
(hoek Keukenstraat/Kuiperstraat, Punda)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 09.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-15.00 uur. Op zon- en feestdagen gesloten tenzij in zeer bijzondere omstandigheden.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts

PAROCHIE VAN STEENRIJK
(t.g.v. 40-jarig bestaan)
18.30 uur meditatie over de rozenkrans
19.00 uur gezongen Heilige Mis m.m.v. koor 'Mans Stella' (voorganger p. Erkamp o.p.) - Steenrijk-kerk

NEDERLANDS FILM FESTIVAL
19.00 uur 'Romeo'
21.00 uur 'Terug naar Oegstgeest' International Trade Center, Piscaderaweg z.n.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en droog. In de komende nacht en morgenochtend kans op een plaatselijke bui.
Matige, overdag af en toe vrij krachtige tot krachtige oostelijke wind (tussen acht en 24 knopen).

WEEROVERZICHT:
De Benedenwindse eilanden staan momenteel onder invloed van een rug van hoge luchtdruk. Hierdoor wordt de kans op buien sterk onderdrukt. Aangezien de intertropische convergentiezone echter nog altijd vrij veel activiteit vertoont boven het noorden van Venezuela en Colombia, kan van tijd tot tijd de hiermee samenhangende bewolking boven onze eilanden toenemen. Uit deze bewolking kan plaatselijk enige neerslag vallen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	32	26	0.0
Bonaire	licht bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	half bewolkt	32	27	sp
St Eustatius	zwaar bewolkt	30	26	0.0
St Maarten	zwaar bewolkt	32	27	0.2
Amsterdam	geheel bewolkt	17	12	sp
Atlanta	regen	18	08	0.5
Bogotá	nevel	20	11	-.-
Kingston	half bewolkt	33	26	0.0
Miami	licht bewolkt	31	19	-.-
New York	geheel bewolkt	14	05	0.0
Port-of-Spain	regenbui	33	24	5.2
San Juan	licht bewolkt	31	27	sp

ROSÂNE
Heelsumstraat 86, Steenrijk
Tegenover Landslaboratorium
- Uw adres voor de prachtigste "miniroosstruiken"
- Uniek voor **MOEDERDAG.**
- 36 variëteiten.
- Ook in siermanden verkrijgbaar.

Goed Nieuws Lijn
689590
Beluister ook Radio Corsou FM 101.1 ma. 20.30 uur 'Op weg naar het licht' St. Adullam. P.b. 3504

VOLLE BEERPUT?
68 02 60

Judith's
Uw paleis voor filigrainwerk
Kom langs en kies Uw
Moederdagkado
uit onze grote kollektie
gouden sieraden
en fantasie-juwelen
Uw juwelierszaak in het Princess Beach Hotel
Tel.: 614226

Te huur APPARTEMENT
fl. 50,= per dag **en één** voor langere periode.
Telf. 676955

TE KOOP
wegens vertrek
NISSAN SUNNY
3 jaar oud, metallic grijs, 1.5 l., automaat, airco, z.g.s.o.
Vraagprijs: NAf. 14.000,-.
Tel.: 377326

Orketa Health Food
heeft nieuwe bestellingen ontvangen.
Ook speciale **mandjes voor moederdag.**
Colon Unit 150, Tel: 627346

"Klusje Service"
Tel. # 603339
Voor al Uw **klusjes-werkzaamheden**
(schilder - timmer - metsel, enz.)
Tot Uw dienst.

GEZOCHT
SERVEERSTER
voor een sfeervolle zaak.
Heb je interesse?
Bel:
656402 of 369718

Te huur kompleet gemeubileerde **appartementen voor vakantiegangers.**
Gunstig gelegen.
Tel.: 688954, 601303

Rosa Mini Rosa Mini Rosa Mini Rosa Mini Rosa Mini Rosa M
Tuincentrum Banda Ariba
Op de weg naar Montagne, t.o. Hoenderberg.
Tel. 671793/674342.
Mini Roosjes in diverse kleuren!!!!!!

Een leuke fontein vindt moeders vast wel fijn!
Dus nu speciaal voor moederdag een fonteinset met drie verschillende sproeiers, verlengstuk en een pompje voor maar **f 125,=**
En dat natuurlijk bij
LOBO FOUNTAIN
Tel.: 370061, Schottegatweg-Oost # 13.
Open van 14.00 - 18.00 uur.

Te koop: Goede gebruikte
DAF VOLVO SCANIA MERCEDES TREKKERS
voor info: Tel/Fax 680260, Box 6307 Curaçao

BEKENDMAKING
De telefoon en fax nummers van
ADVOKATENKANTOOR BRAAM en BRAAM
zijn:
telefoon : **368333** en **368565**
fax. : **368528**

Potpouri's beeldig verpakt Bon Aparte George Maduroweg 21 A

Maison Jeannette
Cornweg 16A (naast Blinden Instituut)
Maakt u mooi voor Moederdag
Blouses en jurkjes van "Hämmerle".
Ook rokjes en bermuda's.
Tevens kadobonnen voor moederdag verkrijgbaar.
Open: Dinsdag t/m Zaterdag 10-12 a.m.
Woensdag - Vrijdag 10-12 a.m. - 4-6.30 p.m.
Tel. 379259 - 379083

ROOSEVELT REAL ESTATE n.v.
Landhuis Calabari
F.D. Rooseveltweg 271 -Curaçao, N.A.
Tel.: (599-9) 693051 - Fax: 692191

TE HUUR AANGEBODEN
Heel centraal en gunstig gelegen
GARAGE
Het geheel bestaat uit diverse kantoorruimtes, diverse werkplaatsen, bergruimtes, gereedschapruimtes, toiletkamers, smeerhuis plus dok, heel ruime perceelsgrond, uitgebreide stroomvoorziening. Het geheel verkeert in uitstekende staat van onderhoud en is heel goed geschikt als algemeen monteursgarage (lassen, smeren, uitdeuken, spuiten, onderhoudsbeurten, uitlijnen, airco reparatie, stomen).
Mogelijk om geheel te verhuren of een gedeelte.
Voor offertes of meer informatie uiteraard via Uw Real Estate op de Rooseveltweg.

UITNODIGING
In het kader van het Nederlands Film- en Boekenfestival zal er op zondag 10 mei om 11.00 uur een bijeenkomst worden gehouden van Antilliaanse en Nederlandse schrijvers onder de titel
ENKUENTRO / ONTMOETING
Van de Antilliaanse schrijvers zullen o.a. aanwezig zijn **Nydia Ecury, Lucille Berry, Diana Lebacs** en **Carel de Haseth.** Van Nederlandse zijde zullen de schrijvers **Yvonne Keuls, Esther Jansma, Jan Brokken, Tim Krabbé** en **Léon de Winter** acte de présence geven.
De auteurs zullen in het Papiamentu en het Nederlands voordragen uit eigen werk.
De bijeenkomst zal worden ingeleid en geleid door de voorzitter van de Stichting Culturele Manifestaties N.A.N.A., mr.drs. **Alex Reinders.**

Datum	: **zondag 10 mei 1992**
Tijd	: **11.00 tot 12.30 uur**
Plaats	: **Aula UNA**
Toegang	: **gratis.**

dr.ing. V. Marcha
rector-magnificus
UNA
Universidat Nashonal di Antia
Universiteit van de Nederlandse Antillen

La Colline
Voor Moeder een kadobon van La Colline waarmee zij zelf met **10% korting** een paar echte fijne schoenen kan kopen.
Koral Agostina - De Rouvilleweg 9A - Tel: 623822
Ook tussen de middag geopend.

Fancy Kids
EXCLUSIVE CHILDREN'S WEAR
Prachtige linnen combinaties voor tieners
FOKKERWEG 46 D (NAAST OPTICA KYWI) TEL 657744

CURAÇAOSCHE HART STICHTING
Curaçaosche Hartstichting
Fundashon Kuida Nos Kurason
PRIJSVRAAG van de Curacaosche Hartstichting is Uniek Curacao.
Knip de vragen uit de krant en beantwoordt ze, voeg naam, adres en tel.nr. toe en deponeer deze in de ton op 17 mei in de UNA.
Hoe meer uitgeknipte-beantwoorde vragen, hoe meer kans!
Met 3 grote prijzen o.a. 2 retourtickets van de ALM naar Bonaire.
5. Hoeveel liter bloed verpompt ons hart per minuut?
6. Hoe heet de picknikplaats in het Christoffelpark?

TE KOOP
wegens overcompleet
1 FAX-MACHINE BROTHER 100
Prijs: Fl. 550,-.
Voor informatie: Tel. 626102

De lekkerste **SHOARMA** vindt u bij
EFFIE INDERS
SBN Doormanweg 37, Mahaai
t.o. Centrum Supermarket Tel.: 369718

Het veel gevraagde boek:
"Belastingen in de Nederlandse Antillen"
van D.E. Cijntje RA
is weer voorradig bij
Boekhandel Salas
Fokkerweg
BOEKHANDEL SalaS

etc gifts
etcetera gifts.
boy ecuryweg 6a, (v.Engelen)
open: 9.00/12.30
3.00/6.30 n.m.
for the most exciting gifts!
- **Boeketjes zijden bloemen** (schitterende kleuren)
- **T-shirts en nachthemden** (met tekst)
- **Allerlei fotolijstjes**
- **Reis-accessoires** (jewel-organizers zijn weer in voorraad)
- **Prachtige bijoux**
- **Glazen stolpen** (wind-lichten)
- **Potpourri-potjes, potpourri in vele geurtjes, "YOU"-potjes!**
- **Leuk verpakte zeepjes, badgel, schuimbad etc., etc., etc...**

ETCETERA-GIFTS WEER IN GEUR EN KLEUR!
En speciaal op MOEDERDAG zijn wij open van 10.00 tot 1.00!

DROP DROP DROP
Weer volledig voorradig
kokindjes, fabeltjes, harlekijn, dropmedaillons, Colaflesjes, dropjojo's, krakelingen, salmiak pastilles, bisaldrop, bisal, Russische briketten, bielzen, zoute grotten, boerderijdrop, menthol groentjes, mintnopjes, dropmunten, tumtum, Zaanse drop, Engelse drop, zwart wit rondo's, salmiac riksen, school krijtjes, katjes, ribbels, 20 meter drop, kleuren drop, en nog veel meer.
Kom gauw kijken.
Tot ziens in de **CANDY BARREL** **Sta. Rosaweg 17**

STS Solution for Training and Support Inc.
Organiseert
Kursus PC Systeem Beheer
Kursus Inhoud
- Het werken met DOSSHELL
- Disk-Structure met o.a:
  Low en Highlevel format, Partiontable, F.A.T., Data Area, Clusters, Bootrecord etc.
- Systeem configuratie met o.a. de config.sys file
- Memory structure. (R.A.M.)

- **Duur** : 16 Uren **Tijd** : 8.00 - 10.00 pm
- **Data** : Mei 19 ,21, 26, Juni. 2, 4, 9, 11.

Voor inlichting en inschrijving: Solution for Training & Support
Mamayaweg # 4D, Tel. 618955 - 615025

Las Vegas SUPERMAR
Gosieweg
Tel. 373772/371950/373044
Eet gezond!
Probeer ons Vitasonbrood of bollen eens.
8 granen en zaden.

Modezaak in Bijouterieën zoekt voor onmiddellijke indiensttreding
dynamische representatieve jongedame,
met een kreatieve smaak, voor hun afdeling verkoop.
Telefonische afspraak voor een sollicitatiegesprek
Tel. 617663.

TE KOOP
GENERATOR merk Detroit
400 K. VA kompleet + schakelkasten.
Prijs: n.o.t.k.
Inlichtingen bij: **Van der Valk Plaza Hot t.a.v. C. Doornink**

SPECIAAL VOOR U...
MAMA MIA!
RAMON WILLIAMS (met zijn koor)
TIPIKO CARIBENSE
HUMBERTO NIVI i GERREL JULIET
Ons alom bekende Buffet, Bingo, Verkiezing Mama van het jaar, Dans en Zang kontest, Loterij met leuke prijzen en nog veel meer...
EN... WIJ ZIJN OOK DE VADERS NIET VERGETEN
Van 12 tot 16:00 uur drankjes halve prijs, en van 16:00 tot 20:00 uur drankjes voor US$ 1.50.
Voor verdere inlichtingen en reservering bel 614944
• GRATIS! Koffie,
Princess Beach
RESORT & CASINO
MARTIN LUTHER KING BLVD. TEL. 614

STS Solutions for Training and Supp
Computer Kursussen
Voor de maand Mei 1992

Omschrijving	Duur
Inleiding tot Computer Gebruik (Groep 1.) Tijd: 4:00 - 6:00 pm *(Maan-, Woens-, Vrijdag)* Mei 11, 13, 15, 18, 20, 22, 25, 27, 29.	**18 Uren**
Inleiding tot Computer Gebruik (Groep 2.) Tijd 6.00 - 8.00 pm *(Maan-, Woens-, Vrijdag)* Mei 11, 13, 15, 18, 20, 22, 25, 27, 29	**18 Uren**
Inleiding tot Computer Gebruik (Groep 3.) Tijd 2.00 - 5:00 pm *(Zaterdag)* Mei 16, 23, 30, Juni 6, 13, 20.	**18 Uren**
WordPerfect 5.1 Gebruikers Kursus Tijd: 8:00 - 10:00 pm *(Maan-, Woens-, Vrijdag)* Mei 11, 13, 15, 18, 20, 22, 25, 27.	**16 Uren**
P.C. Systeem Operator Tijd: 6:00 - 8:00 *(Dinsdag en Donderdag)* Mei 14, 19, 21, 26, Juni 2, 4, 9, 11	**16 Uren**

Voor inlichting en inschrijving: Solution for Training & Support
Mamayaweg # 4D, Tel. 618955 - 615025